

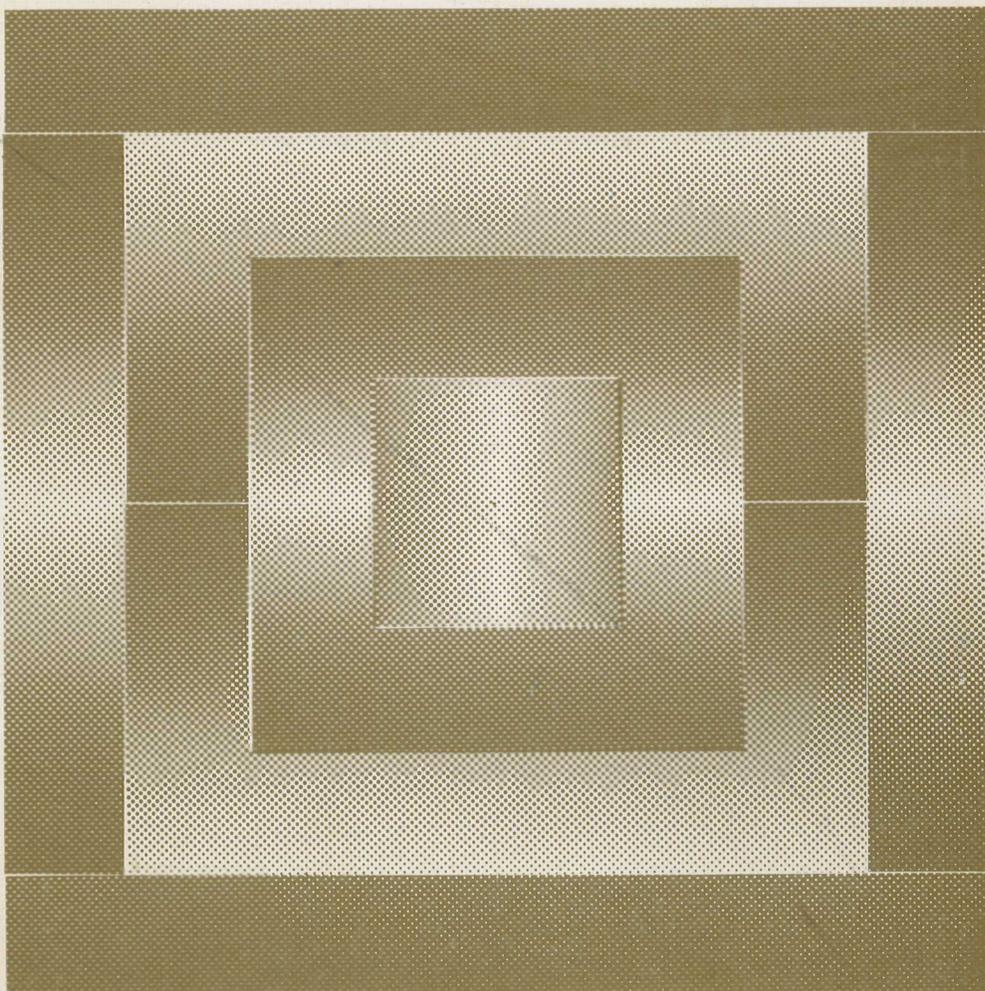
# REHABILITATION GAZETTE

INTERNATIONAL JOURNAL AND INFORMATION SERVICE FOR THE DISABLED

# リハビリテーション ギャゼット

四肢麻痺者のための会報

# 5





# REHABILITATION GAZETTE

INTERNATIONAL JOURNAL AND INFORMATION SERVICE FOR THE DISABLED

1975 Volume XVIII

「リハビリテーション・ギャゼット国際版」は、障害をもった人々と障害をもった人と一緒に働く人々への情報提供の雑誌です。編集者はジニーとジョーで、二人とも非障害者のボランティアですが、二人の家を編集と調査のセンターとしています。その他数人のボランティアのスタッフと多くの世界中にいる障害者の特派員が、いつもニュースや情報を知らせてくれます。

目ざすものは：世界中にいる障害者と連絡をとり、情報を提供して、自信と誇りをもたせることです。

リハビリテーション・ギャゼットは、ボランティアによって組織されている非営利の組織で、寄付金には税が控除されています。宣伝を全くしないので読者の寄付が唯一の財源ですが、それでは印刷代、郵便代、材料費、その他の諸経費の値上り分を埋め合わせるのには十分ではありません。

それで大変遺憾なのですが、1部につき障害者から3ドル、非障害者から5ドルづつの寄付をお願いしています。

発行者：Gini and Joe Laurie

Rehabilitation Gazette  
4502 Maryland Ave,  
St. Louis, Missouri 63108  
U. S. A.

*Rehabilitation Gazette* (formerly the "Toomey j Gazette") is published once a year by a volunteer staff. Its aim is to reach, to inform, and to dignify the disabled throughout the world.

**Editors:** Gini and Joe Laurie

**Artists:** Mickie McGraw\*, Bob Tanton\*

**Associate Editors:** Willie Bjorkman,  
Dorothy Davis, Frances Payne

**Book Reviewer:** Donna McGwinn\*

**Accountant:** Doris Jones\*

**Legal Counsel:** Alan Arnold\*

**Advisors:** Dr. Ronald H. Doneff\*,  
Ray Davis, Kem Mahan, Marion Greene,  
Dr. Duncan Holbert\*, Mickie Martin,  
Ted Smith, Jack Quigley\*

**Correspondents:** Susan Armbrecht\*,  
Robert Hitz\*, Blanche Goldwater\*,  
Jean Stange\*, Nancy Westman\*

**International:** Chantal Benn,  
Arturo Heyer\*, Ronald J. Dickson\*,  
Erich Krell\*, Dr. Masao Nagai\*,  
Jo Sandiford, Eileen Van Albert\*

\*Disabled

---

これは「リハビリテーション・ギャゼット国際版」のメッセージです。日本語版では1部につき、身体障害のある方には500円；身体障害のない方には800円のご協力をいただいています。

---

国立箱根療養所箱根病院長  
第13回パラプレジア学会長  
久保義信

私をはじめ、この「ギャゼット」を手にした時の感激は、今でも忘れることができません。

その感想を関東信越地区（厚生省）の国立医療機関ニュース「関信」に寄せたことも強く印象に残っています。

このたびは第5号の発刊のはこびと聞き、あらためて喜ばしいことだと思っております。

この本の発刊に関しては、大変多くの善意と努力と、そして深い理解が捧げられているものと信じます。なかでも相変らず多大のご援助を惜しまれない清水基金のご厚意に対しては、深く感謝いたさねばなりません。

外国のテトラの方々の記事を読むたびに、その人々の心の美しさを感じざるを得ません。

人口密度の極めて高い日本の社会環境が、障害者の心を如何にゆがめているかを感知せざるを得ないことがしばしばあります。

心の問題については、仏教とキリスト教の違いだと論ずる人もあります。社会保障の立ち遅れだとする人もあります。島国の風土によるものだという人もあります。しかし、いずれにしても、近い過去を振り返ってみると、5年毎位に、目立って進歩をとげているようにもみえます。

日本のリハビリテーションの宿命を秘かに洞察しつつも、日本人の真の心の発見にも努めたいものと、常々思いめぐらしております。

国境を越えた、障害者同志の心のつながりが、より美しく、より深く実って欲しいものとひたすら期待するのが、この「ギャゼット」の使命ではないでしょうか。私も、その使命を希う一人であり、そのことが、より具体的に日本の風土に早く根づいて貰いたいと切望する一人でもあります。

第5号の発刊おめでとう存じます。

1977年12月

Rehabilitation Gazette 75



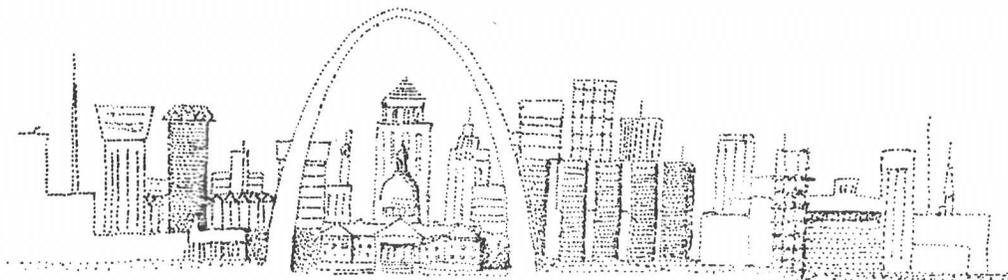
# リハビリテーション

日本語版 **ギャゼット**

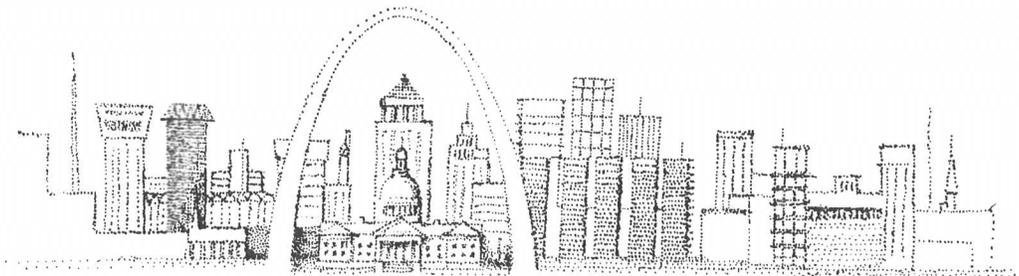
## No.5 目次

リハビリテーションギャゼット国際版の  
ごあいさつ  
第5号の序／久保義信

1. **第1特集** 四肢マヒ者101人の雇用体験…………… 4
  - 芸術家…………… 7
  - 連邦政府での勤務…………… 8
  - 保健に関する職業…………… 9
  - 知識と情報の産業…………… 11
  - 法律／聖職…………… 14
  - 商業／生産業…………… 15
  - 事務管理職と事務員…………… 17
  - 哲学者：実践者としての…………… 18
  - リハビリテーション関係の仕事…………… 19
  - 販売：家を拠点として…………… 21
  - 販売：事務所を拠点として…………… 23
  - 科学者／技師…………… 25
  - 家でできる仕事…………… 28
  - 職場を基盤としたサービス…………… 32
  - 教師たち…………… 33
  - 作家たち…………… 36
  - セールスマン募集 37／求職 37
2. **プロフィール**
  - Alan Arnold—法廷弁護士…………… 38
  - Curtis Brewer—弁護士（身障者のための苦情処理者）…………… 40
3. **身体障害者のためのデータ処理**
  - 産業界とリハビリテーションコミュニティとの協力—…………… 42
4. **教育**…………… 46
  - 在宅教育…………… 46
  - 障害者にとっての好機会—コミュニティカレッジ…………… 47



電話という魔法使い	48
電話会社からのメッセージ	51
5. 趣味	54
再びカメラ狂となる	54
6. 読書案内	56
車椅子の冒険 56 / 排他的英雄階級 56 / 障害への対処 56	
昔の障害 57 / 障害レース 57 / 幸わせな結果 57	
勇猛な人 57 / 人はいつも親切だろう 57 / 私のスター観 58	
風との競争 58 / 我々は車椅子で生きる 58	
あなたの体とそのしくみ 58	
7. 世界の友達	60
8. 補助具	63
移動	63
コミュニケーション	66
読者のアイデア	67
9. 各地のニュース	70
10. <b>第2特集</b> 印刷物案内	72
建築上の障壁と家の設計 72 / 関節炎 74 / 子供 74	
洋服 74 / 雇用 75 / 一般 75 / 法律 76 / 身障者の数 77	
専門的教育 77 / レクリエーション 77	
リモートコントロール 78 / 左ききと隻腕者 79	
脊髄損傷 79 / 脳溢血と言語障害 80 / 交通 81	
身障者のためのアメリカの定期行物と機関誌 82	
<b>日本語版の情報</b>	
1. カリフォルニア車椅子夫妻訪問記	59
2. 日本の印刷物	83
3. いま街づくり運動は——走れ / リフトバス	84
4. <新しい施設> 月が瀬リハビリセンター	90
編集後記 / 日本語版スタッフ	





## 第1特集

*Gini Laurie*

# 四肢マヒ者101人の雇用体験

リハビリテーション・ギャゼット誌の読者である重度障害者の雇用体験は、四肢マヒの人でも、動機、個性、教育、訓練、経験、設備、経済援助、情報、そして運がうまく組み合わせられれば自活が可能であることを示している。さらにこれらの雇用体験は、障害者の個人差によって大きく異なること、雇用問題は個人に即した、より進んだ解決策が重要であることを示している。重度障害者が働く機会を失っているのは、身体的障害や働く意志がないからではなく、社会の中の障壁によるものである。障壁とは、利用できない学校、建物、交通機関、職場であったり、雇用主や

一般の人の否定的、拒否的な態度、さらには残存能力を最大限に活用するために、いつでも受けられるようになっている職業訓練やカウンセリングの不足、である。

ギャゼット誌が1958年にトミー呼吸器センター (Toomey Pavilion Respiratory Center) で呼吸器系ポリオ四肢マヒ者のためにスタートして以来、読者は雇用に関する体験、問題、成功例を相互に交換しあってきた。読者の四肢障害は何年か後には、ポリオから他の疾病や傷害に変わってきているが、四肢マヒ者の悩みは同じである。それはすなわち腕や足が全く或いはわずかしか使えなくなり、

そのため生活の基本的動作の多くを他人の助けに頼らねばならなくなる、ということである。

自動車やスポーツ事故により、外傷性四肢マヒ者の数が増えてきている。そして現代の医学は、外傷やその他の原因による四肢マヒ者の生存を可能にしてきた。そのため職業リハビリテーションがカウンセラーの問題になってきている。1973年のリハビリテーション条例は重度障害者のリハビリテーションを優先するよう命じている。しかし、まだ職業リハビリテーションを担当している事務所の記録には、四肢マヒ者が自立している事例はほとんどない。

職業リハ事務所の記録のためおよび他の四肢マヒ者へのグループ療法の微妙な形として、ギャゼット誌がこの18年間に編集した何百件もの雇用体験の一部と、それ以外の四肢マヒの読者の例を選び、ここにまとめてみた。

これらの読者は、20年来の友達なので私たちは自信をもって発表することができる。

ここに載せた自活している四肢マヒ者のほとんどが、他の人々に喜んでアドバイスをしたいと述べている。彼らへの質問は簡潔に要点をまとめて、返信用封筒あるいは葉書に宛名書きをした上、切手を添えて送ること。

四肢マヒの原因がなんであれ、その問題と解決は全員に共通している。次に概略を順を追って述べるが、体験は一般的なものと言える。

### **リハビリテーションは効果的な投資である**

身体障害者の雇用に関する大統領委員会は「州の職業リハビリテーション機関が身体障害者1人のリハビリテーションに1千ドル費やせば、社会復帰した後一生の間に3万5千ドルかせぐ」とのべている。オレゴン州のある四肢マヒ者は、「私は1958年から学校の教師をしています。就職以来、毎年私が政府に支払った税金は、州の職業リハビリテーションが大学の授業料として支払った額を超えています。」職業リハビリテーション局(DV

R)は、ミネソタ州のある四肢マヒ者のリハビリテーションに1,400ドルを費やしたが、彼は現在、所得税、国定資産税、従業員に係わる税金として同額を毎週納めている。シカゴ市立大学の四肢マヒ者はつぎのように述べている。「重度障害者の教育と訓練に1千ドル投資すると、5～10年後には5万6千ドルになります。」

### **動機**

リハビリテーションの最も重要な点は動機である。ある四肢マヒ者は次のように書いている。「四肢マヒ者は自分の力で考えることができるし、事故以前は元来他の人と何ら変わりませんでした。私はやりたい時にやりたいことを何でもできます。」また、ある者はこう述べている。「私が学びたいと思うとき、障害となるものは、障害者であるかどうかをみる人々の心です。もし、何がなんでもやりたいと思えば、方法は見つかるものです。」

### **頭を使うこと**

25才の四肢マヒ者は学びとった教訓をこう書いている。「もし、手を使えないならば頭を使いなさい。自分のために、考えることを他人に頼ってはいけません。考え続けなさい。考えて、考えて、そして新しい考えや新しいアプローチを見つけ、それを試し続けなさい。実現性はとも角として、各々の問題に対する適切な解決策が見つかるまで新しい解決策を探し続けなさい。あらゆる人々とその行動に興味を持ちなさい。できる時には他の人々の助けとなりなさい。友情は一挙両得の方法となるでしょう。自分がやり方、熱意、感謝を示してから、他人の助けを求めなさい。」

### **過去の体験に基づいて作る**

過去の体験に基づいて障害に適応していく能力や訓練をすることはリハビリテーションにとって大変重要である。次の四肢マヒ者の職業の変更のしかたを見れば分かるだろう。交響楽団の指揮者やバイオリニストは作曲者になる。ある内科医はアレルギー症を勉強し

た。眼科医は精神科を勉強した。トラック運転手はトラック手配にまわる。歯科医は歯科医向けに雑誌予約販売をする。消防士は消防手配を行なう。ユーゴスラビアの農民は州のリハビリテーション機関の力で、自分の家、納屋、農地をその地域のモデルに作り換えた。そして訓練を受け、近隣の者に新しい農業を指導できるようにさえた。エンジニアの学生は法律に変更すると同時に、全日制から夜学へと移った。というのも、夜学の方が容易に通学や移動の際に介助が得られたし、駐車場も広がったからだ。そして、学生や学科の年齢や経験に幅があり、興味深いということからである。「もし、受傷する以前、あなたがセールスマンとして手腕がなかったならば、もうセールスマンに固執することはやめなさい。現実的に、自分ができる仕事を考えなさい。」

#### 能力開発センター

1950年代には、呼吸器系ポリオ四肢マヒ者のほとんどが幸運にも一人の人間として扱われ、専門家チームの助力を受け、各センターでグループ療法を受けることができた。家族や付添いまで介助法の訓練を受けたのは、理想的とさえいえる。地域の医師が専門の情報源となった。家屋は彼らの鉄の肺や車いすが使用できるように改造された。自分で身の回りのことができるような訓練、介助の頼み方や補装具の使い方の訓練も受けた。補装具が支給され、時には介護人の経費の補助も出た。メディカル・ソーシャル・ワーカーが共に将来の職業について考えた。継続される治療と問題のために、センターとはへその緒ともいえる連絡を保ち続けた。

1970年代になると、同様のセンターが全国にネットワーク網を作って、四肢マヒ者の抱える多くの問題や、障害者の世話をするスタッフの問題を解決することになった。そして、都、市、郡、州にそれぞれある能力開発センターは、自立生活のためのバークレー・センター(Berkeley's Center For Independent Living)の方針に沿って、障害者のスタ

ッフにより、障害者のためのセンターとして活用されている。

#### 中間施設

1950年代のポリオ四肢マヒ者に対する重点は彼らを自宅へ帰すことであった。しかしそれ以後、若者全体の生活様式が変わった。1970年代には脊髄損傷を受けた若者は、健常者の仲間と同じ生活様式を持つチャンスを得られるようになり、仲間と同じアパートに住むことを選択できるようになった。脊損者センターや大小の各都市にはいくつかの中間的なアパートを建てなければならない。このアパートでは、介護が受けられて、住民は身障者だけではなく健常者も一緒に住んでいる。その目的は、新しく退院した者が自立して生活するために必要な専門知識や技術を習得するためであり、一般のアパート群の中に建てられている東部対マヒ退役軍人協会(The Eastern Paralyzed Veterans Association)のアパートはこの方針に従っている。

#### 移動：在宅者と自宅で仕事をしている者

立ち上がり動作ができなかったために、18年間をベッドで過ごした高位損傷の四肢マヒ者がいる。彼女は、結局、リハビリテーション・センターで6週間の訓練を受け、補装具を使って立ち上がれるようになった。そして椅子に移る訓練を受け、何とか調理もできるようになり、近所の店でパート・タイムで販売と電話番をして働くようにまでなった。もう一人の呼吸器系ポリオの人はすでに呼吸補助器は必要としなくなったが、肺炎を患ったため、家でしていた仕事が次第にできなくなった。彼女は呼吸困難と診断され、通常の呼吸補助器を再び使用することとなった。そして、彼女の生活はガラリと変わってしまった。大学へ戻り、学位を取り、現在では病院で教えると同時に、宿舎の管理もしている。

就職していない四肢マヒ者でも交通手段さえ得られれば働ける状態にある者が多い。ま

たほとんどの自宅<sup>で</sup>仕事をしている人も通勤さえできれば社会に出て働くことができるはずである。人によっては自宅<sup>で</sup>仕事することが拘束されるような気がするかもしれないが、他の人にとっては気楽なことであり、冬や夏の気候に煩わされずに家族と共に仕事ができるということもある。

だから、自宅<sup>で</sup>仕事をするかどうかは、その人の選択に任せられるべきである。交通手段がないために、自宅<sup>で</sup>仕事をせざるを得ないということがあってはならない。ある四肢マヒ者は次のように言っている。「私は19年間自宅<sup>で</sup>電話を使って主に調査の仕事をしていました。大変神経が疲れ時間がかかりました。目も悪くなって社会保障の対象となりました。私の人生での最大の問題は、一人では車に乗り込めないため、交通手段がないということです。」

自宅<sup>で</sup>の仕事は地域社会の中で行なう仕事への過渡的なものとされている。次の例で注目されることは、自宅<sup>で</sup>仕事をしている人が最初に買う大きな買物は交通手段、たとえば傾斜板や油圧昇降機を備えたライトバンや、手動式運転装置の車だということである。

### リハビリテーションは決して 終わらない

四肢マヒ者の雇用体験はいくつかの段階に分かれて成長し変化していくことを強調している。それは一般的な進歩のパターン、すなわち試行錯誤、喜びと悲しみ、失敗と成功のパターンである。ある四肢マヒ者は10年間、「読書とポーカーの娯楽的な暮らし」をしたのち、通信教育を受け、就職した。もう一人の人は12年間の空白の後、大学へ戻り勉強して教師となった。車の好きな四肢マヒ者はいくつかの自動車会社でアルバイトをしていたが、そのうちの1つの会社へ就職した。また、ある四肢マヒ者は冬期が辛いので職場に住み込みを希望した。そこで高令者のためのアパートの事務所でボランティアをしながら空きを待ち、事務所を得ると同時にアパートにも住めるようになった。

### “言うが花” どんどん要求しよう

職業リハビリテーション事務所の力を借りなさい。あなたができること、やりたいことについてあらかじめ準備をしてから提案をなさい。「あなたにできることは何もありません」などと他人に言わせないようにしなさい。もしカウンセラーが意志をくじくようなことを言い続けるようだったら、他の人の所へ行きなさい。或いはそのカウンセラーの上司に相談を持ちかけなさい。リハビリテーション行政官へ手紙を書きなさい。州と連邦代表官へ手紙を書きなさい。あらゆる人に、あなたの存在と助力を求めているということを知らせなさい。黙ってはいけなさい。あきらめなくてもならない。

## 芸術家

非常な才能を持ち、受傷前に広範囲にわたる勉強をしていた芸術家は障害を受けた後も絵を描き続ける。指で筆を握っても補助具を使っても、あるいは歯や足指を使っても良い。そのような有能な芸術家の一人にGundega Cenneがいる。彼はオンタリオ州の第6頸髄四肢マヒ者で、腱固定作用でつかんだりはなしたりできる補装具で仕事をしている。「事故に会ってから、いっそう絵に集中できるようになりました。成長したし、ずいぶん年も取りました。そして私の絵もこれを反映しているように思えます。私に会ったことがなく姿を写真でみただけの人が絵を見ても、私が車いすに乗っていることは分かりません。というのも、仕事と肉体的状態は2つの別々のものであるように努めているからです。自分の意志で画家になりましたが、肉体状態はこれとは何ら関係ないのです。」

著名な画家であるNell Blaineは1959年にポリオ四肢マヒとなる前後を通じて、アメリカの第一線の画家である。「私の左腕はほとんど正常です。舌を除けば、一番筋力のある

のが左腕です。かつては右ききでしたが、右腕が上がらなくなってから主に左手で油絵を書く練習を少しずつしました。最初は手許が震えましたが、やがて大分コントロールできるようになりました。今でも左手であまり良く書けないので、細かい部分はひざの上に置き右手を使っています。どの絵も以前のものと同じ位良いでき映えですし、何人かの批評家は以前のものより優れているとさえ言います。肉体的制約がありますが、私はいつも前向きに仕事をしており、制限された肉体を使っている新しい手法を生み出しています(日本語版ギャゼット2号58ページ)。一方、受傷前は絵とは無縁でも、作業療法、友人、趣味のけいこなどを通じてその才能を見出した障害者の画家が沢山いる。シスター・ケニーインスティテュート(Sister Kenny Institute)が毎年主催する障害者美術展覧会(The Annual Disabled Artist Exhibit)はそういう人々の作品を発掘し、創造性を発表する場となっている。あるいは、口と足で描く画家の国際協会(The International Association of Mouth and Foot Painting Artists)では、学生会員の教育をしたり、会員に定期的に月給を支給したりしている。

#### 美術療法士、病院美術スタジオのディレクター

1953年より呼吸器系ポリオ四肢マヒであるMickie McGraw (住所: Mickie McGraw, Art Studio, Highland View Hospital, 3901 Ireland Drive, Cleveland, Ohio 44122, U.S. A.) 小学校の最後の2年間と中・高校を家庭教師によって終えた後、Mickieはクリーブランド美術学校(The Cleveland Institute of Art)に学んだ。「私はグラフィックデザインを専攻しました。そして美術学士として卒業しました。」病院内でスタジオを持つという考えはハイランドビュー病院の精神科医局長であるGeorge Streeter 博士との話が発展したものである。「私が感じたことは、患者とか病院ではなく、個人やその人の絵や考えの方に重点をおいた、療法とは全く別の型にはまら

ない場所が必要ということでした。」このスタジオは利益を求めず、病院とは財政的に独立している。そして、気晴らしと刺激を求める多くの患者の要望に合わせて、何回か拡張してきた。現在3名のスタッフがおり、美術とりハビリテーションに興味を持つ学生を訓練するための教育プログラムを行なっている。

#### フリーランスの写真家

1953年12才で呼吸器系ポリオの四肢マヒになったPhil Roddey (住所: Phil Roddey, R, R, 3, Bloomington, Illinois 61701, U. S. A.) 「私は趣味で写真を始めました。現在、自宅の前に自分のスタジオを持っています。母の助けを借りて引き延ばしと焼きつけを自分でやっています。主に35ミリで撮影するのは軽くて扱いやすいからです。車いすですから対象物に近づくことが困難なので、遠くのモデルを写すときは望遠レンズを使い市民ラジオで彼らと通信しています。そして、沢山のグラマーな女性の写真を色々な出版物(80誌以上)に載せています。スタジオの存在が仕事をとてもやりやすくしています。」

## 連邦政府での勤務

障害者の雇用に関する大統領委員会(The President's Committee on Employment of The Handicapped, Washington, D. C. 20210, U. S. A.)の無料出版物である『パフォーマンス』の1975年春季号が政府の職業訓練計画を次のように要約している。

まず、自分の地域の職業リハビリテーション事務所でカウンセラーに会いなさい。すると、リハビリテーションカウンセラーはあなたがアメリカ市民サービス委員会(The U.S. Civil Service Commission)の選択配置の専門官に会うよう手配する。

全国の75ヵ所にある職業情報センターから2種類の出版物をもらいなさい。それは、(1) 文官委員会パンフレット4——『アメリカの

ために働く』(2)BRE8 ちらし——『連邦行政での身体障害者の雇用』の2種である。

障害者は次の2つの選択ができる。競争的メリットシステム(The Competitive Merit System)を通じて職場を探すことと、障害を理由とする選択式配置方法(Selective Placement)で探すことである。メリットシステムで就職するときは、上級公務員試験The Professional and Administrative Career Examination【PACE】)に合格するか、あるいはそれぞれの職種の試験に合格しなければならない。どちらの方法を選択するかは、リハビリテーション・カウンセラーが指導してくれる。

どの職種でも、連邦政府での職場につこうとする者は次のことをしなければならない。

- 一般様式171, 連邦官応募申込書の記入
- アメリカ市民サービス委員会のもよりの事務所と連絡をとり、どの職種が募集をし、応募できる職種はどれかを決定してもらう。
- 委員会が適職を決められるように申請書やその他の必要な用紙、記録を提出する。
- 連邦機関の選択式配置の担当官と連絡をとり、あなたの採用価値を認めてもらうこと。

### 公務員数学者

1959年大学2年の時ポリオで四肢マヒとなったRonald O. Pennsyle(住所: Ronald O. Pennsyle, 2402 Shelburne Place, Bel Air, Maryland 2402 U.S.A.)「三学期を休学した後、ノースカロライナ州立大学へ戻り、化学工学部を修了、そして応用数学で修士となりました。」

1964年以後、私は米軍エッジウッド造兵廠(The U. S. Army Edgewood Arsenal)で数学者として働いていました。そこは私の専門の2つの分野を充分活用できる職場であり私の障害はほとんど不利にはならないのです。同僚とは理解し合っており、私が手を貸してもらいたいときに手を貸してくれます。身体障害が職業上で目立って不利ということはありません。」

「同じ建物で働く2人の隣人が毎日通勤の

とき私の車を運転してくれます。私の車はダッジ・ワゴン車で、座高が普通より高いのでキャンプ専用の屋根にし、側面に電動リフトを取り付けて乗りやすくしてあります。彼らが都合の悪いときは母が運転します。3年前に建てた自宅では母が世話をしてくれます。」

「私は、障害のある職業人にとって良い雇用主として特に政府を推せんします。というのは団体生命保険と団体健康保険が私たちにとって重要な保障となるからです。」

### 社会保障請求執行官

1963年に重傷し、C-5-6の頸損者となったSpeed Davis(住所: Speed Davis, 4501 Maryland Avenue, St. Louis, Missouri 63108, U.S.A.)

「二年間の入院中の療法と一年間の通院療法の結果、3年の遅れで大学に入学し、パートの付添人を雇いました。4年間の勉強の後公務員となり、州の雇用機関の雇用面接担当となりましたが、かなりの後、社会保障庁の請求執行官になりました。それまでに私は付添人がなくてもやっていけるようになり、ここ4年間は1人で暮らしています。つまり自分で買物、料理、洗濯、家事をやっているということです。皆さんは心要以上に付添人をつけてはいませんか?」

## 保健に関する職業

保健に関する職業の一覧ガイドブックの第3版「保健に関する職業一覧」(Health Careers Guidebook)はアメリカ政府刊行物庁の文書局で2.25ドルで入手できる。(The Superintendent of Documents, U. S. Government Printing Office, Washington, D. C. 20402 U.S.A.)注文は、Stock Number 29 00-0158で申し込むこと。このガイドブックには、経済的補助、保健に関する職種についての広くかつ詳細な説明、その他の情報を流す機関のリストなどが記載されている。

### 患者へのサービス・コーディネーター

(1969年9月～1974年8月まで)

### リハビリテーション・コーディネーター

(1974年8月～現在まで)

1963年に受傷し、C5頸損者であるDick Maxwell (住所: Dick Maxwell, Dodd Hall, 472 West 8th Avenue, Columbus, Ohio 43210 U. S. A. )海兵訓練生であったMaxwellは大学でフットボール事故にあったが、その後も卒業まで5年間をドッド・ホールで過ごした。オハイオ州立大学の数カ所の病院が初めて病院内の調整計画を始めた時、Maxwellはドッド・ホールでのコーディネーターに任命された。「私の主な役割は、看護スタッフとそれ以外のスタッフの間の調整役です。看護以外のスタッフとは、運営部門、購入部門、清掃管理、維持などにたずさわる者です。そして私は看護職と他の部門との連絡役となっています。」

「現在、私はリハビリテーション看護講習会のコーディネーターをしています。これは、オハイオ州全域のリハビリテーション看護に従事する者を対象とした研究講習会を一年間に8回主催するという、オハイオ州保健局とオハイオ州立大学病院の共同プログラムです。」今Maxwellはクリエイティブ・リビング(Creative Living—創造的・生活の意)に住んでいるが、ここは創立時に彼も協力した所であり、四肢マヒ者に革新的な方法で生活の介助をしている場所である。

### ボランティアの指導者、病院の受付係

1952年に呼吸器系ポリオで四肢マヒとなったNita Weil (住所: Nita Weil, Texas Institute for Rehabilitation and Research, 1333 Moursund Avenue, Houston, Texas 77025 U. S. A. )Nitaと付添人は病院のそばのアパートに住んでいる。Nitaは呼吸ベルトと電動式車いすを使っている。「仕事はとても楽しいので仕事と呼ぶのがおかしい位です。これが仕事だと思いうまで何年もかかったほど

ですから。」

### 言語治療士の主任

先天性ウェルドニッヒ・ホフマン症による四肢マヒであるJean Uelmen (住所: Jean Uelmen, 1569 West 205th Street Torrance California 90501, U. S. A. )「私は教育療法センターの常勤の言語療法士の主任です。自宅で個別治療も行なっています。フォルクスワーゲンのマイクロバスに車いすごと乗り込んで出勤しています。付添人が運転してくれます。付添人として女性が1人、週に6日働いてくれ、もう1人が残る1日働いてくれます。彼女は私が勤務している間は自由な時間を過ごすことができます。(仕事中にトイレに行くときはその都度そばにいる人に助けを頼むので彼女を必要としない) 近々、寝室とトイレに傾斜板とリフトを備え付けた家を購入する予定です。」

### 細胞検査技師

1951年以来四肢マヒであるJames A, McGowan(住所: James A. McGowan, 251 West Dekalb Pike, Apartment B-808 King of Prussia, Pennsylvania 19406 U. S. A. )「細胞検査は車いすの人にとって本当に理想的な仕事です。医学検査室の他のどの分野よりも速い速度で世界中に広まってきている学問で給料もよいのです。簡単にいえば細胞検査技師とは細胞の研究者です。この仕事は一日中座りつめで顕微鏡をのぞいているのです。私の両腕はかなり自由に使えますので検体は自分で作ることができます。重度の四肢マヒ者の場合は誰かが検体さえ用意してくれれば研究ができます。肉体的動作を示すと、ガラススライドをつまみ上げ、顕微鏡の台にのせ、つまみを回す動作を行ないます。この職業は、大変特別な教育を必要としますので、慢性的に人手不足なのです。詳細は次の所へご連絡下さい。」

American Society of Clinical Pathologists, 2100 West Harrison Street, Chicago, Illinois 60612, U. S. A.

### 病院の検査室の事務員

(呼吸性ポリオによる四肢麻痺, 1948年以来)  
Mary Jane Faull 603 South Throck-  
morton, Sherman, Texas 75090.

私は12年間、近くの病院で1日5～6時間勤務しています。検査室での毎日の請求料金を記入するのです。過去6年間座っている時にはPneumobelt(呼吸ベルト)を使用してきましたが、これなしでのことは考えられません。自動式リクライニング車椅子をもっていますが、これは仕事のためにDVRが買ってくれたものです。

### 言語治療士

(ポリオによる四肢麻痺, 1953年ハイスクールの最上級生の時以来)  
Carol Vaccariello, 723 Trotter Lane,  
Berea, Ohio 44017.

Baldwin-Wallace Collegeで言語療法を専攻した後、オハイオ大学で修士を得た。結婚後、Ph.D.のための勉強は中止したが、開業の一方、Baldwin-Wallace Collegeで週2日言語療法を教え、週1日そのスピーチクリニックでスーパーバイザーを勤めている。

### 放射線科医

(呼吸性ポリオ, 1955年ペンシルバニア大学医学部の2年目の時以来)  
Lewis W. Gumerman, MD, Presbyterian  
University Hospital, 230 Lothrop Street,  
Pittsburgh, Pennsylvania 15213.

医学部に戻った時、私は多分一度に多くをやろうとしすぎたようだ。学部長や教授会はもっと単位を少くとり、履修課程の期間を延長することも許可してくれただろう……。

運動が大切なことを強調したい(私は週に2～3回泳いでいる)。又仕事中でも自分の健康のために必要なことをなおざりにしないこと。(日中は家でも仕事先でも、断続的に陽圧呼吸器を使用している)。

## 知識と情報の産業

世の中は人々が自らの手を使って仕事をしていた産業社会からサービス社会へと移りつつある。情報産業は、今や国民総生産高の3分の1をになっているものと見られ、又他の経済の2倍の速さで成長している。情報の分野は、重度の身体障害者に大きな可能性を開いてくれる。というのはこの分野の仕事の多くは、身体的な力を必要としない種類のものだからである。

四肢麻痺 Thomas R. Shworles は新しい訓練計画を通して情報処理の仕事が出来るようになるということを証明した草分けのひとりである。彼はジョージ・ワシントン大学に在学中、重度でしかも居宅の身体障害者が遠隔コンピューター・プログラマーやマイクロフィルム・データエンターオペレーターとして働くことが出来るということを示すためにある企画を作った。

Shworles は最近彼の故郷のシカゴに帰り、シカゴ・シティカレッジの身障者計画開発センター(Center for Program Development and the Handicapped)の所長をしている。

シカゴのコミュニティカレッジと職業リハビリテーションのイリノイ州支部がこの出現してきた情報産業の仕事のために、州全体の規模で重度の居宅身体障害者のための訓練計画に乗り出してきた。

Shworlesによると、“もし以下のような事象が、産業—リハビリテーション—教育が協力して行われるプログラムの中に創造的に組み込まれていけば、重度の身体障害者達も有意義な教育—訓練、ひいては競争のある労働市場にも参加することが出来るのである：公開された学習の機会運動、情報及び電気通信技術の発達、連邦及び州の法律、消費者運動の成長、勤務形態の変更、地域大学の制度の中に全国の身体障害をもつ学生への配慮をすること……。

新しい作業の道具は重度の身体障害者の機

能的な動きに合わせて適当に調整することが出来る……重度の身体障害者を教育訓練するために投じられた1,000ドルは5～10年のうちに56,000ドルを生むことになる。”

Shworles は意義ある注釈を加えた80の論文等の文献目録を編集した、重度身体障害者の教育訓練プログラムの新しい要素：情報技術、公開学習、及び地域大学。The National Paraplegia Foundation, 333 North Michigan Avenue, Chicago Illinois 60601. から2ドルで販売されている。序文の摘要書には、消費者たちが彼らの運命を左右するような種類の企画にもっと力を入れるべきであるという願いがこめられている。“重度の身体障害者の最大の利益を代表することをいつまでも専門家に任せきりではいけない。”

#### コミュニケーション・スペシャリスト 準プログラマー

(自宅を中心にして)(1960年ハイスクールの時の水泳の事故以来C4 - 5四肢麻痺)

Ron Perry, RD 1, Glen Avenue, Fishkill, New York 12524.

数々の通信教育やスピーカーホーンを使つてのクラス出席を経て Dutchess Community College を優等で卒業し、応用化学の准学士の資格を得た……1965年、IBMの教育研究部門のIBMリモート・ターミナルを使用しての“学習の実験”に参加して指導を受けた。

“1973年10月付けで、私はIBMのフルタイムの正式社員になった。現在、週40時間労働でかなりの報酬を得ている。仕事は以前と同じように家ですが、今は正式社員としての恩典や保障がある。私はコミュニケーション・スペシャリストで、学生の学習補助装置の問題を解決するために、全国的規模の、電話の“Help-line”を取り扱っている。この他に教育課程の開発と維持の仕事をし、又その他のコンピューター専門用語の勉強をしている—アセンブラー、APL、コースライター、PL/I、Cobol、DL/I等。

“この身分は、8年経った今、実に最高だ。私はIBMがフルタイムで雇った初めての居宅

の身体障害者だが、IBMは現在家で仕事をす  
る人をもっと多く訓練し配置する準備をす  
めている。他の会社も早くこの方向を採用し  
てくれるよう希望する。”

#### 上級コンピューター・アナリスト

(C4 - 5四肢麻痺、1960年以来)

Elmer Bartels はメイン州にある Colby College の最上級生の時にホッケーをしていてけがをした。一年間治療とリハビリテーションを受けた後、結婚し、Colby College に戻り最上級学年を修了して、1962年6月物理学専攻で卒業した。その後1964年にマサチューセッツ州メドフォードのタフト大学で(自然)科学の修士を得た。彼が修士号を得た専門は物理学で、その卒業論文を書いている間にプログラミング・コンピューターをよく知ることになった。修士を修めた後、Elmer はマサチューセッツ工科大学(MIT)で原子物理学のモデリングの問題を解決するためのコンピューターシステムをすすめる仕事をした。1968年までMITにおり、同年コンピューター本体の製造会社であるハネウェルに入った。ハネウェルに入ってから、Elmer はコンピューター・アナリストからプロジェクト・リーダーへ、そして1973年にはコンピューター・ソフトウェア開発部の部長となり、20～30名のコンピューターの専門家の指揮をしている。

Elmer と妻 Mary, 2人の子供は10年前から12 Elm Brook Circle, Bedford, Massachusetts 01730, に住んでいる。彼は働き始めて以来自動式のE & J車椅子を使用しており、新しいコンピューター技術のあるもの、例えば、コンピューター・ターミナルのようなものは、四肢麻痺の人が仕事を効果的にするために大変便利であることを知った。文書の作成を効率よくするためにタイプライターや口述蓄音器(ディクタフォン)を使用するが、部長としての彼の仕事では、身体の障害は余り問題にはならない。通勤にはランプ(スロープ台)付のVWのバスに乗り、奥さんか会社の同僚が運転してくれる。

1966年版で Elmer は身体障害者にとってのプログラミング分野について次のような意見を述べている：“IBM1050 を自宅にいて使用するということに関しては、プログラミングの分野では同じようなタイプの仕事をしている人達とお互いに関連をもつということが非常に大切な部分なので、居宅雇用はあらゆる手段を講じた後、最後の方法として考えるべきだと思う。”“プログラミング分野は普通の人にも身体障害者にとっても広く門戸が開かれており、個人的な満足感を得るという点からも経済的な面からもやりがいのある職業である。しかしだからといって、盲人必ずしも全員が電話交換手になるべきではないと同様身体障害者も全てがプログラマーになるということは出来ない。というのは、その仕事にはプログラムを受け取り、分析し、そしてそれを次の過程へ転換させていくというひとつの能力が要求されるからである。”

#### システム・プログラマー

(1965年以来 C - 6 四肢麻痺)

ハイスクールの下級生の時に障害を受けたが、Auburn 大学で学士・修士の課程を修めた。現在は Auburn 大学のコンピューター・センターでシステムプログラマーとして働いている。リフト付きの私のバン（小型トラック風の車）にハンドコントロールをとりつけた。

#### コンピューター・プログラマー

(15才の時から四肢麻痺)

Lowell D. Fair, Jr., 2103 Clairemont, Florida 32922.

ハイスクールを卒業した後、家庭用品の販売をする一方、無線通信、電子工学、近くにあるケーブケネディに行って車椅子に据え付けた双眼鏡でミサイルの進路を追うことなどの趣味に没頭していった。成人教育を受け、電子工学、商業美術、英語の科目を修了した。Gazette に載っていた記事からプログラミングに興味をもった。職業リハビリテーション・フロリダ州支部で受けたテストの結果、コンピューターの仕事に対する適性があること

がわかり、Cape Kennedy College から奨学金を受けられることになった。こうして事故以来約15年経って、初めてリハビリテーションが本当に始まったのである。卒業後 the Central Instrumentation Facility のデータシステムアナリシス部門のコンピュータープログラマーとして働きに出た。

#### リハビリテーションセンターの 図書館員

(1963年以来 C 5 - 6 四肢麻痺)

Jack Prial, Librarian, Maryland Rehabilitation Center, 2100 Argonne Drive, Baltimore, Maryland 21218.

メリーランド大学で大学新聞（日刊）の編集をしていた頃、自動車事故で首の骨を折ってしまった。長い間（保護監督を目的とした）病院にいたが、1973年2月以来メリーランド・リハビリテーション・センターで広報担当官補佐として働いている。

最近になって、同センターで司書として採用されることになり、又里親と一緒に住むことになり住いの問題も解決した。

#### テレビ・ラジオ調査

(ポリオによる四肢麻痺)

Mary Ellen, Lillis, 1242 Rutledge Street, Cincinnati, Ohio 45205.

地方紙に出ていた広告に応募してからTrendex(285 Riverside Avenue, Westport, Connecticut 06880)で働くようになりました。テレビ、ラジオの調査も少しはやりましたが、ほとんどは種々な生活品に関するものでした。その仕事は未だに上向きのもので、1時間2.25ドルに上っています。でも私は現在は Arbitron(4320 Ammendale Road, Beltsville, Maryland 20705)で働いており、テレビ・ラジオ調査をやっています。毎年設定された時間割で、聴視者に1週間のラジオ又はテレビに関する日誌をつけてくれるよう依頼するのです。それにはよい電話のマナーと高度の信頼性が要求されます。報酬は一回“同意”を得る毎に30セント、“後に返答”の

ものには15セントです。

### 病院におけるシステム・アナリシス

(1951年以来、呼吸器系ポリオによる四肢麻痺)

Donald Rossi, 5226 Holly, Bellaire, Texas 77401

1975年に Rossi は次のように書いている。“1966年に大学を卒業して以来、Texas Institute for Rehabilitation and Research でシステム・アナリストとして働いてきました。現在は生物統計学の修士課程の勉強のために休職中です。”

### コンピューター・プログラマー、パートタイムの不動産周旋業

(1965年以来 C 5 四肢麻痺)

Lee A. Barnes, 3707 Gardenia Avenue, Long Beach, California 90807.

ギャゼットの1969年版には、彼が高等学校を修了し、大学に通っていることが伝えられている。1975年10月現在、彼は次のように書いている。“1974年5月以来、不動産周旋業の認可証を得ています。ほんのパートタイムで他の不動産商会の仕事をしました。セールスマンの気質が手伝って、適当な援助もあり不動産の仕事はうまくいきました……。現在はランチョ・ロス・アミーゴス病院の筋運動検査室で週20時間コンピューター・プログラマー（今までのところは統計的フォートランプログラムの仕事です）として働いています。その傍ら、サンフランシスコ州立大学でコンピューター・プログラミングのコースを勉強しています。コンピューター・プログラミングやコンピューター科学の分野には身体障害者のためのよい仕事がたくさんあると思います。”

## 法律，聖職

弁護士

(1955年以来呼吸器系ポリオによる四肢麻痺)  
Paul R. Hibbard, 810 Palmetto Street, Spartanburg, South Carolina 29301.

キャロライナ大学法学部を卒業後コロンビアの州会議事堂の州最高法務長官の助手として2年間働きました。1969年に、Johnson, Smith, Hibbard, and Cothran の法律事務所に入り、そこでは毎日法律の業務にたずさわっています。1972年、音楽専攻のピアノ教師で教会のオルガン奏者、コーラスの指揮者でもある Patricia O'Melia と結婚しました。

### 弁護士

(ハイスクール時代より外傷による四肢麻痺)  
Jeffrey H. Friedman, 516 Northern Ohio Bank Building, 1370 Ontario Street, Cleveland, Ohio 44113.

Case Western Reserve 大学法学部を1971年に卒業して以来、弁護士を開業しており公民権問題を専門にしていました。階級問題解決運動の訴訟に勝ち、それによって、現在の政府関係の建物の中に車椅子用の斜路を設置することが促されたのです。

### 牧師

(1958年以来 C 5 四肢麻痺)

Reverend Larry L. Abbott, Campus Bible Fellowship, 313 NW Abilene, Ankeny, Iowa 50021.

私は、マウススティックを使ってものを書いたり、タイプを打ったりします。1971年に現在いる Faith Baptist Bible College で牧師になるための5年間のコースを修了しました。(この構内には階段がなく全部平らにつくられています)ここ数年間はIowa 中心部のいくつかの大学の学内での宣教の仕事に忙しく過しています。実用的な資料の準備、聖書のグループ研究、討論、組織、加うるに、かなりの数の個人的なカウンセリングなどに時間の大半を費します。私達夫婦は身体障害者のために黙想をすることに意義を感じています。神の言葉について黙想することは私自身の人生においても、又他の多くの人々と

っても、聖書中心の(“日曜信者”ではなく)キリスト教の観点から、大変に重要であることがわかりました。

### 保護観察副官

(先天性筋弛緩症—オッペンハイム病による四肢麻痺)

Bill Jacks, Jr., Box 46, 184 Leonard Avenue, Quincy, California 95971.

州のリハビリテーション局の援助を得て、ハイスクールまでは家庭教師について勉強し、Yuba カレッジとデービスとパークレーのカリフォルニア大学に行きました。パークレーで学士号を修め、サンフランシスコ州立カレッジで大学院の課程をとりました。1975年にカリフォルニア在住の15,537人の身体障害者の中から、その年に社会復帰した最も優秀な人にも選ばれました。“1972年にプラマス郡の保護観察部で実習訓練生として働き始めました。その時以来、又苦闘の後に保護観察副官として正式に採用されることになりました。昇進して現在では保護観察下にある50人のケースを預っています。電動式車椅子を使って、オフィスや現場で面接を行います……。

自宅ではクロスワード・パズルの通信販売業を行っています。1973年オークランドのMary Simms と結婚しました。結婚というものが一つの区切りと考えられるべきではないかも知れませんが、私の生活の転機となり、お陰で幸せです。

### 弁護士

(1948年、16才の時以来ポリオによる四肢麻痺)

John W. Leibold, 3006 North High Street, Columbus, Ohio 43202.

3年半オハイオ州の法務長官補佐を、9年間オハイオ州教育局の評議員を務めました。1969年以来、裁判のケースを含めて自分で開業しています。電動式車椅子や軽トラックを使い、運転手や法廷での助手に学生を雇っています。法廷のテーブルに近づくのが困難な場合のために、自分の折りたたみ式テーブル

を持参していくことも度々あります。法律家をしていた妻は現在は営業していませんが、いろいろな形で助けになってくれます。

## 商業／生産業

身体障害者は中小企業局の身障者援護貸付プログラムの中で\$350,000までのローンを申請することが出来る。

このローンは身障者の人達が自分で事業を始めるのを援護するために企画されたものである。申請者の経験、資格、能力などが問われ、ローンは事業の利益の中から返済していくこととされている。このことに関する情報は、the President's Committee on Employment of the Handicapped, Washington, D. C. 20'16, 又は各州の職業リハビリテーション局に用意されています。

### 鉄砲かじ店経営

(1957年以来 C 5 - 6 四肢麻痺；兵役中)

John S. Barta, Route 1, Box 129-A, Cato, Wisconsin 54206.

コロラド商業学校を卒業してから、自分で鉄砲かじ屋を始めました。銃器の安全使用を指導する教官の免許をもっており、他にスポーツマンクラブや自然保護管理の活動に忙しくしています。庭園用トラクターの操縦装置やキャンプ用、暗室用の道具などを取り入れて使っています。私達夫婦の住まいは特別に設計して建てられています。

### 宝石店経営、州議会議員

(1954年以来、兵役中のポリオによる四肢麻痺)

Art Aiello, 1309 Camino Real, Roswell, New Mexico 88201.

もう20年以上、インドの宝石類を専門にした私の店 House of Art を経営してきました。仕事は25の州にまたがり、25名のセールスマンと20名の従業員が働いています。1975年に

州議会の議員に選出されました。

### 自動車、トラックの廃物利用

(C5-6四肢麻痺)

George Smith, 504 South 15th Street, Fort Pierce, Florida 33450.

私の人生の大半は車とかかわりをもってきました。競争自動車での事故の後、私は妻と共に廃棄用の車を買集め、部品を売ることをはじめました。私が値付けや買う仕事を全部受け持ち、妻の Mary と助手が動く仕事をしてくれました。事業が大きくなるに従って、廃棄用の車を買集めることから、事故などで大破して部品になる古いモデルの車を保険会社などから買い取るようになりました。私の事務所への連絡装置と全ての出入りが観察出来、お客様には連絡装置で話が出来よう大きな大きなピクチャー・ウインドーを備えて完全に設備された便利な家を建てました。1973年に引退して、フロリダ州に移るためにイリノイ州にあった事業場を売り渡した時には、15エーカー以上の広さの土地は1925年から1973年までのモデルの1,500台もの自動車、トラック、バスなどで埋まっていました。

### 宝石店経営、州議会議員

(事故による四肢麻痺)

Bob Jackson, R.J.Chair Lift Company, Inc., 7228 West Madison, Forest Park, Illinois 60130.

Bobは見事な一連の自動車用リフトと玄関用リフト(標準規格で注文作り)を設計、製造しており、他にも数々の身障者のための道具を手がけてきた。

### 5つの会社の社長

(1952年以来ポリオによる四肢麻痺)

Max C.Rheinberger Jr., 220 West First Street, Duluth, Minesota 55802.

肩からついている片方の腕しか使えないこの5つの会社の社長は情報処理、医療品、病人用輸送、財産管理、そしてリハビリテーション; Duluth市の全州選出議員、大統領身障

者委員会の議長、全国身障者諮問委員会のメンバー、アメリカリハビリテーション財団の理事長等の仕事にたずさわっている。奥さんとアパートに住み、一切の世話を彼女にまかせている。自分の所有している病人用輸送のサービスを利用している。彼の行っている事業、市民活動の業績、そして数々の栄誉は畏敬の念を感じさせる程である。にもかかわらず、1955年当時の彼は職業復帰が可能であるとは見なされなかった。しかしDVRは彼のために経理の通信教育コースを用意してくれた。1974年、企業が合体して彼が社長及び総支配人になった。会社は総生産高が年間\$600,000、50名以上の従業員の規模に成長した。DVRはRheinberger氏のリハビリテーションのために\$1,000投じたが;彼は今やこれと同額を毎週収入、財産、人事にかかる税金として支払っているのである。

### 映画製作者、WIL, Incの創立者

(1963年以来筋萎縮性側索硬化症による呼吸系四肢麻痺)

Robert G.Dicus, 10212 Noble Avenue, Mission Hills, California 91343.

1973年版ギャザットで、理学療法士であるDicusは彼が障害を持った後の活動を次のように述べている: ALS Foundationの促進、Cinema Pictures, Inc.の会長、コンピューター・プログラマーとしての訓練、その後;彼はセラピーやリハビリテーションの経験を生かして、西部独立生活財団(Western Independent Living Foundation, Inc.,) 身障者のリハビリテーションと就職、特にコンピューター・プログラミングを通じてのこれらの向上のための非営利の財団を創設し運営にあたった。

### ハンディキャブ、ランプ製造会社社長

(筋ジストロフィーによる四肢麻痺)

J.Leon and Lovdahl, Handi-Ramp, Inc., 1414 Armour Boulevard, Mundelein, Illinois 60060.

この会社は現在米国内中、及びカナダ、ヨ

ーロッパ、東南アジア向け輸出の取り引きをもっている。

## 事務管理職と事務員

### ホテルの人事部長

(生れつき、全体の筋肉の力が弱く、原因は不明)

Mrs. Donna Ferri Leary, 58 Lysander Drive, Rochester, New York 14623.

“The Americana of Rochester Hotel の人事部長としての私の責任は求職者の選別、交換台とギフトショップ従業員の監督、保険、記録などです。……夫はポリオによる対麻痺になっています。寝室の4つある家を探し、交通には油圧式リフトのついたバンを使っています。洗面所は独特で、シャワーとトイレットが組み合わさっていて、移動の手間を省くようにしてあります。付添いが必要でない一方、家の中により多くの人数の人が住んでいた方が皆のために便利だということがわかりました。その結果、他に2人の身障者が同室していて家事の分担をしています。お互いに学ぶことが多くとてもよい経験です。”

### 保険業者

(1967年以来 C 6 - 7 四肢麻痺)

Jeffrey L. Siders, P.O. Box 97, Westfield Center, Ohio 44251.

ハイスクールの4年の時、レスリングの練習をしている最中に頸の骨折をしてしまいました。ケント州立大学の公開講座と Champaign Urbana にあるイリノイ大学で勉強しました。1972年に財政学の大学課程を修了しました。卒業後、数ヶ月経って Westfield Companies の仕事に出会いました。私の仕事は商業上の損害に対する保険を扱うもので、代理店や現場に出ている社員に電話や手紙で見積りや保険金が受諾出来るものかなどについての助言をすることです。ある程度の手先の器用さも必要とされますが、私の手は50-60%正常なのでうまくやっています。自分の車を運転

し、家は他の何人かの保険業者と同じように会社から借りています。まだ独身なので家事は自分でやりますが時々両親が来て手伝ってくれます。

### 事務員、自動車サルベージ会社

(C 5 四肢麻痺)

“私は自動車に特別の興味をもっています。今まで中古車置き場やサービスステーションなどの事務所で電話番をしたり、帳簿をつけたり、お客から代金を受け取ったりの仕事をしていました。現在は南西部の大都市にある自動車サルベージ会社で働いています。年齢は26才で、妻と子供と一緒に暮しています。通勤に自動車を運転していますが、乗ったり降りたりする時に助けが要ります。普通でしたら朝6時から夜9時か10時までクッションに座わり続けています。”

### 注文記帳係、セールス・コーディネーター

(C 5 - 6 - 7 四肢麻痺)

Thomas G. Deniston, 11809 Tracy Court, NE, Albuquerque, New Mexico 87111.

私は全国的な規模をもつ封筒の製造会社に勤務していました。(現在は PVA にて休職中です)初めは記帳係として雇用されました。セールスマンが持ってくる封筒の注文を製造へ回す前に確認することが必要です。技術的なことは基本的には詳細まで正確に行うこと、電話で対応する能力、要旨を書くこと、そして測定のための指形(工具)を扱えることなどが必要とされます。この仕事は外出する必要がなく、週40時間のオフィスワークです。

社内での広範囲な内容の教育訓練の後にはセールスコーディネーターの仕事につくことができます。技術的に必要なことは同じですが、顧客の注文を受けるのに封筒に関する“用語”を心得ていなければならないということがあり、又電話の応待が気持よく、かつ感じよく出来なくてはなりません。多くの企業でセールスコーディネーターや記帳係が必要とされていると思います。

## 電話による通信販売，花屋， 居宅：電話連絡とラジオ番組

(1945年大学2年の時の事故による四肢麻痺)

Maurine Seale, 2703 South Taylor Street, Amarillo, Texas 79109.

1968年版ギャゼットではMaurineは寝台の中から話してくれた。“あお向けになったままほとんど全てのことをやります。私の身体は曲がり、ねじれているので寝心地が悪いのですが、座るためのバランス感覚がないのです。”

彼女は両親と一緒に住み、7台の電話を使っていくつかの仕事をしていました。24時間利用出来る公認看護婦のサービス、クラブの会員への催しの電話連絡、日曜日の聖歌のラジオ放送などがありました。

数年前にお母さんが亡くなった時、Maurineは6週間リハビリテーションセンターで過ごしました。“補装具をつけて車椅子に座ることが出来るようにしてくれました。練習を重ねて車椅子に座ったり降りたり、そして車椅子でいろいろなことが出来るように指導してくれたのです。現在は父と2人きりで住んでいます。父は77才になります。料理も覚えましたし、事故以来やったこともなかった台所仕事やその他の家の中の仕事もやります。何という変化でしょう！素晴らしいことです！今はパートタイムで花屋さんで人前に出て働いています。多くは電話での通信販売係の仕事ですが……。ラジオ番組とクラブの電話連絡もまだ続けています。”

## 会計士

(骨形成不全症)

Naomi Morehouse, 921 Pleasant, Des Moines, Iowa 50309.

ハイスクールまで家庭教師について一主として母の方針に従って一勉強し、それから職業訓練を受けました。初めは時計の製造、それから会計へ。大体車椅子を使っていますがクラッチを使って少し歩くことも出来ます。フルタイムで勤めています。特殊な設備をした車を運転して通います。個人の家で食事付きの間借りをしたこともあります、現在は

YWCAのような働いている女性のための寮に住んでいます。

## 会社の会計士

(1954年、11才の時より呼吸器系ポリオによる四肢麻痺)

Nelson Brock, 360 Belle, Bedford, Texas 76021.

およそ7年間Frito-Lay, Inc., に勤めている。本社(Dallas)の会計課で主任会計士として仕事をしている。会社専属の会計士である。

ラボックにあるテキサス工科大学で会計学の学士を得た。現在ダラス大学の夜間学校に通って、経営学の修士資格をとるために勉強している。……私は自分がとても幸運な人間に思える。両手、両腕が部分麻痺していて、又鉄の肺の中で眠らなくてはならないのだがしかし、自分の車を運転することが出来る。両親と一緒に住み、通勤している。趣味はボート、釣、猟、金製品の収集、そして市民バンドラジオである。

## 哲学者，実践者としての

### 創り出すことと幸福と

(1951年以来呼吸器系ポリオによる四肢麻痺)  
Philip G. Smith, Jr., 96 Euclid Avenue, Hastings on Hudson, New York 10706.

ポリオにおそわれた後、Philはクラッチとコルセットをつけて歩き、夜には呼吸器(positive pressure face mask)の世話にならなければならないようになった。電話と家庭教師の勉強でハイスクールを終え、大学は電話と通学で、コロンビア大学の文学士を獲得した。9年間ニューヨーク市内の私立の学校で数学を教えた後、私の契約は更新されなかった……。

その時以来、私は生産的で、開けた、幸せな生活を楽しんでいる。前途有望である。私は小説を書き出した。私は地方のWriter's workshopにころがりこみ、そこで彼らは私

の創作を助けてくれ、詩というものを紹介してくれた。又 Hasting's の新しい文芸雑誌、Inprint の編集員に加えてくれた。(この雑誌は、ミズーリ州セントルイス及びもっと遠い地域に住む人々からの投稿も歓迎している。)

さらに手を広げ、町の共通の利害のための電話網をまとめ、その調整にあたっている。出会う人々を通じて、一層深く、そして広く、(より深く、広くだって? 今までは何もなかったのだ!) 地域社会に根を下ろしていく新しい出会いはさらにこれを広げてくれる。素晴らしい友達と有意義な交友関係、教会の若者グループ、週末の黙想会、ヨット、そして24年間で初めての水泳! 私の就職は重要な意味をもつものだった—私にも出来るということを示してくれた; 私の資本となるものを築かせてくれ、母からひとり立ちし、社会保障制度の障害者給付金への資格をととのえることも出来、私が大きく成長する機会を与えてくれた。自由の身となる時まで、それを恐れず受け容れることが出来、又新しい成長をする準備が出来ていた。

仕事は生活を満してくれたが、ある意味では狭いものにした(或いはせばめていた)。現在の段階では私の生活は仕事以外の面では花盛りである—私が待ちのぞんでいたように、将来はどのようになるかわからない。しかしどうあろうとも、きっと素晴らしいだろうと確信している—なぜなら私が素晴らしいものになることが出来るのだから!

## リハビリテーション 関係の仕事

自分以外の重度身体障害者のリハビリテーションに手をかす仕事は、その人自身が見えなかったり、耳が聞えなかったり、麻痺者であったり、切断者であったりする人にとって極めて自然な分野であるにもかかわらず、リハビリテーションサービスを職業としている身体障害者は非常に少しかいません。しか

しながら最近、車椅子の人々が重要な地位につく例がしばしば見られるようになりました。例えばポリオによる対麻痺の Dr. Andrew Adams は、保健・教育・福祉省のリハビリテーション局長ですし、ポリオによる四肢麻痺の Dr. William Bean は身体障害者局の局長代理ですし、脊髄損傷者の James Jaffers は建築・交通障壁委員会の委員長をしています。カリフォルニア州での任命の例を次に述べたいと思います。

**カリフォルニア州リハビリテーション局長**  
(1953年—14才の時—以来吸吸系ポリオ四肢麻痺) Ed Roberts, Director, State of California, Department of Rehabilitation, 772 Capital Hall, Sacramento, California 95814 U.S.A.

Edmund Brown 知事は1975年11月1日 Roberts をリハビリテーション局長に任命しました。リハビリテーション局は、全体で2,200人の職員がおり、年間の予算は4,300万ドルに達しています。

Roberts はサンマテオの短期大学で教養学部を終え、パークレイにあるカリフォルニア大学で政治学の学士号と修士号を得ています。1969年彼は公共行政、政治的行動、アメリカの政治についての論文を書いて哲学博士になりました。彼が大学生生活にいかに対応したかについては、1967年版のギャゼットに詳しく出ています。Roberts は、鉄の肺、ポータブル人工呼吸機、マウススティック、電動車椅子を使用しています。

Roberts は2年間、自立生活センター (Center for Independent Living, 2539 Telegraph Avenue, Berkley, California 94704) の所長をしていました。このセンターは、彼がその設立を援助した。カリフォルニア大学での身体に障害のある学生のためのプログラムから発展してできたものでした。1972年に同センターが設立されて以来、当初12名だった職員は80名以上に増え、その全てが身体障害者か、盲人です。

この組織は重度の身体障害者及び盲人が自

立できるように援助し、擁護することを目的としてつくられています。同センターのサービスは幅広い分野にわたり、読書してくれる介護人の委託、擁護相談、車椅子の修理、盲人の歩行訓練、住宅援助、交通問題、危険期についての相談、コンピューター訓練のプロジェクト、リハビリテーションの専門家の訓練プログラム等を含んでいます。

州の局長になって間もなく、Roberts は1973年の連邦政府のリハビリテーション条例に従って、重度の障害を少しづつ乗り越えている身体障害者に限り、州のリハビリテーション局から職業訓練のサービスを受けられるであろうと発表しました。「身体障害者が能力を認められる時がついにやって来た。その能力とは重度の障害を克服する力であり、自立への力である。カウンセラーは、患者がその能力を十分に発揮できるように、又リハビリテーションにあたって、責任を持ちつつも思いきった冒険ができるように、想像性に富んだそして心からの指導をしてもらいたい。」と彼は言いました。

Roberts は又、「サービスを受ける身体障害者の適性を検討するに際して、カウンセラーは、どんな人がリハビリテーションの成果をあげられるかという概念をより広く持つ必要がある。」とも言っています。

**リハビリテーション・カウンセラー、BVR(職業リハビリテーション局)(C6四肢麻痺、1964年大学在学中より) Lee Slater, R.D. #1, Richmond, Ohio 43944.**「私はSteubenvilleにあるオハイオ職業訓練局の職業リハビリテーションカウンセラーとして働いてきました。その局は私の仕事をしやすくする色々な品を手に入れるのにとっても役立ちました。その品には、手の装具、車椅子、特殊なテーブル等が含まれています。私は、重度の障害者で社会保障を受けている人のために働いているカウンセラーグループの一員です。他の州でも、私の例を参考にして、資格のある障害者が他の障害者のために働ける機会を与えて欲しいと思います……重度の身体障害者として言わ

せてもらえば、同情によるのではなく、理解することによって、私と同じような患者の相談にのることができるように思います……私は、妻と2人の子どもと一緒に、友人の農場の中の特製移動住宅に住んでいます。私は1969年型のマーキュリーのモンテゴを持っていますが、これは手動式で、ディスクブレーキには動力ユニットがついています。

**リハビリテーションカウンセラー、家庭訪問、(1959年よりC5-6の四肢麻痺) Robert E. Tanton, Jr., 2315 10th Street Tuscaloosa, Alabama 35401.**彼は家で家庭教師について勉強した後に、高校生活の最後の2年間をおくりました。それからいくつかの大学で通信教育を受けました。飛びこみ事故にあって6年たった彼ははじめてリハビリテーションセンターの門をたたいたのです。「そこで私はC5-6の四肢麻痺者にできるなんてとても信じられなかった、一人の人間として自立した生活をおくるための色々な事柄を学びました。再度リハビリテーションの訓練を受けた後、Tantonはアラバマ大学でカウンセリングの修士号を取得しました。今は結婚しており、カウンセラーとして働くかわら、自由契約の画家としても活躍しています。

**所長——心理学者、DVR 評価センター(1955年エール大学一年在学中より呼吸器ポリオによる四肢麻痺) Jack Genskow, PhD, 1024 North Linden, Decatur Illinois 62522.**彼はウィスコンシン大学で理学士の資格をとった後、イリノイ大学で文学修士、博士号を取りました。彼はイリノイ職業訓練評価センターでの仕事の他にイリノイ州リハビリテーション協会の会長、代表会議の議長、職業評価及び適性協会の会長を勤めています。彼は地域社会で活動しており、結婚して、2人の子どもがいます。

**プログラム調整者，成人センター**（脳性麻痺による四肢麻痺）Louis Michaux, 2100 Grove Avenue, Richmond, Virginia 23220 長老教会大学でキリスト教教育学の修士号を取った後、彼は監督教会の日曜学校で教師をしました。現在は、リッチモンドの町中の大きな監督教会で働いています。（ギャゼット，第14巻，36ページ）「センターは，個人個人の要求全体を集中的に扱うようになって以来リハビリテーションの範囲が広がってきました。この3年間私は家から遠く離れて生活していますが，今まで以上に自立した気分を味わっています。私は第2冊目の本を執筆中であり，又バプテスト教会の仕事にも熱心しています。この教会には3年前に所属しましたが，このことは私の人生において興味深い経験となっています。」

## 販売：家を拠点として

**家庭用品の販売業，警備保障会社経営**（1960年，高校3年の時から C5 の四肢麻痺）Roger Liephart, 9235 North Church Drive # 133, Parma Heights, Ohio 44130. 「病院を退院してから私は，電話勧誘による雑誌の販売の仕事を始めました。そして1962年に Amway 家庭用品販売会社を設立するまで，その仕事で手数料として週に200ドル以上を得ていました。電話勧誘によって私は Amway 商品の顧客を500人近くに増やし，又60人の小売業者に卸しました。雑誌販売の方は Amway の収入が増えるにつれて減らしていききました……。1974年の6月私は Kathy という素適な女性と結婚しました。現在私は電話の仕事を受けもち，Kathy がたなおろしや在庫品調べ等を取りしきっています。2週間に一度，彼女と一緒に多勢のお得意さんに品物を届けに行きます。」

「1969年，友だちと警備会社 Top Security Patrol を創立した時から，趣味でやっていたことが職業になりました。私たちの会社には

250以上の取引があり，6台の完全装備のパトロール車と25人の従業員を使っています。私は7週間の保安員養成コースに出席し，保安員の免許を取る試験を受け，隠してある武器（私は使うことができませんが）を携帯する資格をとりました。特別に装備した車で，私は月に2,500マイル程走り，週に60時間を2つの仕事で費やします。Kathy はお金の計算や，郵送事務，タイプ，それに私の身の周りの世話を含む色々な仕事をやってくれています。私たちはアパートを改造して住んでおり，事務所もその中にあります。」

**広告用品の代理業**（1950年以來呼吸器ポリオによる四肢麻痺）Carmen B. Crosier, 2220 McLean Avenue, New Albany, Indiana 47150. 「1959年に家で販売を始め，1960年には独立した代理店になりました。1969年に私のための特別製の電話を手に入れて以来，取引きは飛躍的に伸びました。その電話とテープレコーダーは頭につける受話器のレバーをくちびるで押して操作します。電子機器を考案し製造している友人がこの装置を考えてくれました。私はこの地区の電話局に直通ラインを持っており，交換手が私に代って番号をまわしてくれます。私の仕事は，マッチ，カレンダー，贈答品などの広告用品を売ることです。パートタイムの店員，家族，多勢の友人，良き理解者たちの援助のおかげで，今では6ケタの収益をあげています。」

**地図取扱い業，国土保全員**（多発性硬化症による四肢麻痺）Robert P. McCombs, R.D. 5, Box 200, Lehigh, Pennsylvania 18235. 私は1951年コーネル大学（そこで理学士号を取得したのですが）を卒業して以来，合衆国の国土保全サービス委員会に地域保全員として所属していましたが，1966年病気のためにその職を辞しました。退職後すぐに特殊教育の教師として働いていましたが，車椅子を使わなければならなくなっただけでなく，その仕事を続けることもできなくなりました。それで私は自分の置かれた状況をよく考えて，自分の

持っているもの一国土保全の知識，地図の読み方の経験，得意客になってくれるであろう人々との過去の交友関係——を最大限に利用しようと決心しました。そして地域保全相談員，地図専門業者として仕事を始めました。この仕事では十分な収入を得ることはできませんが，障害者年金の補助にはなっています。」

**グリーティングカードの販売**（1944年から呼吸器ポリオによる四肢麻痺）Lee Hale, Crockett, Virginia 24323. 「私は32回目の誕生日を迎える4日前に突然ポリオにかかり四六時中鉄の肺の中にいなければならなくなりました。しばらくして少しの間だけ外に出られるようになりました。退院して家にもどってから，私は農場の一部を売りパネルトラックを買い，車椅子で教会へ行き始めました。私は100以上の色々な教会へ行ったことがあります。その当時妻は私の世話の上に養豚と乳牛で生活をたてていましたが，それは非常に重労働でした。そこで神様は，色々な種類のグリーティングカードを郵便で売る仕事を私たちに与えてくださいました。今はその方法で暮しています。もしカードが御入用でしたら喜んで注文に応じます。」

「私は1週間に一度，お風呂に入るだけの時間しか鉄の肺から出ることができませんので，もう17年間も礼拝に出ていません。私は本が読めるように鉄の肺に書見台をとりつけましたので，もう38回も聖書を通読しました。私たちには2人の娘がおり，両方共牧師さんと結婚しています。私は31年の間鉄の肺に入っていますが，それ以上長く入っている人がいましたら是非知らせてください。」

**タイピスト・電話によるセールス**（1964年以来呼吸器ポリオによる四肢麻痺）Betty Erickson, 2519 Barnes Bridge Road, Dallas, Texas 75228. 「社会保障に加えて，電話による仕事とタイプとクリスマスカードの販売で生計をたてています。私は口に鉛筆や細い棒をくわえて，書いたり，タイプを打ったりします。ロッキングベッドにいる時は足の指で

テーブルコーダーを動かしたり，ダイヤルをまわしたり，天井につるしてあるテレビを操作したりします。鉄の肺に入っている時は，正確に指幅にあわせてあるダイヤルを数えることによって電話をかけます。私は自分自身の家に住んでおり，昼間は手伝いの人が8時間働いてくれます。友だちがチームを作ってくれて毎晩交代で私を鉄の肺に入れてくれます。」

**保険総代理店**（リュウマチ性関節炎からの股関節と脊柱強直による四肢麻痺）Robert E. Hitz, 1182 Warren Road, Lakewood, Ohio 44107. 「私は盲人の友人で保険業で成功をおさめている人からこの分野に入るように勧められました……とうとう私に保険事務の試験に通るように色々教えてくれる人を見つけました。試験に受かった後は彼の代理店を通して仕事をし，その支配下にあるという条件でした。私は州試験を目指して勉強し，そしてついに私の家に試験官をむかえる時がきました。代理店の人との契約は，彼の事務所が保険証券を作成し，私は彼の名前ではなく私の名前を印刷した便箋や書類を使って仕事をするとということでした……仕事は最初余り思わしくありませんでした。徐々に口がかかるようになり，一つ一つの取引きにも細かく気を使うようにすることによって，お客に私が真剣であり，誠実な仕事をするとうわかってもらえるようになりました。友だちは心から私を応援してくれて，私のことを色々な人に推薦してくれました。今では私は自分の代理店を持っています。売買は全て電話と手紙でやっており，クレーム処理は会社がしてくれます……保険業を始めてから今年で28年目になります。」

**電話によるセールス**（1945年以来呼吸器ポリオの四肢麻痺）Susan Armbrrecht, 15985 Ne-lacrest Drive, East Cleveland, Ohio 44112.

「私は夜は鉄の肺の中で眠っていますが，昼間は自分で呼吸しています……私の収入は大変少く，生活していくのがやっとです。他の

余計なこと、例えば世話をしてくれる付添人や、戸外でのレクリエーションや、どこかへ行ったり来たりする交通費や、道楽などをしようと思えば、別の所から捻出しなければなりません。数年来私は抄録の仕事や、速記タイプの転写や（ギャゼット、9号、9ページ）雑誌とカードの販売や、電話による色々な商売をやってみました。今でも雑誌とカードの仕事はこじんまりとやってはいますが、電話による商売が最も大きな収益をあげるようになってきました。電話の仕事では私は Ward North American Van Lines という会社に雇われており、そのセールス代理人をしています。この他に Lynch Transcription Service 社のテレビ用コマースシャルフィルムのモニターをしています……私は、かつてはできるはずもないと思っていた自立生活をかちとることができ、それは増々確固たるものになってきています。創造性は、絵画や、料理や、生花に始まるのではなく、生きることから始まるのだと思います。」

**雑誌の予約販売とグリーティングカード**（呼吸器ポリオによる四肢麻痺、1952年大学3年の時から）Roger Winter, 815 East Chipewa, South Bend, Indiana 46614. 「妻のテレサと私が雑誌の予約販売を始めてからもう20年になりますし、カードの仕事でも人かどのことはしています。私は、又グッドウィルという奉仕団体で、タイプの仕事をパートタイムでやっており、2冊の本を仕上げ、それが出版されました。それに講演依頼も準レギュラーながら続けています。モナハン式の呼吸装置は自動バッテリーで操作されます。電動タイプライターには、マウススティック、読字板、プッシュ式電話がセットされており、それは車椅子に取付けられた小テーブルにのっています。タイプ用のマウススティックとヘッドフォーンで電話を受けたり、ダイヤルをまわしたりします。私たちは家を買いました。私たちにはもうすぐ18才になる娘がいます。…商売はやり直しの連続です。最初うまく行かないからといってがっかりしてはい

けません。口コミは非常に効果的ですし、教会の広報や新聞の記事にしてもらうことは大変役に立ちました。」

## 販売：事務所を拠点として

**2つの旅行代理店の経営者、ラジオアナウンサー、広告セールスマン**（飛びこみの事故により1945年からC5—6の四肢麻痺）Judd Jacobson, 148 West Bridge Steet, Box 382, Owatonna, Minnesota 55060. 「自立して生活したいと願う身体障害者がぶつかる一番大きな問題は経済力です。私は生活していけると確信できる収入が得られるようになるまで、両親と一緒に暮していました。私の収入源は、ラジオアナウンサー、広告のセールス、それに南ミネソタにある2つの旅行代理店の経営の仕事です。」Juddと元TWAの社員であった妻のBarbaraは身体障害者の個人と団体のために完璧な旅行の準備をしてくれます。

**経理士**（1952年大学一年の時からC5—6の四肢麻痺）Thomas E. Polk, P.O. Box 894, Beaumont, Texas 77704. 「3ヶ月の入院と、6ヶ月の自宅療養の後、ニューヨークにあるリハ医学研究所でリハビリテーション訓練を受けました。約10年間私は読書をしたり、ポーカーをしたり、庭いじりをしたりして時間を費やしました。このような生活にもあきてしまい、ラサール大学の公開通信講座で経理を勉強し始めました。これが修了すると今度はニューヨーク大学で財務の講義を受けました。」

「1965年1月、私はニューヨーク株式市場に上場されているE. F. Hutton社で経理士として働き始めました。過去10年間私は安定した生活をおくることができただけでなく、たくさんの人々と楽しくつきあうことができ、私のまわりの世界は大きく広がりました。それは実に満足の行く、又きわめて興味深い仕

事で、これ以上の経験をしたことはありません。」

「私は1日8時間、時には10時間も働いていますが、その上、一市民として活動する時間も何とか作り出しています。今年の6月、テキサスにあるセントエドワーズ大学から、Distinguished Alumnus Award for 1975 (1975年度の顕著な活躍をしている校友に与える賞)をもらいました。私は昔からの家に、妹と看護師と一緒に住んでいます。

**保険代理人、家畜業**(1950年からC5, 6, 7の四肢麻痺) Rayford Cooper, 217 West Grand, Yoakum, Texas 77995. 「私は大学4年の時、飛びこみ事故で首の骨を折った後、故郷で商業専門学校を終えました。それから保険会社と知りあい、保険代理業の教育を受けました。現在では保険代理店を持ち、簿記や税務の仕事もやっています。私は、町の中央のビジネス街にある事務所と、顧客に会うための手動式の自動車と電話に頼りきっています。私は心底から「農夫の子」なので、何頭かの牛を飼える牧場を所有し、それを牛ごと人に貸しています。両親と私が住んでいる農家のそばの小さな教会で、会計係を引受けている他に、頼まれて出来ることは何でもして、私の時間の多くを教会に捧げています。」

**保険代理業**(1969年からC6—7の四肢麻痺) W.R.Coile, Coile-Harris Agency, United States Fidelity and Guaranty Company, Box 248, Winterville, Georgia 30683. 「私は事故にあった時、幸いなことに独立した仕事を持っていました。その当時商売は非常に繁昌していましたので、今でもそれが役に立っています。その上、お客さんや友だちは引き続き私をひいきにしてくれて、新しい客を紹介してくれます。私は家に共同加入電話をつけており、殆どの仕事はそこから直接処理しています。事務所では3～4時間働きます。四肢麻痺者が競争に打ち勝って業績を伸ばしていくことは、非常に勇気と努力と想像力と工夫を必要とします。そしてもし、広い

交友関係があり、又最初のうちは余り大きな経済的報酬を期待しないならば何とかやって行けるでしょう。もっと元気づけるようなことが言えれば良いのですが、あいにく私は現実主義者のようです。」

**保険代理業**(飛びこみの事故により1964年以來四肢麻痺) David Stanton, Box 397, Mansfield, Ohio 44901. 事故の後7年たって彼は家族が経営する保険会社にもどりました。彼はオハイオ州立大学病院の作業療法部門を信頼して、仕事の世界にもどっています。「私は再評価を受けるためと、新しい治療研究や道具類について知るために、1年に1度病院に行くことになっていますが、実際には1ヶ月に1回位通っています。」彼は積極的な市民活動をして々の表彰を受けています。「私はより優れた治療研究を求め、建築上の障壁を除くためのたゆまぬ改革運動に加わり、地方の健康保護機関の設立を強く信じる虫なのです。」

**監査役**(1955年以來呼吸器ポリオによる四肢麻痺) Barton B. Hebert, Jr., 6121 Hurst Street, New Orleans, Louisiana 70118. 「私は腰から上が完全に麻痺しているだけで、腰から下は全ての筋肉が正常です。昼間中ずっと携帯用の呼吸器を使い、夜は鉄の肺を用います。……私は電話通信で高校を終え、ルイジアナ大学で、主に商業、財務、経済を2年間学びました。又、6ヶ月の実務訓練を行い、証券分析と、株の売買について通信教育を受けました。……24時間働いてくれる介添人の助けを借りて、私はニューヨーク株式市場の上場会社の一つであるE.F.Hutton社で、フルタイムの経理士として働いています。最近私は同社の部長に昇進しました。過去13年間、このとても興味のある仕事を楽しんでやってきました。私の仕事は又、非常に高い報酬に恵まれ、おかげで全く自立した生活を営むことができます。経済的独立によって、もしそれが得られなければ閉ざされたままであろう数多くの扉が私の前に開かれました。」

## 科学者・技師

次に示す例には、身体障害者になった時すでに勉強を終えて働いていた人たちと、身体障害者になった後に教育を受けた人の両方があります。

将来、身体に障害のある科学者はもっと活動し易くなることでしょう。AAAS (アメリカ科学振興協会) はその基本的な構造の中に組み込まれるであろう一つのプログラムを身体障害者のために立案しています。その計画には、情報、教育、就労の機会を求めている身体障害者のために情報を提供するセンターを設けることも含まれています。協会は、車椅子の人はもちろんのこと、目や耳やその他の障害のある人の諸問題解決に関心を寄せています。AAAS では、科学を勉強しようとして、又専門職につこうとして、困難な目にあったことのある身体障害者の相談相手となる経験豊かな人を探しています。もしあなたが身体に障害のある科学者でしたら、次の所へ連絡してください。Martha Redden, Director, Project on the Handicapped in Science, Office of Opportunities in Science, AAAS, 1776 Massachusetts Avenue, N.W., Washington, D.C. 20036.

**技術管理者, 宇宙航空会社**(家を拠点にして)(1950年より呼吸器ポリオによる四肢麻痺)

「幸いなことに、私はポリオになる12年前から今の会社で働いていました。技術管理者としての私は仕事を主に自宅を改造した事務所ですしていますが、時には同僚たちと会議をしたり、又特別な会合の際には会社まで出向いたりして調整しています。私は今では、もう37年もこの会社で働いたことになります。妻も私の秘書として雇われています。私の仕事の大部分は、予備設計、新しいプログラムの研究、生産計画、生産調査、業務計画、販売戦略に関係しています。仕事の補助となる道具には、普通の電話器を固定する腕木、車椅

子に取り付けてある書見台、口述録音用のカセットテープレコーダーを操作するために頭部に付けてあるスイッチです。

**自営の製図士**(1968年からC5-7の四肢麻痺) Larry Don Sell 「私が四肢麻痺になったのはちょうど大学一年を終ったばかりの時でした。現在では製図のコースを修了して専門の製図士です。私は今の仕事に実に満足しています。」

**通信連絡責任者, 事務, 技術通信**(1969年からC6-7の四肢麻痺) Arthur S. Peter, Jr., 172 Forest Avenue, Lexington, Kentucky 40508.

「身体障害者になって、私は営業部門から、専門技術通信、共同連絡部門へ移りました。私は化学で学士をとり、大学院にもいきましたが、経営についてゼミナールと通信講座で勉強を続けています。私にはリフトと無線のついている自動車(バン)があります。私は仕事に欠かすことのできない、録音機や色々な製図用具、会社で使う道具類を改造しました。妻と私には20代の息子が2人います。」

**気象観測技術官**(脳性麻痺による四肢麻痺) Herbert W. Hoffman, 6150 North Avers, Chicago, Illinois 60659. 「私は1969年に、身体障害者のための高校を卒業しました。翌年私は数学の通信教育コースをとり、自分の能力を示す機会を与えてくれるように、又大学に行く費用を負担してくれるようにDVR(職業リハビリテーション局)を説得しようと努力しました。私はシカゴのあらゆる新聞社やテレビ局へ行ってこの問題について説明し、議論しなければなりません。そして著名なテレビ解説者が何度か電話をしてくれてDVRがやっと条件を提示してくれました。それは、もし私が南イリノイ大学の最初の1年分の学費を出して、大学生活にうまく適応できたならば、その後の費用はDVRが持つというものでした。」

「南イリノイ大学に入学したばかりの頃は新しい大学生活になじむのに色々困難なこ

とがありました。私には言語障害があり、そのため自分の小さな世界に閉じこもりがちでした。しかし幸いなことに、弟のトムが同じ時に南イリノイ大学で勉強を始めたので、私の介添人になってくれました。私が1人で町へ行って自分の買物が平気で出氣ようになるまで、2年間かかりました。」

「最終学年に進んだ時、他のどの学生も同じでしょうが、自分の将来について色々心配しました。DVR が力を貸してくれて、ついにシカゴの気象観測所に、フルタイムの就職口を見つけることができました。私はそこで1年半、資料を集める仕事をパートタイムでしたことがありました。私は先ごろ昇進しました。新しい所長は私が身体的ハンディキャップの限界の中で、より多くの仕事ができるように色々な方法を考え出してくれています。」

「私の仕事は、イリノイ州に出す週間及び月間の気象状態の概略をタイプすること、州の中で発生するあらゆる大風、嵐を毎月予報してタイプすることです。私は電動車椅子を使っており、床においてあるタイプライターで仕事をしています。そして左足を用いてタイプを打ったり、字を書いたりします。弟が自動車で仕事場まで送り迎えをしてくれます。私は地質学で博士号をとるために、東イリノイ大学の夜間部で勉強するつもりです。私は自分が人間として認められている喜びを感じています。」

**専門技術ライター、宇宙航空会社**（呼吸器ポリオによる四肢麻痺）Paul C. Cacavas, 3735 East 4th Street, Tucson, Arizona 85716. 「私は電動車椅子と様々な人工呼吸装置を使っていますが、呼吸装置なしでも2～3時間でしたら、過ごすことができます。私の場合、左の手と腕の機能の30パーセントは残っていますし、技師の資格を持っていますので、宇宙航空会社で専門技術ライターとして働いています。仕事のうち10パーセントは書くことですが、90パーセントは書くべき内容を決めるために、技術関係の書類を細く調べることです。私は同僚の運転するVWのマイクロバ

スで通勤します。私は1人で住んでおり、テレビを見ながら楽しく食事をします。2人のヘルパーが交替で私をベッドから起してくれたり、お風呂に入れてくれたり、ポットをはずしてくれたりします。夜は息子たちが来て私をベッドに入れてくれます。」

**博物館副館主**（家を拠点にして）（1952年より呼吸器ポリオによる四肢麻痺）John E. Guilday, 112 McGinley Drive, Glenshaw, Pennsylvania 15116. 「私は腕の機能はありませんが、歩行はできます。私は家の中にこしらえた研究室で仕事をしています。妻やカーネギー博物館の職員の協力のおかげで、仕事はうまく行ってます。私たちは、アパラチア山脈のほら穴から見つかった最後の氷河期のものと思われる鳥類や哺乳動物の化石の骨や歯を分析し、鑑定する作業をしています。又大昔の植物や、動物の生息分布に、氷河期の冷気が及ぼした影響を見つけ出そうとしています。私は足のペダルで操作できるように考案されている顕微鏡と、やはりペダルを用いてダイヤルをまわしたりできる壁かけ式の電話を使っています。」

**リサーチエンジニア**（1954年より重度の四肢麻痺）Donald Rugg, PhD, 1368 South Fairfax Street, Denver, Colorado 80222. Donは自動車事故にあう4日前に理学士の称号をとったところでした。1956年彼は再び大学で勉強を始め、ついに電気技術の分野で博士号をとりました。1958年彼はDenver Research Institute（デンバー研究所）でリサーチエンジニアとして働きました。彼はRugg式自動リクライニング車椅子を発明することによって、電気技術の知識を自分と他の四肢麻痺者のために、実用に供しました。その車椅子はデンバーのFalcon Research Development Companyで製造されています。

**ロシア語の翻訳と個人教授**（家を拠点にして）（1957年から呼吸器ポリオによる四肢麻痺）Paul Hess, 28 Grove Avenue, Latham, New

York 12110. 1966年にヘスさんはこう書いています。(ギャゼット、第9巻、38~40ページ)「ポリオになった時、私はGEで、原子物理学者として、最新の海底原子炉に関する試験的研究をしていました。……私は自分の今までの蓄積をどうしたら一番生かせるか考えました。そして外国の科学文献を翻訳するのが一番良いと決心しました。ボランティアの先生に1年半ロシア語を習った後、私は主な外国の科学の資料を抜粋したり、分類したりする仕事を、政府のプログラムに従ってやっています……私は又、個人教授もしています……これらの仕事の一つとして必要なだけの収入を持たらしてくれませんが、私はこの組合せに希望を持っています……私は自分かなりの教育を受けている状態で出発したこと、又素晴らしい先生とボランティアに恵まれたことを強調しておかなければなりません。そしてこのことは全て、少なくとも直接の目的と同じ位重要な間接的結果なのだとすることも付け加えておく必要があります。これは私の人生に対する新しい方向づけとなりました。ハンディキャップがあるので、人とは少しちがったやり方をするだけで、他の正常な人と変りないと感じていますし、色々の予定をこなしたり、障害を克服したり、新しい事がらを勉強したりすることに喜びを感じています。私のこれらの努力は経済的には報われていないかもしれませんが、努力し得たということは絶えず感謝しています。」

1975年秋、彼は次のように伝えています。「私はロシア語の翻訳の仕事を続けています。私は自然科学翻訳協会で働いていますが、報酬は期待する程よくありませんし、熟練したタイピストを見つけるのも容易なことではありませんでした。私は現在、Albany医大でソ連の医学雑誌の翻訳をしています。私はこの記事に関心を持っている人と接しながら仕事ができ、そして科学の進歩について話し合う機会を持つことができるので、今の仕事にとっても満足しています。」

「私は個人教授の仕事も続けています。こちらの方がもっと楽しく、又お金にもなりま

す。個人的な教師として生活するに当って最も大きな障害は、生徒の数が不安定なことです……私はしばらくの間ニューヨーク州立大学のエンパイア・カレッジ(キャンパスのない大学)で、兼任講師の仕事をしていました。これはとても報酬のよい仕事でした。私は身体障害者の人たちが、こういった機関で働ける可能性があると思っています。」

「私は最近コンピューターに興味を持って勉強を始めました。それが将来の仕事に役立つものと考えています。」

リエゾンエンジニア  
Liaison Engineer (連絡技師) 病院(1965年、17才の時からC3-4の四肢麻痺) Arturo Heyer, Neuromuscular Engineering, Rehabilitation Engineering Center, Rancho Los Amigos Hospital, 500 Hut, 7601 East Imperial Highway, Downey, California 90242. 第18巻の32~33ページでHeyerさんは彼の家族(5人の兄弟と4人の姉妹)や、手作りの道具類(字を書いたり、定木を使ったり、設計図を書いたりする作業を口で行うための色々な工夫)や、メキシコのGuadalajaraでの機械技師としての勉強の様子を語ってくれました。1975年に彼は花嫁のFlorと共にカリフォルニアに移り住み、ランチョ病院で就職しました。「私は最初に、自分の仕事場を設計する仕事をしました。そしてその仕事場は私がこれから100パーセント人に頼らず仕事のできるようなものでした。このモデルオフィスは、入院患者や、外来患者が、人に頼らずに行動するための補助具類を見学したり、試したりする場所になることでしょう。私は連絡技師として、患者が必要な道具類を選んだり、修理したり、設計したりするのを助けます……」

## 家でできる仕事

家で仕事ができるということは、訓練、教育、趣味、興味を金もうけになる仕事に切りかえる多くの可能性を持つことになる、以下の殆んど例で、どの人も最初は非常に時間がかかった、さらに、多くの人は、自活するのに十分な額をかせぐために、いくつかのサービスを組み合わせなければならなかった。

### 所得税・簿記・公証人サービス

(1955年の自動車事故以来のC5 -6 四肢マヒ)

Walter W. Kimes, Jr., R.D. #3, Box 16, Sandy Lake, Pennsylvania 16145.U. S. A.

私は、20歳、大学三年生で実業経営を専攻していた時にけがをしました。傷害を受けた後の5年間は地方の病院にいて、それから6ヵ月をジョンズタウン・リハビリテーションセンターで過ごしました。その後数年間、家に帰っていました。それから私は、ジョンズタウン・リハセンターに戻ってさらに21ヵ月間、職業リハビリテーションを受けたのです、2度目の退院のあと、1969年10月に公証人の資格をとり、家で簿記、所得税、公証人の業務を始めました。

収入の約40%は、3ヵ月半の所得税の仕事から、約40%は12ヵ月の公証人の仕事から、そして20%は簿記(給料支払簿、報告書等)から成っています。私は自宅で、床の中で腹ばいになり、肘をつっかいにしながらすべての仕事をします。晩には父がいくらか手伝ってくれ、隣の婦人がパートタイムでタイプを打ってくれます。私は、父と継母と同居していますが、2人ともフルタイムで働いているのです。家は人口1000人ほどの小さな農村にあります。上記の仕事に加え、私はグッドウィル工業の地域代表になっています。無給の仕事ですが、私の仕事のよい宣伝になります。趣味は市民バンドラジオ(コールサインはK

IE-10)絵を画くこと、読書、それにチェスです、この夏ハーレーダビッドソン12馬力のキャディカーを買い、ドライブを楽しんでいます。この車の免許を取り、車検を受け、来年の夏までに地方の公道を走れるようにしたいと思っています。

### 簿記・会計・税金問題

(1961年以来C4 -5 四肢マヒ)

(C4 -Roger Nelson, Route 2, Box 602, Battle Ground, Washington 98604. U. S. A.)

私がプログラミングの分野に入ろうとしていた時、自営業の多くの友人が私の所に来て簿記、会計及び税金問題について助けを求めようになりました。私はそれまで、これらの分野の学校教育を受けており、地域の大学で税について勉強するために新たに登録をし、税関係の通信講座も終えたところでした。妻が仕事を手伝ってくれ、年々発展しつつあります。私達は家で働いています。私はCO<sub>2</sub>スプリント人工筋肉と車椅子用膝板を使っています。鉛筆のまわりに布を巻きつけ、布のまわりをマジックテープでくくります。電話の受話器には、U字型のアルミ片をつけており、電話のダイヤルを回すには、平板の1/4インチの合いくぎを歯にはさんで使っています。

1970年に連邦住宅局の低所得者用住宅貸付の認定を受け、今は、特殊車椅子に便利なように建てた自宅を持っています。私達は、自分で家を維持していくことが出来ます。私達には15才の息子がおり、大きな仕事のある時に、時折近所の人々や友達の手助けを必要とするだけです…私達は、小さなキャンプ用トレーラーを持っており、近くのいろいろな景色のよい所に行って楽しみます…私のアドバイスは、誰に対しても「できるだけ前もって計画を立てよ」ということです。

### 警察および火災発信係

(1957年以来の四肢マヒ)

Beatrice Bank, Box 98Walworth, Wisconsin 53184.U. S. A.

私は、キリスト教障害者連盟に住んでいます。私達は3カ所の警察、消防急救隊とその他8つの電話応答サービス、及び夜盗と火災警報の発信係として活動しています。交換台がベッドのそばにすえつけられていて、私は夜間働いています。パートタイムの発信係が3人と、午後4時間働く婦人が1人います。

### 所得税申告の準備、クリスマス・カードと結婚式の招待状の販売

(1947年以来、呼吸系ポリオによる四肢マヒ)

Walter Sawyer, Jr., Box 90 Austinville, R.D. 1 Troy, Pennsylvania 16947. U.S.A.

私は独身で、未亡人の母と一緒に住んでいます。すべての仕事を家でしています。学歴は10年生修了です。読者の方で何か質問があれば、どうぞお知らせ下さい。すぐに返事を差上げましょう、私の収入の殆んどは、税の依頼者から来ます。私は、H&R Block Tax School, 4410 Main Street Kansas City, Missouri 64111の通信講座を大いに推薦致します。費用は100ドルほどで、2~3ヵ月以内に修了できるものです。必要な備品は、タイプライター、加算器、または印刷用のテープ付計算器です、多くの障害者が、ちよつと勉強すれば、この仕事が出来ると思います。給料は、非常に良いのです。地域の新聞やちらしに小さく広告を出せば依頼人が出てくるでしょう。最初の依頼人の多くは、私のことを友達に推薦してくれます。これが一番良い宣伝形式なのです、結婚式の招待状を売るためには、信用のおける会社に交渉してごらん下さい。たとえば、Elmcraft, Inc., 6253 South 74th Street Chicago, Illinois 60638などは、新しい販売者を歓迎してくれます。私は、婚約発表を捜すために地方の新聞を読み、未来の花嫁に、結婚式の招待状のサンプルと詳細をききに私の家に立寄るといいう、手紙を出します。これは、簡単に出来る仕事で、相当利益があがります、私は、注文が正当な機関になされればほどよい利益を上げることがわかっていても雑誌の予約販売は、あまりやりません、多くの会社は、たった10

~20%しか手数料を払いませんが、ある会社は、90%~60%の手数を払うことを、私は知っています、もし読者のどなたかが関心をもって連絡していただければ、会社にその方々の名前を提出し、申し込まれた方には交渉すべき名前と住所をお教えしましょう、私は、子供達に仕事の一覧表を配布させたり、電話帳に書いてある友達や他の人々に、送らせたりしています。一覧表が先方に届いて数日してから、電話をして注文をとります。

### 電話応答サービス

(1956年以来、呼吸系ポリオによる四肢マヒ)

Kathy Schmidt, 562 Cochise Place, Carol Stream, Illinois 60187. U.S.A.

家族と私が応答サービスを開業することに決めた時、私が普通の応答ユニットのボタンを押すことが出来ないため、Ma Bell社は、旧式の押・引装置を取付けてくれました。私達は現在37人を受持っており、1日に9~13時間応答します。あまり外出しない人にとっては、よい仕事です。さらに仕事をする事によって、年配の人達や産業社会と接触を持つことが出来て、素晴らしいと思っています。否定的な面としては、装置が高くつくので、最初から幾人かの依頼人をもって始めない限り、電話料金の方が収入よりもかさんでしまうことです。家族経営ですが、かわりの人を雇うと出費がかさむので病気になることもできないし、しばしば外出することも出来ません。3年後の今でも、この収入で生活することはできませんが、今は副収入があり、関心も増してきたので、可能性は大いにあります。

### 電話応答サービス、調査の仕事、およびタイプ

(1960年の自動車事故以来、C4-5の四肢マヒ)

Ms. Ouida Barber, 117 Sarsen Circle, Bogart, Georgia 30622. U.S.A.

私は、身のまわりの世話をしてくれる母と共に自宅に住んでいます。移動手段がないので、家で働いているのです。私は車椅子から

移動できず、リフトで動かなければなりません。家でタイプ、電話調査の仕事、小さな事業への応答サービスをしています。私は普通のハンド・スプリントを装着し、これに合う多くの付属物を着けています。地方の大学で知られているので、私ができる範囲のタイプは全部やります。私は Belden Association, Easter Seal, 及び写真屋の電話業務をしてみました。ある小さな害虫駆除会社の電話に答え、約束を明確にしたりしています。私の学歴は高校止まりです。

### 電話応答サービス

(1940 年以來、ポリオによる四肢マヒ)

私は 1955 年以來、ベッドで働いています。年中無休で働きます。誰でも応答サービスを始めることに興味を持ったならば、まず電話会社に電話をし、代表者に来てもらって、装置と増設の値段を検討することです。それから、どの時間帯で働けるか決めることです。取引先を捜し求めなさい。医師、電気技師、鉛管工、請負人、動力及びガス会社、セールスマン、その他誰でも、仕事場にフルタイムの働き手が居ない人や、夜間に電話応答を必要としている人に手紙を書いてごらんください。私は、月に最低 100 回の呼出しを委託し、それ以上の呼出しには余分な料金を取ります。

(これは、入って来る呼出しと顧客のためになされるものを含みます。)顧客が自分のための増設分の支払いをします。私は、電鍵付きの電話を使用しどれにも 5 つの線を引いています。経費は少なく、右手がほんの少し使えるだけで左手は全くきかない私にとって非常にらくです。電話応答の他に私は集金機関に言いわけをしたり、料金を払っていない人々を催促したり、セールスマンの秘書的なサービスをしたり、電話で広告業をしたり、地方の新聞に広告の出ている片田舎の会社から注文を取ったりしています。

### 税理士、電話の取継ぎおよび応答

(子供時代からのリウマチ性関節炎。)

Sajra Ann Stroud, Route 3, Box 33, Swainsboro, Georgia 30401. U.S.A.

伯父がこの家のあいた部屋に、私のために事務所を作ってくれました。机も用だんすも車椅子に便利なように建てられています。私は 3 M コピーと卓上計算器を持っており、両方とも私にとって操作しやすいものです。1965 年から所得税の仕事を始め、その時以來、仕事の量は年々ふえてきました。ここ数年間、1 月から 4 月までパートタイムの手伝いもしてきました。年 4 回の税の仕事をしていますが、1974 年に股関節の全置換術を受けてからは、一つを除いて他の全部の簿記を断念しました。股関節の手術は成功で、1976 年には膝の人工関節の手術を受けることを望んでいます。私はまた、市場調査の会社の電話取継ぎをパートタイムでしており、又害虫駆除会社の電話応答をしています。税の仕事は、依頼者と共に働き、彼らを助けて報い多きものなので、私はこの仕事を楽しんでます。車椅子に乗った人で根気があり、数字を使う仕事をしたいと思っている人なら誰にでも推薦します。これは、従事するのに良い分野です。というのは、良き税理士は常に需要があり、移動に問題がある場合は家でできる仕事だからです…もしどなたか、私かどのようにして開業したかについて、もっと情報を得たい方があれば、5 月から 12 月の間に連絡して下さいれば、私は喜んでどんな方法でもお手伝い致します。

### 看護婦紹介所

(1945 年以來の四肢マヒ)

Maurine Seale, 2703 South Taylor Avenue, Amarillo, Texas 79109. U.S.A.

私は、正看および准看護婦協会のための 24 時間の登録サービスをしています。協会のために働くので、事業を営むための免許を持つ必要も、保証人にさせられる必要もなく、看護婦の数に応じて給料が支払われます。私は電話帳に名前が記入されていて、病院やナー

シング・ホームは皆、私の電話番号を持っています。派出看護婦がほしい時は、患者が私に電話をし、私は看護婦を電話で呼びます。私の仕事は非常に面白く、ベッドから出ないでできます。障害者にとって良い仕事で、どんな大きさの町でもなりたつ仕事だと思いません。

#### 看護婦紹介所、録画編集、備品維持

(1953年、20才以来の呼吸系ポリオによる四肢マヒ)

Russell L. Beeson, 1925 Meadow Road, Walnut Creek, California 94595. U.S.A.

[Beeson はポリオにかかった当時、スポーツ用品会社に雇われており、競艇レーサーでした。彼は、呼吸補助具を常に使用しています。]

私は1956年、看護婦の提案によって、看護婦紹介を始めました。その頃、<sup>コントラ・コスタ</sup>Contra Costa 郡には看護婦紹介所も、派出看護婦のための問合せ場所もありませんでした。その頃は、州から免許を得ることがかなり容易で、雇用のすべての面にわたる免許を一つ取ればよかったです。今は、雇用機関の所有者を看護婦紹介所の所有者から切離してしまったので、免許を取るのがずっと難しくなっています。勿論、カリフォルニアの規定は、通常他の州よりももっと厳しいのです。

開業するためには、ビジネス・ライン付の電話、申込用紙、私的業務契約書(見本は、いつでも州の免許局から手に入る)、すいせん状、業務をする場所などが必要です。看護婦を仕事につけると、話は毎日できて何年も会うことがないかもしれません。私は各ケースにつき、労働日数90日を超えない場合に、給料の10%を請求します。これは派遣看護婦についてであり、長期の場合最初の月は賃金の30%を請求します。法的には50%まで請求することができます。パーセンテージを基礎にして働いているので、所得の額は、職につけることの出来た派出看護婦数と、彼らに与えた仕事の量によります。

[他の収入源:1969年以來、彼は保健サービ

ス社のカリフォルニア北部代理人で、そこでは、呼吸関係の備品を保存しています。1974年には、彼と2人の同僚がビデオ販売会社を作り、適切な費用で録画編集を提供しています。Beeson は地域のサービス機関や障害者の組織への貢献により、多くの栄誉を受けました。]

#### 応答サービス、電話インタビュー

(1969年以來、多発性硬化症による障害)

Lillian Webb, 240 East Stillwater Avenue, Fallon, Nevada 89406. U.S.A.

私はこの地方で、IBMの応答サービスをしています。いくつもの近郊都市から来る苦情の電話を受けて、地方の取引先の技師に報告するのです。時間は、週日の午前8時から、午後5時までですが、私はめったに家を離れないので、それ程大変ではありませんし、かなり面白い仕事だと思っています。このほか私は、メリーランド州ベルツヴィルのアメリカ調査局(Arbitron)のパートタイムの電話インタビューアールをしています。テレビ調査のため州全体の家庭と連絡をとっています。

#### 所得税計理士、市の裁判官、治安判事

(1954年以來、呼吸系の四肢マヒ)

Ben Jack Garrett, P.O. Box 217, Santa Anna, Texas 76878. U.S.A.

約1年をリハビリテーション病院で、その後2年を家で過ごしました。1957年に職業リハビリテーションと接触するようになりました。もし手が使えれば(私は使えないのですが)時計の修理学校へ行けるということ、その小さな町に放送局があれば、(なかったのですが)ラジオのアナウンサーになれるということ、大学の通信講座が受けられるということなどを教えられたのです。私は、後者を選びました。カウンセラーが選んでくれたコースは、英語でした。最初の授業で必要だったものは、昔のイギリスの手がきの地図でした。

それから経済学をやり、続いて会計学をやりました。この調子でやっていたとしたら、卒業するのに13年かかったことでしょう。

1968年に、実利的な職業はどれも、私自身の努力次第であるということにやっと気づきました。

私の妻はまだ登録された看護婦でなかったので、職業リハビリテーション局（VR）からフェアリー・ゴッドマザーから電動タイプライター、計算器、それに電動車椅子をもらうことが必要でした。これらの品は、所得税の書式を用意するのに必要でした。VRは、それらを購入してくれなかったため、私はカウンセラーに、大きな会社が共同スポンサーになっている、2週間の販売術のコースに、私のことを登録してもらいました。私はそのコースを取り（VRは約3,000ドル払ってくれました）必要な品を買いました。

妻と私はゼロから出発し、今は本当によい生活をしています。妻は登録された看護婦で、私は治安判事、市の裁判官、計理士です。ここまでこれたのは私たちの努力だけではありません。神と親戚と友人達が皆、重要な役割を果たしてくれたのです。私達には、14ヵ月になる息子がいます。私の趣味は、アマチュア無線とラジコンです。私は、自分で使えるように私の家を設計しました。又、私が独立する一助として、マウス・スティック、ヴァン用斜路、その他いろいろな物を設計しました。

広範な身体的障害を持っていて、何らかの形で独立を勝ちとりたいと思う人には誰にでも、きちんと服を着て外出し、人々に会うようにというのが私の助言です。教会へ行きなさい。社交クラブに入りなさい。福祉活動をしなさい。人々と出会うのに役立つことは何でもしなさい。あなたが自立することを喜んで手伝ってくれる人が常にいるものです。施設やメキシコへ行って無為に暮し、暦の上でだけ日を区切るような生活をしてはなりません。

#### 自営の雇用コンサルタント

（1972年以来、C5-7の四肢マヒ、星状細胞腫）

Glenn Goldmann, 5467 A Paramount, #103, Long Beach, California 90805. U.S.A.

高校以来、私は、高度に選択的な読書（心理学、哲学、動機づけとリーダーシップの技術書）と、法律の通信講座を通して自分の教養をつんできました。私は1970年以来、雇用コンサルタントとして働いています。自分の部屋の中に、小さいけれども便利な事務所を持っているのです。私は結婚していて、3人の出来のよい子供がいます。最近、ロスアンゼルス方面で、障害、癌と、それに伴う社会問題と積極的行動について講義をしています。

#### 目ざましのサービス

（28年間盲目、子供時代からのリウマチ性関節炎による四肢マヒ）

Rose Dore, 4502 Storer Avenue, Cleveland, Ohio 44102. U.S.A.

ローズは、1961年以来目ざましのサービスを行なっています。彼女の所に申込んだ人は、郵便配達人、薬剤士、新聞配達の運転手、幾人かの墓掘人、小学生をもつ母親、知的職業人、実業にたずさわる男女を含んでいます。彼女は、申込者の名前と電話番号と起きる時刻をテープに録音し、それをおぼえるようにします。彼女は、左の親指でダイヤルを回すのです。郡の看護婦が毎日立寄っては、必要な世話をし、時計をセットしていきます。友達には、経理をやります。

## 職場を基盤とした サービス

#### 運転手あっせん業

（1955年以来、ポリオによる四肢マヒ）

Edward J. Klanit, 310 West End Avenue, New York, New York 10023. U.S.A.

クラニット氏は、1957年にリムジーン・サービスを、即ちおおかえ運転手を供給する機関を組織しました。彼は現在、5人の事務職員と80人の運転手を雇っています。「大都市の障害者は、私がニューヨークでしていると

同様にこのサービスを発展させて、生計を立てることができると思います。私達がここでしているだけの水準に達しないかもしれませんが、努力次第によっては利益が上がるようになるでしょう。肉体的に必要なことは、上手に話す声と書く能力と忍耐です。成功するためには、ある程度の実業や商業の経験がいります。私達のフランチャイズを基礎とした技術的知識が、役立つことになるでしょう。

### 私的雇用機関

Metroplex Employment Service, 607 West First Street, Ft. Worth, Texas 76102. U.S.A.

3人の四肢マヒ者によって所有され、運営されています。すなわち、1952年の自動車事故で負傷した Ronald Ballard, 1971年の飛び込み事故で負傷した John S. Kishpaugh, 14才の時ポリオによって障害を受けた Dorothy Harris です。Ballard は1971年のギャゼット(日本語版第1号P 40)に彼の仕事について詳細に書いています。1974年の秋に彼は、Kishpaughの持っていた雇用サービスと自分の仕事を合併させました。彼らは現在フォートワースとダラスで事務所を運営しています。Kishpaugh は、Allis-Chalmers 社の大きな備品の販売管理人として、15年間雇われていました。彼は、事故の後、Ballardの事務所で訓練を受けてダラスで自分の代理店を開きました。合併は非常に成功でした。

Ballardによれば、「私的雇用機関(公立でなく私的な職業あっせん機関)を営むことは、身障者にとって素晴らしい仕事です。この仕事はセールスのできる人を必要とします。というのはそれがこの仕事の本質だからです。雇用機関に加えて、私はもう1人の「雇われることが不可能な」障害者と共に、中古の家具店を持っています。私達はいま、買入れ、改造、買い換えをし、不動産も売っています。ただ一つの問題は、仕事の機会が私の資本にとっては多すぎることです。

障害者の雇用における最上の機会は、サービス業であると私達は信じています。こういった仕事は、非常にわずかな現金で開業す

ることが出来、障害をもつ経営者に、才能と能力と勤勉さによってのみ規制される収入をもたらします。」

## 教師たち

車椅子は、四肢マヒの教師にとってメリットとなりうる。ある小学校の校長は、「車椅子は年少の生徒達と接触するのに明らかに利点があります。というのは、私は今や彼らと同じ目の高さになったからです。」と言っている。ある中学校の教師は、電動式の車椅子は障壁にはならないと感じている。「事実、ある生徒はクリスマスに電動車椅子がほしいといいました。両親はさぞびっくりしたことでしょう。私はいつも始業式の日には車椅子と障害と、なぜ車椅子を使用しているかについて生徒に知らせます。私は生徒に、私が車椅子に順応したことを話し、生徒も車椅子の先生に慣れてほしい、といえます。そして、車椅子や私の障害について質問があれば、授業時間をさいて質問させます。」

### 大学教授

(1952年以來、呼吸系ポリオによる四肢マヒ)

Lawrence Becker, PhD, Box 9641, Hollins College, Virginia 24020. U.S.A.

〔ネブラスカ州ミッドランド大学から文学士の学位を受けたのち、彼は大学院での研究のためにウッドロー・ウィルソン基金とダンフォース基金の特別研究員の資格を授与されました。修士号と博士号は、シカゴ大学で取りました。彼は大学院の寮に住んでいて、2人の大学院生が、部屋代のために付添いのサービスを交替でしています。〕

私は、現在ホリズ大学の哲学の準教授で、今年度(1975-6)は、ハーバードの哲学の出張研究員です。妻と私は、1971-2年度をオックスフォードで過ごし、そこで法律と法哲学を研究しました。私の本は、「良心的判決の弁

護」という題名で1973年に出版されました。私は又、1ダースほどの学術論文を出版し、今年新しい本を手がけています…。私の誇りと喜びは、フット・コントロールで改造したゴルフ用の車です。大学構内をまわるのに、快適に動いてくれるのです。

#### 大学でろう者に英語を教える

(1945年以來、脊髄空洞症による障害、1955年以來、四肢マヒ)

Carol Ann Moore, 1807 25th Avenue, Greeley, Colorado 80631. U.S.A.

私の障害は進行性のものなので、12才から22才までは、かなり正常に働くことが出来ました。高校にも大学にも行き、現在修士課程にいます。私は、週刊新聞のコラムに障害者が興味をもつ項目について、建物及び社会的態度の障壁から州の法律まで、書いています。また、コロラド州立図書館が盲人と身障者のために発行している機関誌に年4回コラムを書いています。私は障壁除去市民連合のコーディネーターで、北部コロラド大学でろう者に英語を教えています。

#### 大学教授

(1961年以來、C5-6の四肢マヒ)

Bruce Hillam, PhD, 2524 Price Drive, La Verne, California 91750. U.S.A.

私は16才の時、渦巻く淵に飛びこんで四肢マヒになりました。高校を終えてから、近くの短大に行き、それからカリフォルニア大学リバーサイド分校へ行きました。その大学は、他に25人の四肢マヒの人が同じクラスに出席するほどの積極的な姿勢をもっていました。私はそこで、数学の修士号と博士号を取りました。私は現在、ポモナのカリフォルニア工科大学で教えています。私の背の高さが6フィート5インチなので、“小包郵便”用や“パン屋のトラック”のような形のヴァンを新しく買い、リフトをつけ、運転者席を改造して運転できるようにしました。私は、1日に約4時間の介助が必要で、これは個人的な世話、洗濯、料理のすべてを含んでいます。私は、

3つの寝室のあるアパートに住み、2人のパート・タイムの住みこみの学生と付添を雇っています。今や建築系の学生と一緒に、私自身の家を設計する仕事の真最中です。

#### 高校の教師

(10才以來、リウマチ様関節炎)

Marilyn Monako, 620 Elkins Lane, Fillmore, California 93015. U.S.A.

私は、1964年以來専任の英語教師です。コンパニオンが、毎日車で学校への送り迎えをしてくれます。いったん教室に入れば、自分でこぐことができます。遠い所や自分で扱えない仕事は、学生の助けを得るのです。私は自分の家を持っていて、車椅子用の改造はほんのわずかです。私はコンパニオンと一緒に住んでおり、コンパニオンが家事すべてをやり、教科課程以外の学校の仕事を測り知れないほど手伝ってくれます。私は、学校でも地域でも、弁論と劇活動に非常に熱中していて、同僚が私を、1974年度フィルモア賞に選んでくれました。毎日の喜びと、挑戦と、授業の報酬が、私の生活に真の目的を与えてくれます。

#### 中学の教師

(1948年以來、ポリオによる四肢マヒ)

Sue Thompson, 118 Ohio Street, St. Marys, Ohio 45885. U.S.A.

私は、10才の時障害者になりました。高校を出たのち、多くの人に全く就業不能と思われていたので、大学へ入るのは大変なことでした。私は今や、教育の道で10年目を迎えています。発達遅滞児を2年、中学の英語を8年です。夜学の大学院聴講生兼専任教師としての2年余の後、1973年に私は、ライト州立大学で修士号を修了しました。この大学には、障害者のためのすぐれた設備があるのです。私は「アメリカの傑出した婦人」の称号を受け、聖メリー・ジョイシー著名若年教育者賞を受けました。

### 小学校の副校長

(1970年の自動車事故以来、C-7の四肢マヒ)

Robert J. Throckmorton, 1287 Douglas Drive, Las Vegas, Nevada 89102. U.S.A.

小学校の管理職に戻った時、私は車椅子が年少の生徒達とつきあうのに、明らかな利点があることを見出しました。というのは、私は今や彼らと同じ目の高さになったからです。私は結婚して、3人の子供がいます。私は、ネヴァダ州対マヒ基金を創立して、対マヒの治療の研究を援助しています。(日本語版ギャゼット第3号P53)

### 小学校の教師

(1943年以来、C5-6の四肢マヒ)

Harold L. "Casey" Jones, 4418 Knoop Avenue, Eugene, Oregon 97402. U.S.A.

19才の時四肢マヒになって以来、長い道のりを歩いてきました。私は非常に幸運です!大好きな子供達と共に働くという楽しい仕事を持っているのですから。魅力的な妻と、すばらしい養女がおり、車椅子に便利のように建てた家があるのです。

私は、1958年以来学校で教えています。それから毎年、州の職業リハビリ機関が大学の授業料として払ってくれた以上の額を、税金で政府に返済してきました…。私は重度の障害者に、教師は大きな可能性を提供していると思います。

### 学習障害の臨床家

(1955年以来、C5-6-7の四肢マヒ)

Alberta Spieckermann, 317 North 8th Street, Donna, Texas 785

大学1年の時の自動車事故です。私が大学へ戻って言語学習障害の免許をもって初等教育の学位を取ったのは、15年後のことでした。私は現在、マクアレンのイースターシール治療センターでL/LD(言語・学習障害)の臨床家をしています。教えることは、実に私の第2の職業です。大学に戻る前は、7年間、地方の週刊新聞の編集をやっていました。私

は、新聞の仕事を離れて、イースターシールで秘書として働き、PR関係を手伝いました。このことから、大学へ戻って学位を取り、より安定した経済的保証を得るようになりました。私は自分の車を運転し、毎日約60マイルを1人で行きます。私は、障害者のためのクラブで活躍し、夜学の授業をとって修士号をめざして勉強しています。

### ロスアンゼルス市立学校職員連邦軍事顧問

(1969年、水上スキー事故後のC5-6の四肢マヒ)

Phillip T. Callison, PhD, 10353 Aldea, Granada Hills, California 91344. U.S.A.

私には、入口にリフトのついたヴァンを運転して仕事の送り迎えをしてくれる、フルタイムの付添がいます。私は、妻と娘と一緒に住んでいます。私の持っているただ一つの特別な装置は、リフトのついた、うずまき浴槽です。私は、仕事に復帰することを考えている、他の四肢マヒの方どなたとでも、喜んでお話ししたいと思います。

### 病院の教師

(1948年以来、呼吸系ポリオによる四肢マヒ)

Lisbeth Hild, 5151 South Willow #41, Houston, Texas 77035. U.S.A.

14才の時から障害者になりました。高校と大学は、正規の授業に出席していました。私は、両手用食事補助具を用い、鉄の肺の中で眠り、自分の足で車椅子をこぎます。病院の教師として Houston Independent School District's Department of Special Services に勤めています。シュライナーズ病院の私の生徒の多くは、メキシコ出身で、英語が全くないし殆ど話せません。私は両国語ができますのでスペイン語で教えなければなりません。他の人には英語で教えています。幼稚園から中学校まで全学年を教えています。というのは、私は普段シュライナーズ病院に割当てられたただ一人の教師だからです。私は、障害者用の共同住宅事業の部屋一独立した生活様

式一に住んでいます。それは、身障者が使えるようになっている個室式のアパートで、1日24時間助力が得られる事務所へ、インターホンでつながっているのです。又、移動手段も供給されます。

### 高校の英語論文の校閲

(家庭を基盤とし、パートタイム)

(ポリオによる四肢マヒ)

Barbara Carter, 10531 White Oak Avenue, Granada Hills, California 91344. U.S.A.

ロスアンゼルス市立学校の原稿閲読係の条件は時給2ドル60セント、年に最高250時間分を支給し、時給につき5段落の論文4つか5つの中の、つづり、句読点、語の用法を訂正することです。当然のことながら、原稿閲読係は、学問的に適格でなければなりません。私の亀の如き書字のペースは、あまり問題ではありません。学生新聞は、教師から選ばれたり、教師の所へ配達されたひとそろいの新聞ごとに、 $\frac{1}{2}$ ドル支払われます。それは、年に数百ドルもうけるのにわるくない仕事です。

## 作家たち

Donna McGwinn は1973年のギャゼット(日本語版第3号P36)の「職業としての著述」という記事の中で、著述の分野を、障害者の生計の手段として分析している。作家志望の人達は、この記事が役に立ち、有益なものだということを見出すだろう。才能ある作家のDonnaは、1953年以来、呼吸系ポリオのため障害者になった。「シカゴ大学の通信講座を通して、私は解説、論理、要旨、それに文体を学びました。私の宿題は、マウス・スティックによってタイプ印刷され、2年かかって講座を修了しました…。

今までに私は、ただ書くよりも、売るために書く方がすぐれていることを学びました。適当な市場取引をしなければ、ただ訓練と自分自身の啓発のために書いているだけです。

職業カウンセラーの提案と、職業的リハビリテーション事務所の経済援助で、私は、地方の著作専門学校に登録しました。ここで私は、市場取引の基礎を学びました。手短かに言えば、ノン・フィクションが、たいていの雑誌編集者の求めるところであり、質問の手紙が、自分の考えを表現するのに一番良い方法だということです。…。

固定した実質的な収入を必要とするならば、著述業は実際的にみて、除外して考えた方がよいでしょう。けれども、もし金持の伯父さんが援助してくれるとか、満足する趣味を求めているなら、著述業は適当であるといえましょう。

### 技術的著述および研究

(15才以来、C5-6の四肢マヒ)

Roger Huntington, ASAE, 322 East Greenlawn Avenue, Lansing, Michigan 48910. U.S.A.

私は、多かれ少なかれ家に縛りつけられている重度障害者に、自由契約の著述業を心から推薦します。タイプライターを使用できなければなりません、速く打てなくてもよいのです。その仕事は、大学教育を必要としません。(私は、自宅で勉強して、高校の卒業証書を取りました。)この仕事は多量の読書、多くの思考、多くの勤勉さを要します。私は、技術的な著述、即ち工学の資料をやっています。書物や雑誌や新聞で読んだことを、個人の直観的な解釈を少し入れ、おもむきを加えて書くのです。適度に知的な人で十分な決断力があれば、だれでも出来ることだと思っています。そして、市場は広いのです。私は、1週間に平均3部をこなしています。たいてい、車や改造高速自動車の複雑な機械の動力を説明し、質疑応答欄に書き、自動車業界の最近の動向を説明するさまざまなコメントを書きます…。15年間家で働いた後、熱狂的なマイカーの所有者、運転者となりました。私は、63年型のオルズモビルを買いそれから「トロネード」に買換えました。「トロネード」を兄弟のように可愛がっています。

### 雑誌編集者

(脳性マヒによる四肢マヒ)

Daniel A Poling II, 201 East 17th Street, Apartment 16B, New York, New York 10003. U.S.A.

車椅子に乗り、重度の言語障害を持ちながら、Poling は最初の 10 年間、特殊学校に通いました。1960 年に、社会学を専攻して、彼は、ハンター大学から学士号を受け、最優等で卒業しました。彼は、ダートマス大学とコロンビア大学で、大学院の勉強を完了しました。彼は、自由契約の著述と同様に、都市社会学と若者の群行動に熱中してきました。彼は結婚しており、2 人の連れ子と 2 人の孫があります。ニューヨーク市脳性マヒ連合は、彼が 1974 年から編集している Polling Magazine という刊行物を援助しています。

## セールスマン募集

### 広告専門のセールスマン募集

Carmen B. Crosier, 2220 McLean Avenue, New Albany, Indiana 47150. U.S.A.

彼は、他の障害者と一緒に、地域のセールス代表としてやっていくことに関心をもっています。

### 備品のセールスマン募集

評判の良い自動車センターへの入口をさがしている障害者を、車椅子移動備品の分配人として募集中です。以下に手紙を書くか、または電話して下さい。

Double D Industries, 110 Fox Hill Road, St. Charles, Missouri 63301. 314-946-7860. U.S.A.

### 広告看板販売員募集

[ポリオによる四肢マヒの Roy Abell は、国中の交換可能な広告看板を製造し、配達しています。(1971 年版ギャゼット。日本語版第 1 号 P35)]

私達には、多くの国家的に有名なお客様がいます。これらの広告を作る基本的な道具一式をどのようにして購入し、又どのようにしてほとんどどの入札においても、他より数百ドル安く売れるか、という情報を求めています。仕事を始めるには 300 ドルほどの投資が必要です。公衆に対して話すことのできる障害者は、月に 600~1,000 ドル得られます。Star Signs, Inc. PO Box 5341, Columbus, Georgia 31906. U.S.A.

## 求 職

### 言語療法士

[言語病理学で修士号、政治学及び商業経営で学士号を持つ者が、雇用を求めています。Dean L. Miller, 180 West 3rd North, Hyrum, Utah 84319. U.S.A.]

28 才、独身、筋萎縮による四肢マヒ、電動車椅子使用。]

目的は、臨床的背景で言語療法士として責任ある地位を得ること。研究活動にも従事できます。特に関心のあるのは、失語症、音声、言語です。詳しい問い合わせは以下へ。The Utah State University Placement Center, Logan, Utah 84322. U.S.A.

# プロフィール

Donna Mc Gwinn

## Alan Arnold—法廷弁護士

Alan Arnold は、オハイオ州クリーブランドで最も成功している法廷弁護士の一人である。彼のことを、一語で描写するのに普通用いられる言葉と言えば「brilliant (才能のある、輝かしい)」であろうが、彼は、その他に——例えばユーモア、感受性、ウィット、思慮分別、そして鋭い眼識——といった素晴らしい特性も持っている。

この最後に挙げた特性は、彼が電動車椅子で法廷内を巡っている印象的な姿と共に、訴訟の申し立てをする時には、十分に役立っているようだ。Alan が、身障者であるということの、陪審に与える心理的影響について考えた時、Alan は次のように述べている。「私は、影響はないと思います。人々は、私が、何を言うかという内容の方に、より多くの注意を向けているからです。私は、つまらない、300ポンドの、オウムの様なものです。オウムが、お喋りする時は、たいしたことは言いませんが、人々は、必ず、注目しますから。」

Alan は、生まれつき筋力が低下し、通常は進行性の病気の先天性筋無力症で、重度の身体障害者である。彼は手と腕を動かして、例えば、食事をする、字を書く、そして電話のボタンを押す、といった、二、三の動作をすることは出来るが、その他のほとんどの動作は、付添の介助を必要としなければならない。彼の助手になってくれている人は、ペンテコスト派の牧師で、9年間も彼に付添っている。彼はまず、Alan の朝の世話をし、それから仕事への送り迎えをする。夕方からと週末は、

別の助手が手助けをしている。

Alan は、学校時代の最初の9年間を、身障者の為の特殊学級で過した。そこで彼は、Loretta Silverman という女の子と知り合った。Loretta は後に、彼の妻になった。Lorry は二分背椎症で、かろうじて動くことが出来るという状態であった。

高校の一年生の年に、Alan は初めて公立の高校に入った。このことが、最初のきっかけとなったばかりではなかった。Alan はまた、都会の大きな高校である Heights High に入学した、最初の車椅子の生徒となった。しかし彼は「誰もが、助けてくれた」り、「自分は、いずれにしても、いつも少々、演技過剰なのだ」からとって、この特別な区別が気になったり、その結果生じる、配慮といったものを気にした記憶はない。

この時期の経験は、とても役に立った。というのは、彼はまたその後 Western Reserve 大学の法科の車椅子入学生になったからである。彼は学校で卒業生中最優秀の成績で卒業した。

法律の仕事は、身障者にとって良い職業である、と Alan は考えている。「法律に於ては、身体よりも心の方が一層重要です。一般的に言って、わりの良い生活が出来ますし、様々な専門分野もあります。——税金、法人、消費者、刑法、離婚、等々です。法人組織の法律事務所では、9時から5時迄での勤務というところもありますが、これは異例です。ほとんどの法律家は、一日当りそれ以上の時

間を、仕事に費しています。」Oliver Wendell Holmes は、以前に、「法律は、嫉妬深い婦人のようなものである」と、当を得た所見を述べているが、Alan も「それは真実だ」と証言している。「弁護士として活動しはじめの数年間、自分の趣味やリクレーション、時には自分の家庭に費やす時間さえ、殆どありません。大体 40 才位になって、仕事の基礎固めが出来てきて熟練してきてから、漸く少しはリラックス出来る様になり、他の趣味を楽しむようにもなれるのです。もし、誰か法律よりもつらくない仕事に就きたいと望む人がいるならば、又、それ程教育を必要としない職業に就きたいのならば、税理士の仕事が有望だと思います。それは身体的に楽ですし、多くの人が喜んで仕事を頼むでしょうから。」

身障者の弁護士にとって、最も難しい問題は何か、と尋ねられて Alan は、次の様に答えた。「もっと多くのお金が必要だ、ということです。家庭内で必要な付添補助の他に、仕事への往復、法廷やその他の場所への往復に、余分の介助が必要です。こういった必要不可欠の介助には、全てとても費用がかさみます。それを払う為に身障者の弁護士はもっと有利な仕事として、担当の訴訟事件でより多くのお金を得なければならぬわけです。例えば最高 3,000 ドルの利益がある保険請求の場合、2,000 ドルを支払うように決めることは、簡単でしょう。しかしそうしない為に、弁護士は余分な努力を払って調査し、申し立てをし、最良の結果を得ることが出来るようにしなければならぬのです。これが、その件からもっと多くの利益を生み出すやり方です。依頼人は、結果が良い場合は喜んで、弁護士料を払ってくれますから、すぐれた仕事をすれば依頼人も増えるものです。」

彼自身が身障者であることに対する依頼人の偏見は、殆どないと、Alan は感じている。「私が高々を、気楽にさせなければならないということは、減多にありません。」

それは、逆の意味での一種の偏見です。人々は私が利口な人間に違いない、さもなければ身障者にもかかわらず、現在の私の地位につ

くことは出来なかったであろう、と思っている様です。」

どのようなタイプの人間が優れた弁護士になれるのか、という問題に直面して、Alan は次の様に語った。「とても精力的に働く人が、一般的にはかなり実力を認められる弁護士になれるようです。身障者は、二つのタイプの一方——つまり劣等感から引っ込み思案になるか、劣等感から攻撃的性格になるか、どちらか——進みやすいものです。後者のような反応を示す人は、恐らく、優れた弁護士になれると思います。感情的に不健康であると言うことは、自分の状態を十分に認識し、その症状を自分自身の利益になる様に用いる限り、必ずしも不健康であるとは言えません。例えば、テニス界のスター選手ジミー・コナーズは、試合前に、自分の「わがまま」と「向う見ず」な性格を利用して自己の感情を昂揚し、対戦相手を精神的に参らせるではありませんか。彼は自分の人格の欠点を、最大に利用しているのです。」

Alan と Lorry が結婚して 11 年になる。2 年半前彼らは女兒を養女にして、Faith と名づけた。両親共に身障のカップルが、子供を養子にするということは、殆どの州においても、極めて稀な出来事である。しかし、おそらくこれからは、Arnold 家のようなパイオニアのお陰で、身障者も障害のない人達と同様に、親になることがごく当たり前ことになるであろう。

Alan の家を見た人は誰でも、愛と知性とそして責任感が、健全な身体と同様に若い生命を育てあげるのに重要だということを確信するであろう。Faith の中に、この事実を証明する証拠が見出せるのである。彼女は、美しく、頭の良い、幸せな子供で、両親に多くの喜びをもたらしてくれている。

Address: November & Arnold, 336 Engineers Building, Cleveland, Ohio 44114. U.S.A.

## Curtis Brewer—弁護士，身障者の ための苦情処理者

「私が現在，弁護士になっている理由の一部は，身体に障害のある人々の，法的な利益と，彼らの人間としての権利を主張することにあります。」これはC2-4四肢まひ者で，1974年ニューヨーク弁護士会の会員になった，Curtis Brewerの言葉だ。彼は試験を受けずに会に加わった，最初の会員である。丸一日にわたる試験で，過労になりそうな為に，免除を認められ，Brewerに法律を営む能力があることを証明する医師や教授，そして有名な弁護士からの，数通の宣誓口供書によって決定された。

Brewerは50才の黒人で，理想主義者であるが現実主義者でもあり，刷新的で精力的な活動をし，既婚，そして一男の父である。彼の行なった最も有効な刷新的活動としては，Untapped Resources, Inc. (UR)の創設がある。即ちこれは「福祉法人であり，個人が政府や産業の官僚主義のはん雑さや事務の遅れに，上手に対処する手助けをすることを目的としている。そして増加しつつある，公共的，半ば公共的，そして私的な組織の紛争の中で，個人のために行動することを提案している。これを実行すべく，個人的な苦情処理の業務をすることを意図している。」のである。

Brewerは，彼の気力を効果的なレベルに保っておく，人工呼吸装置をあてにしなければならなかったし，食事や，個人的な世話，その他全ての活動をする為の介助を必要としていたので，彼の家からURを運営する方がずっと楽だ，と感じている。Untapped Resourcesはまた，ハーマン・ミラー・リサーチ・コーポレーションから寄贈された，特別製の移動法律事務所も持っている。このユニットは，Brewerが社会の中に入って行き，それぞれの家庭や病院，リハビリテーション施設に住んでいて，UR本社に来ることの困難な身

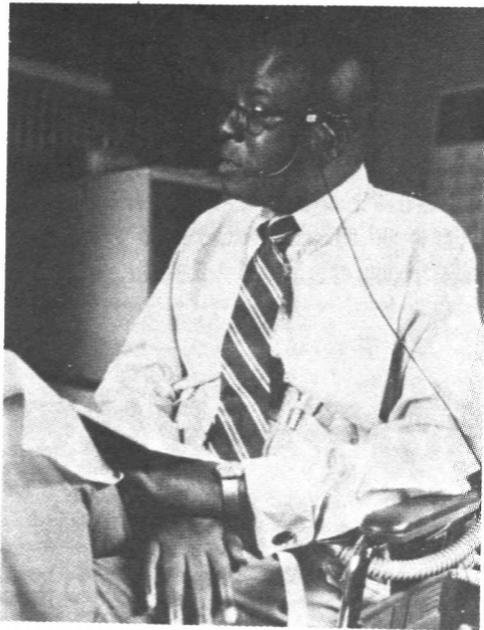
障者と会うことが出来る様に，リモコン電子装置を備えている。Brewerは，自分の正面に置いてある，非常に小さい長方形のキー・ボードに囲まれた，ちょっと触れるだけで，ついたり消えたりするスイッチ板に，舌を押しつけることによって，無線送信機とコンピューターで操作されたボックスの働きで，電灯，電話，テープレコーダー，インターホーン，その他の装置を動かすことが出来る。

Brewerは横断性せき髄炎で，1955年身障者になった。この時からの経験が，身障者に対する差別を取り除く為には，どんなことでもしようと，彼に決心させた。身障者がたびたび体験しているに違いない「気の滅入り」と「挫折感」は，「何かに打ち勝つ力にもつながらっており，何かを真に行う力にもなり得るのだ」と，彼は信じている。

URは，Brewerの選んだ積極的な試みである。これは，どのように些細な法律的な問題に於いても，重度の身障者の利益を主張することを，目的とした組織である。身体的にハンディキャップのある人に，個人としての進歩と社会へ完全に参加する，平等な機会を与えるという約束を果たすことを實際上拒否している，無知，及び見通しのなさの両方，又はその一方に打ち勝とうと，誠実に試み続ける計画である。URがこれから直面するであろう厳しい問題は，何故，身障者があまりにもたびたび，人的資源として利用されないのか，ということだ。

URの目的は，重度の身障者に不利な影響を与えている，態度上の，建築上の障壁を取り除き，修正することを持続的に求め続けることである。法律的な援助は，以下のやり方で，与えられる。

①身障者独特の，そして共通の困難事と，それについての要求に，責任のある，そして



**Curtis Brewer**

C2-4 の四肢マヒ者。1974年、ニューヨーク弁護士会の会員となる。身障者のための苦情処理サービスの創設者である。

それに応えてくれる市民のリーダー達や立法者、政府の行政者、及び関心を抱いてくれている公的、私的な機関の注意が正確に向けられることを、保証することにより、

②身障者にとって役立つはずの、経済的利益や助力を、政府あるいは公的、私的機関から得る時の、行政的な連絡、又は必要な場合には、法律的な援助を与えることにより、

③身障者の市民権と、自由の防衛に関する、一般的な法律の援助を与えることである。

URが取り扱った一例として、心臓病によって身障となった、中年の依頼人のケースがある。その人はそれまで、ある製鉄会社に勤務している管理職で、製造業の別の仕事に従事していた。彼の住んでいる州のリハビリテーション機関では、資金がとても制限されていたために、彼を来所者として取り扱うことを、断わったのであった。URの成すべき仕事は二つあった。まず第一は、彼の8年制小学校卒だけの学歴では、事務担当者か管理職としての資格で、仕事を遂行する妨げにな

るのではないかと、いう恐れと闘うこと。第二番目には、座りきりの仕事に就いて働くために十分な、医学的な耐生や経験・訓練を身につけているということ、リハビリテーション当局の人に立証することである。これを実行する為にURは、まず、小学校卒だけの学歴にもかかわらず、依頼人が一労働者から管理職にまで出世したということ、強調し、依頼人の経験と、教育の履歴を説明した。そしてまた、依頼人に、予想される仕事上の耐性についての、医学的診断を得る様に勧めた。これら二つの目的をうまく達成したので、URは、依頼人の管理経験を生かすという見地から、仕事を探して欲しいと連邦職業安定所を説き伏せた。その結果、製鉄所の管理職のポストが、彼に見つかったのである。

URの運営の費用は、個人の寄付や慈善コンサート、私的な基金、および政府機関の財源で、まかなわれている。

与えられた助力に対する責任義務は、何にもない。しかし依頼人が費用を返済する余裕がある場合は、要求されることもあるであろう。

Brewerの付添看護料は、年間25,000ドル(600~700万円)である。彼が法律学校に通っていた4年間は、付添費用の大部分を、ニューヨーク職業訓練リハビリテーション事務局が支払ってくれた。この費用については、それが数千人もの身障者に関係するものなので、Brewerは次の様に述べている。「仕事に就いて収入を得るのに介助を必要とする身体障害者のための付添看護費用を、国民健康保険か、医療援助のどちらかに、少し負担してもらうことを、URは恐らく適当な時期に、求めるつもりです。また他に、前述の範ちゅうに当てはまらない人々に、所得の救済を与えるために、税務署のことを、もっと研究する必要があるでしょう。」

Brewerは、次に掲げる領域——教育と就職の平等な機会を与えられる権利、全寮制及び外来患者の施設の中で、十分な看護と治療を受ける権利、公共施設へ身障者も等しく入場し、身障者の為の公共輸送機関を利用し、

あるいは、現在の制度を身障者も利用出来る様に改造すること、そして個々の自由が最も拘束されないで済む状況のもとで生活をする権利——における法律問題と、重要な新しい事情に関してURに情報が届くよう全国の読者に求めている。「それ以上に、この資料を成文化する必要があります。そうすれば、URの図書室に資料及び研究材料として置いてお

くことが出来ますので。それから、UR事務所の近くに住んでいる人で、事務の仕事に熟練した人を求めています。」

ギャゼット誌の読者が、時間と資金の提供を自発的に申し出ることのできる、これ以上のことを考えつくのは、無理であろう。

住所 60 First Avenue, New York, New York 10009. U.S.A.

# 身体障害者のためのデータ処理

## 産業界とリハビリテーション・コミュニティとの協力

*Norman C. Hammond*

「データ処理の分野は、身体的には重度の障害でも、知的には有能な人達に、実行可能な職業上の進路を提供しつつある。」ということが、最近の3年間に、IBM社によって立案され、IBM社、幾つかの州、及び連邦政府の援助をうけた、デモンストレーション・プロジェクトで、立証された。コンピューター・プログラマーというのは、知的な能力を利用して、複雑な問題の分析と解決に彼の努力の大部分を向け、身体的な努力は、筆記したり、参考資料を調べたり、解法を記録したりすることにのみ、必要とされているので、身体的障害は、軽視できるのである。重度の身障者でも、この職業に就くことが可能であると言うことは、ヴァージニア州のWWRC (Woodrow Wilson リハビリテーション・センター)の施設で実証され、また、カリフォルニアでも、独立生活センター (Center for Independent Living) で実証された。三番目の証明実験は、シカゴで現在、計画段階に入っている。手を使うことの出来る人ならば、データ処理は、データ収集の分野に於ける、

より広い機会——即ち、キイ・パンチ、キイ・トゥ・ディスク、キイ・トゥ・テープといった機会も与えられる——このことは、テキサス州のテキサス・リハビリテーション研究所 (Texas Institute for Rehabilitation and Research)、及びヴァージニア州のキコフタン退役軍人管理センター (Kecoughtan Veterans Administration Center) で、立証済みである。

ヴァージニア州フィッシャーヴィルのWoodrow Wilson リハビリテーションセンター (WWRC) では、普通及び上級の技術訓練を利用して、3年計画で継続する訓練プログラムを編成している。そのプログラムにより、2クラスで10人の重度身障者が卒業し、その他の3人が特別の技術訓練を受けた。13人全員は、卒業後直ちに仕事に就き、全員がその雇用者から「優秀」から「傑出している」までの、高い評価を受けている。

技術訓練は、これらの成功したりハビリテーションの唯一の局面であるわけでもないし、又、恐らく、最も重要な局面であるとも

限らない。この施設で訓練を受けた人は全員、この総合リハビリテーション・センターで提供されている、その他多くの助力をも、受けているのである。これには、検査と評価、カウンセリング、医療看護、理学療法及び作業療法、レクリエーション、そして、日常生活の様々な必要事などが含まれる。その計画に携わっている職員の意見によれば、最も重要な事は、指導者と計画のスタッフからの、もし、うまくいったら、雇用を約束する、という言葉も添えて動機づけられ、助けられることであり、逆に最大の障害は、失敗するのではないか、という恐れであったようだ。成功するという期待が持てる程自信のつくレベルに達してから後は、何にも妨げられることはなかった。

ヴァージニアで生徒の学習意欲を高め、成功させた根本的な理由は、全ての訓練生は卒業したら必ず職につける、という堅固な基本的規則にあった。また卒業生が、会社や自宅でうまく規則通りに仕事に就くことができるようにする、家庭に戻ってからの援助も、不可欠であった。職さがしは、ヴァージニア職業訓練リハビリテーション局 (Department of Vocational Rehabilitation—DVR) の、地区組織の援助で、プロジェクトの職員が指揮して行われた。将来、雇用してくれる可能性のある、雇用者のリストが作成され、可能なところでは、経営者レベルでの、最初の接触がなされた。どのケースでも実際、身障者を雇うことが出来る様に、労働環境と労働の手順の両方を、可能な限り修正するための経営法が準備された。訓練生達は訓練中に、就職の為の面接と、業務指導についてのガイダンスを受け、それから他の就職希望者と同じ基準でインタビューを受け、合格、不合格が決められた。

この期間中に職についた 13 人のうち 4 人は、自宅での仕事に従事し、他の 9 人は通勤している。(これらの人々のうち 1 人が、身障になったことと無関係の原因で死亡したので、現在、仕事についているのは 12 人——うち、4 人が自宅で働いている。)

全 13 人中 8 人が、車椅子から離れられない、四肢まひ者で、そのうち 1 人だけは、家庭という環境に戻れなかった。安定した家庭のなくてはならない援助は、まず第一に、輸送機関が(必要ならば)利用出来、雇用者も被雇用者もお互いの問題を理解し合うことを必ず保証することから成っていた。しかし自宅が利用出来ない場合は、DVR カウンセラーが、身障者と共に努力し、適当なアパートに住み、必要に応じてそれを改築し、交通の手段を確保し、緊急の場合には呼べばすぐに来てくれる介助者を決めておく必要があった。アパートの改築は、敷居をとり除くこと、入口を拡げること、低い棚やカウンターを造ること、そして、入浴しやすい様な、便利な、バスタブ・ベンチ(浴槽ベンチ)を設計し、製作すること等が含まれる。(バス・ベンチについては、この号の補助具のところに書いてあるので、参照のこと。)

カリフォルニア州バークレイにある、独立生活センター (Center for Independent Living) でも、約 1 年程前から、同様のプロジェクトが行なわれつつある。このプロジェクトは、ヴァージニア州で開発された理念を研究し、発展させることを意図している。ヴァージニアでの経験を生かして、カリフォルニアで最優秀に定められたことは、プロジェクトの管理者の任命と、地方の商業と工業を代表する顧問委員会の招集であった。これら 2 つが、最初から効果的に機能を果たすことにより、改善は迅速に行われつつある。カリフォルニア・リハビリテーション局 (California Department of Rehabilitation) によって任命された管理者は、必要な計画調整や指導を行い、全てのプロジェクト活動に参加し、ユニークなことであるが、資金調達と、その結果として生じるプロジェクトの永続化にも、責任を負う。

顧問委員会は、約 15 の会社の代表者で編成されている。更に、3 つの小委員会——技術・商業、職業紹介——を組織する。技術小委員会は訓練が十分で、適切であることを確かめるために、教官と密接な連絡をとりながら活

動している。商業小委員会は、見学やゲストによる講演会、相談会などにより、訓練生にデータ処理を商業に応用する指導講習を行っている。職業紹介小委員会は、訓練生に労働環境の必要条件を満たすことを準備させることを目的にしており、生徒を受け入れる可能性のある潜在雇用者に、身障の卒業生を受け入れさせる準備をし、職業紹介のインタビューの手はずを整える。

カリフォルニア計画では、この秋に少なくとも9人のプログラマーを、卒業させる見込みである。ヴァージニアでも同様に、CILによって提供された、補足的なりハビリテーション業務と、顧問委員会及びプロジェクト・スタッフから受けた激励と指導とが、成功するための根本的な要素となっている。ヴァージニア計画とカリフォルニア計画との間の注目すべき相違点の1つは、WWRC（ヴァージニア）では住み込みの勤め口を提供しているのに、CIL（カリフォルニア）では、在宅型の作業を確立した、ということである。これらは両方共、各々の状況に応じて、等しく効果的であるように思われる。

シカゴではやっと準備段階が済んだばかりであり、訓練生はまだ実際のトレーニングに入っていない。一般的に言えば、カリフォルニア方式を進めて行く予定になっているけれども、既にイリノイ州のDVRによって任命されている、プロジェクト・マネージャーと、目下、編成中で、ゆくゆくはビジネス顧問委員会になるはずの委員たちによって、一つの大きなカリフォルニア方式との相違点が計画されている。即ち、トレーニングを、現在ある公共教育施設によって行う、ということである。これによって、既に組織立てられた専門知識や、教育上の将来性を、そのプロジェクトにもたらすという利益は生じるが、また、その他の多くの教育計画と、財源と配慮をかけて争わなければならないという不利益も、生まれる。

これまでに述べた3つのプロジェクトの全てに、知能的には平均以上の、重度身障者をコンピューターのプログラマーにするための

訓練が含まれている。その理念は資格のある人々にこの訓練を受けさせ、終局的には経済的な独立を達成させる機会を与える為に、このような計画を、更にその他の場所にも、設立するべきである、ということである。これらのことに関心のある人や機関は、それぞれの計画の詳細について話し合うために、WWRC 或いはCIL（又は、ヴァージニア州かカリフォルニア州の職業リハビリテーション局）のどちらかへ、手紙を書くか訪問するのがよいであろう。

テキサス州ヒューストンおよびヴァージニア州ハンプトンでのプロジェクトで、軽度の身体障害をもつ人にとって、データ収集は望ましい職業であることが、立証された。これらのプロジェクトの結果は結論づけられるようなものではないが、基本的な考え方の可能性については、はっきりした。

ヒューストンの、テキサス・リハビリテーション研究所(TIR&R)では、情報処理プログラム(PIP)と呼ばれるプロジェクトがIBMと、テキサス・リハビリテーション研究所(TIR&R)の援助をうけて、TIR&Rの中に、工場をつくるために計画された。ここでは、身障者達がヒューストン地区の産業と契約を結んで、データ収集の設備を用い、仕事をするはずであった。しかし、不幸なことにこのプロジェクトは、仕事を引き受けようとしていた矢先に、不景気になり、それ以前には利用できると思われていた仕事の多くが、取りやめになってしまった。このプロジェクトは、当初の理念に修正を加えながら継続されており、現在では専任のプロジェクト・マネージャーと、様々な訓練段階にいる幾人かの勤労者がいる。将来、仕事場を設立することに加えて、このプロジェクトでは、3人を訓練し地方に配置した。そしてまた、州外に引越したひとりの人を、訓練してきた。

ヴァージニア州ハンプトンの、コフタン軍人管理センター(VAセンター)でも、関連プログラムが以前制定された。そして将来は、従業員となって働くはずだった人々の方が、興味を失ってしまったために、計画が終るま

では、とても繁栄したものだった。IBM は、広大な VA センターに居住している軍人に、室内での仕事を与える、という理念をテストするために、キィ・トゥ・ディスクの設備を貸与した。仕事の注文が、プロジェクトとメリーランド州ロックビルの全国測量調査 (NGS) との間で取り決められ、出来高払いの仕事が、それに興味を持った軍人達に与えられた。

6 ヶ月にわたるテストが終るまでに、採用された軍人達は、NGS のコンピューターに、実際に一つも誤りのない、インプット(入力)をしたのである。しかし、また、このテスト期間が終るまでには、そのプロジェクトが長期間にわたりそうな可能性があることに迷いが出て、興味をもって、適任の、軍人を補充することが止めになってしまうようにみえたほどであった。

これらの計画は両方共、タイプを打つことの出来る程度の身障者ならば、データ収集の仕事をする事も出来る、ということを実証した。しかし、TIR&R プロジェクトは、強く望んで当てにしていた仕事が生産されずに失敗してしまい、また一方、VA センターの方は、信頼出来る、従事者の補充に失敗してしまった。もし、双方の、この絶対に不可欠なことが共に得られたら、データ収集は、限られた、身体的にハンディキャップを負っているが、正常な知的能力を有している人々にとっては、望ましい職業である、ということが、必ず証明されるであろう。

今まで述べてきた、これらの幾つかのプロジェクトでの、最も意義ある成功と言えば、恐らく、産業界とリハビリテーション社会が一緒になることで生まれるメリットを、証明したということであろう。このケースでは、IBM 社が、その必要性を知り、共同のプロジェクトを企画した。そして、幾つかの州のリハビリテーション局や、その他の機関もこの理念は、テストしてみる価値がある、と認めたのだった。共同で、経済的、技術的な援助の手が差しのべられ、後には、DHEW のリハビリテーション事業局 (Rehabilitation Se-

rvices Administration — RSA) からの補助金によって、補なわれた。その結果が、身障者の為に実証された新しい職業であり、更に、その理念を完成させるための基礎となった、経験の蓄積である。そして、また、別の職業分野を発展させるためにその他のビジネスとリハビリテーションとの協同事業を、設立させることも、心から望まれている。それは必ず出来るはずであるし、又、成される必要があるのだ!

バージニア・プロジェクトについての、問い合わせは、下記宛に。

Mr.J.Ellies Moran, Director, WWRC,  
Fishersville, Virginia 22939.

カリフォルニア・プロジェクトについての問い合わせは、

Mr. John Velton, Assistant District  
Administrator, Department of Rehabilitation,  
1111 Jackson Street, Oakland,  
California 94607.

「重度身障者のための、コンピューター・プログラミング・トレーニング、及び、職業訓練」(“Computer Programming Training and Placement for the Severely Physically Handicapped”)と題するカリフォルニアとシカゴの両プロジェクトの、1975年現在の状況を記した、短いレポートは、Rehabilitation Services Administration of DHEW の Projects With Industry Grant NO.26-P-60319/3-02 にある。

---

Norman C. Hammond 氏は IBM 社のシステム・アナリストで住所は、

Mr. Norman C. Hammond IBM Corporation—1-2K12, 18100 Frederick Pike,  
Gaithersburg, Maryland 20760.  
U. S. A.

# 教 育

## 在 宅 教 育

### 教育刷新

以前には考えられなかったことであるが、大学がこの施設を、広く地域社会に開放し、役立てようとしている。そして主婦や学びながら仕事をしなければならぬ人に手を差し伸べている。このような革新的な諸制度は、回復訓練を行いながら、自宅で学習したいと願っている障害者にとって、おあつらえ向きのものである。

### 大学検定試験制度

この制度は、あるテーマに関する知識を試験を通じて示すことにより、大学への在学時間をカットできるものである。詳細については以下に問合せること。

CLEP: College Entrance Examination Board (大学入学試験委員会)

Box 2815, Princeton, New Jersey 08540.

CLEP 試験は、米国800カ所で、毎月有料で実施されている。2,000校以上の単科大学と総合大学が、テストで十分高得点を得た人々に、卒業のための単位を与えている。

### 障壁なき大学

この考え方は、英国で始まったものであるが、過去に学んだ経験に対して修了証を授与し、又、学習の様々な形態に対して修了証を授与するものである。この制度も又、障害者のために計画されたものではないが、障害者にとっても好都合である。更に情報や参加大

学の名前を知りたい時は、以下に手紙を書くこと。

Union for Experimenting Colleges,  
Antioch College, Yellow Springs, Ohio  
45387.

### テレビ—公開大学講座による大学入学

普通のテレビに録音再生ができるビデオカセットをとりつけることにより家庭で2年制の教養学士の称号をとることが出来る。ワークブックと電話による補助的指導があり、生徒の理解を助けている。この制度のパイオニアの一つとして、以下の大学がある。

Azusa Pacific College,  
Highway 66 at Citrus Avenue, Azusa,  
California 91702.

### 新聞による大学入学

全国の数百の新聞が、20回の大学程度の記事のシリーズを発表して、その2年目に入っている。新聞の読者はコースをモニターするか、或いは地方の関連大学に登録し、コース料金を払い、2回のディスカッションクラスに参加することにより、大学の課目修了証を得ることができる。このシリーズが、全国的に地域社会の学習グループをグループ化する引き金となった。

### 関連文献

1. "Careers for the Homeboard, Home Study Opportunities," (在宅者のための職業, 在宅学習の方法) 無料。The President's Committee on Employment of the Handicapped, Washington, DC 20210.
2. "Directory of Accredited Private Home Study Schools." (公認私立在宅教育学校一覧) 無料。  
National Home Study Council, 1601 Eighteenth Street, NW, Washington, DC 20009.

3. "A Directory of US College and University Degrees for Part-Time Students." (定時制学生のための米国単科大学及び総合大学学位一覧) \$ 1.95

National University Extension Association, One Du Pont Circle, Suite 360, Washington, DC 20036.

4. "A Guide to the Advanced Placement Program" (よりよい就職へのガイドブック) 宛名を書き、切手を貼った返信用事務用封筒を下記に送って下さい。

College Board Publication Orders, Box 2815, Princeton, New Jersey 08540.

5. Regents External Degree Program (州立大学の外部単位プログラム) 99 Washington Avenue, Room 1924, Albany, New York 12210.

このプログラムのもとに、学生は通信教育を通して、どの州でも学士号を授与される。

6. "Five Federal Financial Aid Programs" (合衆国学資援助 5 政策) 郵便で下記に資料を請求すること。

U.S. Office of Education, Room 1069, 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202.

7. "Get Credit for What You Know." (あなたの知っている事で資格を獲ろう。) 25\$。正規の訓練をしなくても、高等学校と大学の修了証を貰う方法について、詳しくのべている。Consumer Information, Pueblo, Colorado 81009.

8. "Accessibility of Junior Colleges for Handicapped". (障害者が短期大学に入りやすくなるために) 無料。

Education Committee of the President's Committee on Employment of the Handicapped (障害者の雇用に関する大統領諮問委員会の教育分会) の調査。

PCEH Washington, DC 20210.

9. "1975 Catalog of Publications." (1975年大学出版物便覧) 無料

B'nai B'rith Career and Counseling Services.

1640 Rhode Island Avenue, NW, Washington, DC 20036.

## 障害者にとっての好 機会：コミュニティ カレッジ

*Jim Tuscher*

障害者は、コミュニティカレッジを利用できるチャンスを最大限には利用していない。多くのコミュニティカレッジは近年設立されたばかりなので、一般には4年制単科大学や総合大学より、はるかに受け入れ体制が整っている。

大抵のカレッジは、門戸開放の入学政策を執っている。即ち、入学試験は実施しない。(特別な講座に参加するには、学生の能力と経歴が評価される。)

コミュニティカレッジの役割は、その地方地方の要求に奉仕することであり、それ故、大学は現在の地域社会が要求している技術を学生に身につけさせるために、多彩な講座を提供している。専門的講座の他に、コミュニティカレッジは4年制単科大学や総合大学への転校講座も提供しており、そのため学生は、4年制大学の最初の2年間の一般教養的学習を、故郷で修了することができる。学科目が、哲学から自立訓練までと多彩なものも又、一つの特長である。

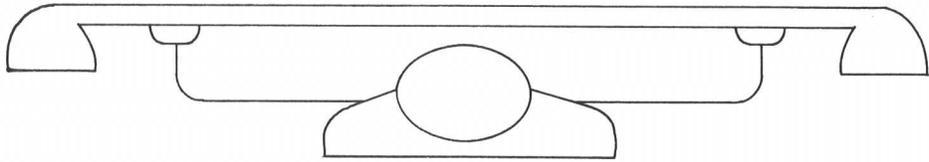
いろんな学生の寄り集りであり、講座も多彩多岐にわたっているために、学生が適切で満足すべき学習コースを見つけることができ

るように、適性相談も行なっている。学資の援助も4年制大学と同様に、その必要性を証明した学生に供与される。更に又、教育により職業の可能性があると判断された、肉体的或いは精神的障害を持つ学生には、職業的リハビリテーションが適用される。もし上記に述べたようなサービスが不十分であるなら、要求すべきである。もしコミュニティカレッジが入りにくいなら、入りやすくするよう要求すべきである。もし職業リハビリテーションの援助が、あなたの正当な要求にあわぬな

ら、要求に合致する様、要求しなさい。コミュニティカレッジ設立の、又、職業リハビリテーション創設の理由の一つにあなたがあるのである。コミュニティカレッジが、その使命を全うするように要求しなさい。それがあなたの権利であり、学校の義務である。

---

Jim Tuscher 氏は下半身麻痺者であり Forest Park Community College (ミズリー州セントルイス市) のカウンセラーである。



## 電話という魔法使い

### 授業に参加すること

1960年代初めに、既に電話による教育が、一時的に或いは永久に障害者となった個人の学生を対象に設立されている。設備、即ちエレクトロニック通信装置は Executone, Inc. 社の開発したもので、Bell Telephone System 社とその他の会社が設置した。学生は教室の中にいるかのように講義やディスカッションを聞き、又彼の意見を先生や他の学生に聞いてもらうことが出来た。ギャゼット第5号及び第10号には、小・中学校から法律学校まで、電話で学校に参加した沢山の学生の例をのせている。多くの学生にとって、電話は社会から隔絶して家庭で個人教育をうけることと、代理人でなく自分で大学へ出席することへのかけがえのないかけ橋であった。

最近では、同じような設備が、個人の成人学生だけでなく、学生の集団にも奉仕できるようになっている。例えばロスアンゼルス市では、The Division of Career & Continuing Education of the Los Angeles Unified

School District (ロスアンゼルス統合学区の成人教育事業部)は500人以上の障害成人学生に対して、電話による無料の講座を提供している。このプログラムが、1973年春に開始されて以来、年令で18才から80才までの成人が、家庭や回復期の患者の療養所や病院から参加している。

個人の場合には、普通の電話かヘッドホンを使用する。グループの学生参加の場合にはスピーカーホーンを使用する。先生がダイヤルコードを使用して、電話番号にダイヤルすると、学生は直ちにクラスに直結されることになる。先生と学生の間には、お互いに相手の話を聞き、ディスカッションを行い、質問し答えるのでコミュニケーションがある。授業は放課後の午後遅くと夕方に行われる。現在、14人の先生がプログラムを持っている。

提供される学科目は、いろんな人の関心をひくために配慮されている。その中には、アメリカ文学、カリフォルニアの歴史、地質学、園芸、音楽観賞、シェークスピア、科学と宇宙時代、数学の練習問題、旅行者のためのスペイン語、国立公園と記念物、合衆国の歴史

等がある。療養所や病院で受講する人々の関心を惹くために、いくつかのクラスが追加されている。その中には医学用語やスペイン語会話等がある。授業は修了証を目的としなくともよいし、または高校卒業証書のための課目修了証の獲得を目的として聞いてもよい。

更に詳しく課程要覧その他について知りたい人は以下に連絡して下さい。

Miss Leila Michaels, administrator, Belmont Community Adult School, 1574 West Second Street, Los Angeles, California 90026.

## 人生相談をすること

1972年以来、National Institute of Education (全国教育協会)は試験的に Home and Community Based Career Education Project (家庭と地域社会を中心にした成人教育計画)に資金を供給してきた。全国的なレベルで地域社会の中に電話指導プログラムを設立することは、家庭の中でしか活動できない人への手助けになる、ということがはっきりしてきた。

このプログラムが地域社会の中に設立されると、まず地方の新聞に広告をのせ、家庭にとじこもっていて、将来の人生計画について悩んでいる人は、救いを求める電話をかけるように勧める。たとえば家庭に閉じこもっている母親が人生航路を設計しようと電話すると、テープに録音されたメッセージを聞くようなことはない。彼女は生の生きた人間の肉声に接し、質問をしたり、カウンセラーから聞き返されたりして、忠告を受けることができる。相談(カウンセリング)は、週単位或いは月単位で、何回も行われる。

ロードアイランド州プロビデンス市では、約5,000人が人生援助番号に電話してきた。年齢範囲は16才から70才までで、最も多いのが24才から35才までの女性であった。このサービスのために9人のカウンセラーが訓練されたが、その年齢は、約20才から60才以上までである。1人は男性である。老練なプロの指

導者の監督の下に、各々のカウンセラーは60件の事例を処理している。

無料のテレフォンサービスに電話してくる人々の多くは、同じような欲求を持っている。それらは次のような相談である——自分自身の能力・関心・価値・目的をもっと良く理解してほしいこと。仕事の傾向・就業のチャンス・資格要件について実態を知りたいこと。教育や技術訓練のチャンスについて知りたいこと。成人教育に関連した問題領域での、学資援助・差別待遇・子供の世話・試験のようなサービスについて知りたいこと。又、人生計画を設計し実行するのに助けがほしいこと。

このプログラムは本来は、健康でジレンマに陥っている主婦を救うために始められたのであるが、障害者にとってはサービスを受け取る側としてだけでなくカウンセラーとしても可能性がある。無料の成人教育計画について更に知りたい方は、以下に連絡して下さい。Education Development Center, Inc, 55 Chapel Street, Newton, Massachusetts 02160.

情報のつまった無料パンフレットあり。

## 聴力試験を受けること

Chicago Hearing Society (シカゴ聴力協会)は Beltone Crusade for Hearing Conservation の認可を得て、Fone-A-Test という新しいテレフォンサービスを提供している。この聴力テストは、週7日、1日24時間利用できるが、2分間程の通話時間で、人の聴取能力についてすぐれた指摘をする。このテストは、電話をかけた人が、左右の各耳で4種類ずつの音楽の調子を聴くというはじめの指示部分と、もしも8種類全部の音楽の調子を聞けぬなら、聴力障害があるかもしれぬという結論の部分から成っている。聴力障害と指摘された人々が、協会に電話をするとボランティアが待機していて、テストについての大抵の質問に答えてくれる。テスト電話の番号は591-3046である。

## 性知識を得ること

ロスアンゼルス市では、Sex Information Helpline（性情報援助ライン）が保健所の指導の下に週に3晩開設されている。9人の無報酬の訓練されたボランティアが電話に答えている。8人の女性と1人の男性にかかってくる電話は、子供の出産から近親相姦までのあらゆることについての質問が浴せられる。最も多い利用者は、20才代のはじめから40才代のなかばまでである。電話の約80%は男性からであり、男性からの質問は自分の性についての関係や感情に集中している。女性からの質問は、もっと知りたいという性質のものである。行政官によれば、「この種のサービスは絶望的な程少なすぎる。人々が性や感応性について救いや答えを求めに行くことが出来、しかも名前をかくしておける場所は余りにも少ない。」と言っている。

## いのちの電話に電話すること

米国67市で無料の緊急電話相談サービス、Contact Teleministries, USA, Inc. を利用できる。この電話サービスは、Life Line International（国際的ないのちの電話）といわれる全世界的活動の一部であり、同様の電話サービスは、オーストラリア、カナダ、日本、韓国、ニュージーランド、南アフリカ、台湾でも実施されている。

Contact Teleministries は全国的にバプテスト派・チャーチ・オブ・ゴット派、エписコパル派、メソジスト派、長老派等のキリスト教各宗派の後援をうけている。多くの諸都市では、他の宗派も積極的に参加している。

この直通電話は教会が関係しているが、牧師が電話に答えるのではない。主要都市の各センターには、約100人程のボランティアが1日24時間待機している。ボランティアは、50時間の訓練の後、交替で電話のそばに坐ることになっている。その目的は、批判的ではなく愛情をもって相手の話を良く聞くことであ

り、孤独な問題を抱えた人々と友達になることであり、緊急事に対処できることであり、自殺を防ぐことであり、特別な問題を抱える人を最も良く救済できる機関に預けることである。

障害者のために計画された制度ではないが、障害者がカウンセラーを求めたり、救いを求めて電話をかけることもできる。センターの多くは事務所を入りやすい場所に持とうと努力している。あるセンターは聾啞者のためにテレタイプサービスをしている。大抵のセンターは電話帳に Contact としてのっているが、時には Milwaukee's Dial Now とか Los Angeles' Helpline Contact Clinic とかの名前でのっていることもある。最寄りのテレフォンサービスの名前やもっと情報を知りたい人は、本部に連絡すること。

Contact Teleministries, USA, Inc, 900 South Arlington Avenue, Harrisburg, Pennsylvania 17109.

## 電話・テープ・手紙で相談すること

Confide は私立の相談サービスであり、1971年に設立され、救いを求めている精神病でない人々に奉仕している。使用している方法はカセットや手紙、電話の録音であるが、特に簡単には出歩けない人々にとって好都合である。ディレクター Garrett Oppenheim氏は、「相談料金は今日の基準から見れば些細なものであり、料金を支払うのがむずかしい障害者に対しては常に調整しようとしている」と言っている。パンフレットや更に詳しく知りたい人は以下に連絡すること。

Confide Box 56, Tappan, New York 10983.

## 電話会社からのメッセージ

### 「あなたにもやれます」

G. M. Smith

あらゆる人々にとって、電話は、どこにも見られる現代生活の一部となっている。その結果、かえって電話利用者の中には電話サービスがどのようになっているかを実際に知らない人が多いようだ。それはあたかも、牛を見たことがなくてミルクといえば厚紙の容器に入って工場で作られられるもののように思っている若い人達と同じであるといえよう。

そのようなことがないように、まず、電話会社のことから説明しよう。合衆国には1700以上の電話会社がある。そのうちのあるものは非常に巨大なものであり、又、あるものは極端に小さく“パパ・ママ経営”によるものである。各々の受け持ち区域は重なることなく、そのサービスは地域的に分割されている。

一時期、受け持ち区域が重なっていたことがあった。ベル社とキストーン社がフィラデルフィアで重なっていた時のことを想い出されるであろうが、町の誰れとでも話をするためには自宅なり事務所に2台の電話を必要としたのである。最近では調整が非常に進んでいて、総ての電話会社が広大な全国的電話網のもとで、相互に連絡がとれるようになっており、合衆国のどこに居る人であっても呼び出そうとする場合、どこの電話会社に参加しているかということを考える必要はなくなったのである。

あなたが知っている必要のある電話会社はあなたの地域でサービスを担当している会社であり、実際にそれを知りたいのは自宅又は事務所に電話の設備を発注する時であろう。電話会社が違えば料金に僅かな差はあるけれども、一般的な住宅用、事務用電話の様式の

差は極く僅かで、熟練した電話工事員ならば別の会社の様式のものでも取り付けることが出来るほどである。しかしながら身体障害者用の電話設備の場合には差がでてくる。ミネソタ州のロチェスターに住んでいる身体の不自由な伯母エミイが特殊な型式の電話を持っていて、ニューヨーク州のロチェスターに居る障害者の従弟ウィルが同じ様な装置でいいからといっても、必ずしもそれでいいというわけにはいかない。……とはいうものの、多くの場合できる限り同じ様なのが与えられるはずである。

電話会社による電話サービスの特殊なものに関して請求される料金には、サービスの型によってはその州の公益事業料として認可されているものがある。その料金は必ずしも全国一律ではない。つまり、一つのサービス区域から別の区域へ、そして更に別の区域へと僅かずつだがちがいがみられるのである。

基本的な一般事項であるが、ここではそのうちのいくつかについて述べよう。アラスカとハワイを除く全州にベル方式による電話会社が22あり、1億1千万台の電話器を所有している。この数は合衆国の電話台数の約80%に相当している。非ベル方式の比較的大きな会社としては、ゼネラル テレフォン アンド エレクトロニクス社の1050万台、ユナイテッド テレコミュニケーション社の250万台、コンチネンタル テレフォン社の200万台である。この3社と1700の小さな非ベル方式の会社で独立の会社を組織している。

地理的見地からすれば、様子はまったく違っている。この独立の電話会社が合衆国全体の半分を網羅しており、ベル方式は面積ではわずか20%を占めるにすぎない。ベル方式はニューヨークやシカゴのような都市部の人口密集地に集中しており、かたや、独立の会社は郊外あるいは農村地方にみられる傾向がある。大ロスアンジェルスではある地域はベル会社の、ある地域はゼネラル テレフォンのサービスを受けているが、通常、大多数の市民はどちらか一方の電話会社からサービスを受けている。

電話サービスとして行なわれているものにどんなものが含まれているかをみてみよう。まず第一に、身体障害者、あるいはその人に代わって友人又は関係のある人が、身体障害者の属する電話会社の営業所にあるサービス代理店と話をすればよい。この連絡は電話でもとれるし営業所を尋ねることもできる。

難聴者のためには音量を増強したヘッドフォンをといたたぐいのことならば、サービス代理店はその場で情報を提供し、料金がどの位かを教え、注文をとってくれる。

障害者の電話に関する単純な問題は、ほとんどその地方の電話会社で解決することができる。しかしながら、たいていの人は障害者用の特殊な電話装置の援助があることを知らないために、家族の一員である障害者が使用できない標準的な電話器をとりつけてしまうことが多い。こんなわけで、工事人が屋内に入って初めて電話会社はその家族に障害者のいることを知るのである。工事人は、障害者でも電話が使えるようになるための特殊な装置をその場で工夫することもあるし、あるいは、職場長が別の障害者にとりつけた電話装置の以前の経験に基づいて何らかの助言をすることもある。

別の例としては、障害者がリハビリテーションセンターからもどってきたような場合で、センターのOTがその人の特別な電話に必要な条件を調べ、最もよいと思われる装置を詳細に記録したものを用意することである。

必要な条件が単純ならばすべての装置がその地域段階でとりつけ可能であるが、複雑な装置の場合には特別な専門的技術が要求される。

ベル方式による各会社は、こうした場合の相談に応じられるように、障害者に関するサービスの市場調整員を置いている。非ベル方式の会社の多くにも同じ様な責任のある人がいる。サービス代理店では複雑な装置の問題をその調整員に託し、やれそうだとわかれば調整員は障害者の家を訪問し、ただちにとりつけるのである。

更に、ベル方式の各会社は、障害者のためのサービスの技術調整員をも配置している。ひとりひとりの条件に合った電話設備を身体障害者が持てるよう、必要な技術的援助をするのがその任務である。

ニューヨークにあるベル方式の本部には、身体障害者に関するサービスの A. T. and T 会社の市場調整員がおり、複雑すぎて地方の段階では解決困難な問題について、各会社の調整員がそこへ持ちこめるようになっている。ここには又、身体障害者用サービスの A. T. and T 会社の技術調整員がいて、各会社の技術員は新しい技術を要する問題について討議することができる。もし必要があれば、本部の技術調整員はこうした問題について、ベルテレフォン研究室の科学者とか外部の技術相談員と検討することができる。ベル方式の会社では、要求があれば非ベル方式の会社へ、その担当地区にいる障害者に適切なサービスができるよう、助言や援助をしている。

障害者のための電話設備は3つの種類に分けられる。第一の種類に属する設備は標準の電話装置を使用するものである。これは、障害者であっても使えるので障害のない人のための標準電話装置にしたものもあれば、障害者のために特別に考案されたもので標準装置となっているものもある。難聴者のために増幅装置がついたり音量の調整可能なヘッドフォンは後者の例である。

設備の第二のタイプは、その障害者に合うようにほんの少し改良して、普通の人のための標準電話装置を使用するものである。よくおこなわれる改良はレバー式の腕の部分进行操作し易いようにスイッチをとりつけただけのものである。可能な地域では、これらの簡単な附属品は電話会社の説明書つきでボランティアグループのところに用意されていて、無料でそうした附属品が障害者の手に入るようになっている。

ある地方では、電話会社で現に働いている人及び退職した人のボランティア組織である“テレフォンパイオニア”が、盲児のための音の出るボールや発達遅滞児のための教具、

その他一連のこうしたものとともに電話器の附属品を作っている。更に、“パイオニア”は盲学生のための教科書点訳とか、盲人や麻痺者のための国会図書館にある読書機の修繕、ろう者の通信網である電信タイプライターの修理その他もおこなっている。

設備の第三群は電話人口の中で“特殊団体”と呼ばれるものである。これは標準装置ではなくて特別な技術を加えられたもので、個人の障害にあわせて注文により作られた特殊装置である。その典型的なものが人口呼吸装置に取り付けられていて口にくわえた棒（マウススティック）で操作する電話器である。

ここで障害者用として現在準備されている標準ベル方式の電話設備を要約しておくことにする。

難聴者用——自宅及び会社の電話に対する増幅装置つき送受話器、公衆電話の増幅装置つき送受話器、骨伝導のレシーバー、交換手用の送受話器増幅装置、聴取補助のための電話加減装置、非常に大きな音のするベル、違った音のするベル、音色呼びりん装置、光信号装置。

完全失聴者用——コードカム装置、交換手のランプ操作、第三者の読唇用腕バンドレシーバー。

言語障害者用——増幅装置付送受話器、電子人口喉頭。

視力障害者用——盲人が交換台を操作するときの“シーイングエイド”。

運動障害者用——頭につける受話器付電話、位置調整可能な送受話器付電話、手を使わなくてもよい送話器、押しボタン式ダイヤル、各々に簡単な説明のある全部のリストは“特別な要求に関するサービス”と題したパンフレットの中にあり、請求すればほとんどのベル方式会社からもらえる。勿論、特殊団体の場合の地域には制限がある。一つの装置でもある場合にはマウススティックで、別の場合には息をふきかけることで、又ほかの場合には爪先でさわることにより操作できる。(指あるいは義肢で、さまなければマウススティックで操作可能ならば)押しボタン式ダイヤル

が提供される。その他の人達には電話会社のオペレーターが電話をするという“マニュアルサービス”が用意されている。

この話はこれだけでは終わらない。口によるコミュニケーションのとれない人へも電話サービスをすることは技術的に可能である。ある盲ろうでひとり住まいの人が電話サービスを受けている。彼は符号を使って手で触れることにより電信符号のメッセージを送ったり受けたりしている。ところで、誰かが彼を呼び出しているのをどうして知るのだろうか。どんなに大きな音のベルも聞こえないし光によるサインも見えない。そこで、彼の電話のベルが鳴ると扇風機がまわり風でわかるようになっているのである。

電話会社からのメッセージとしては“あなたにもやれます!”と申し上げたい。どなたかにおすゝめしたかったらどうかこの記事を見せてあげていただきたいと思う。

---

筆者の G. M. Smith は、アメリカ電話電信会社 (American Telephone and Telegraph Company, 195 Broadway, New York N.Y.10007 U.S.A.) の身体障害者サービスで技術マネージャー助手をしている。

# 趣味

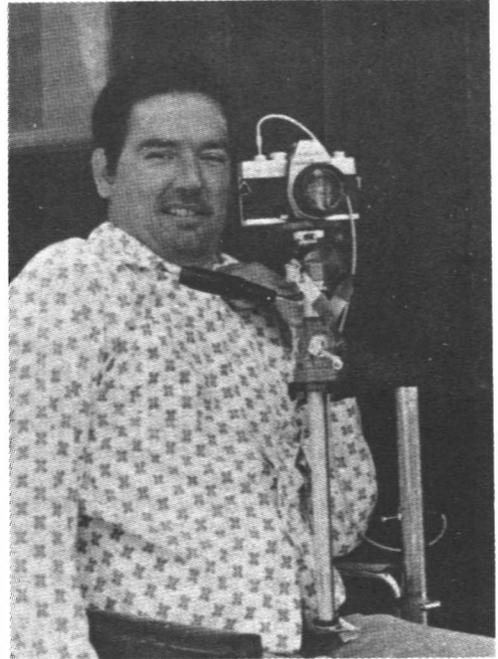
## 再びカメラ狂になる

*Bruce P. Hillam*

私は10年前にCの5,6レベルで障害を受けたのだが、どうしても写真をやりたいと思った。問題は、私が35mmのカメラを使いたいと考えていたところにある。性能の良い35mmカメラは光度を測り、カメラのスピードをセットし、しぼりを調節し、カメラをしっかり固定し、焦点を合わせ、シャッターを押し、巻きとらなければならない。これらのすべてがほんの僅かずつだが自分の手には及ばない気がしていた。以下に記すようにしたのだが、一つだけ苦勞するのは焦点を合わせることである。こうした問題は適当なカメラを使い、車椅子を三脚として使うことで解決した。

最近、カメラ業界では35mmの完全に自動化された単一レンズ反射カメラから欠点を取り除くことに成功した。店頭には150ドルからはじまって600ドルまでのいろいろなタイプが出まわっている。そうしたカメラには光度計が組み込まれている。レンズのスピードを決めようとするとき、100分の1秒としておけば後は忘れていてよい。写真を取ろうとすればいつでもカメラは自動的に絞りがきまるようにセットされている。カメラは自動的に光度を測り時間とレンズがセットされる仕組みになっている。他にも扱いが簡単で適当なカメラはあるけれども、私はコニカT3を選んだ。

次に私のしたことは自分の車椅子を動く三脚にしたことであった。これによってカメラ



を持つことが解決された。頭部に昇降機がついた三脚を買ったのでカメラを上げたり下げたりすることができる。三脚の脚部を取り除き軽い管の上に据付けた。もう一方の端には友人が台所の流し用パイプ（これはクロムの方が見た目によい）を垂直に熔接してくれた。椅子の肘かけにそれよりほんの僅かに大きいパイプ（三脚の部分を入れたり出したりできるように）を、どこの自動車部品<sup>ビス</sup>の店でも手に入るラジエーターホースの<sup>ビス</sup>2個で留めた。次に私はケーブルリリース（写真で紐のように見えるもの）を買ひ、パイプに穴を空けた。挿入する部分を土台のところへ降<sup>げ</sup>、もう一方の端をカメラにねじ込んである。ケーブルリリースを使えば三脚の根元の部分をただ押しさえすればよく、その他の場合にも便利である。私は自分の手の甲を使っている。

カメラをその三脚の上へ据え付ければ準備完了というわけである。その装置はよりかかっても大丈夫なほど強いので、私はカメラの焦点を合わせるためにファインダーをのぞ

く時にはそうしている。焦点を合わせるのをもっと容易にするために、レンズのところを通したレバーの付いた別のホース<sup>ビス</sup>鏡を取り付けたいと思う人もいるかもしれないが、私にはその必要はなかった。残るのはフィルムを巻き取る作業である。現在、35 mmカメラはフィルムを進めるのに巻くことをせず廻転式のレバーになっている。私の持っているコニカでは、そのところがはっきり突き出でて簡単にまき上げることができる。もし、もっと高価なカメラが買えるならば附属品として電子巻き取りのついたものも手に入れることはできるが、それは非常に高い。又、自動的に焦点の合うようになったものもあるという噂であるが、私にはどの程度事実なのかわからない。そうなればどんな四肢マヒ者でも趣味として写真を撮ることが可能になるであろう。

注意を一言。カメラと装置の値段は店によって非常にちがいがあ。ちょっと囲わりを見まわせば、多分あなたの問題について考えてくれ、無料で沢山の援助やヒントを与えてくれる主人のいるカメラ店を見つけることができるだろう。私の装置は全部で60ドル以下であり、ガレージを道具や再利用を待つ“がらくた”で一杯にしている友人の無料奉仕によるものである。

あとはただ、だれかが私の前に立ってくれば写せるのだが。

住所 2524 Price Drive, LaVerne, California 91750. U.S.A.

**Bruce Hillam 哲学博士, C 5 - 6 四肢麻痺, 適当なカメラを見つけ車椅子を三脚として使えることを知ってから再び写真をはじめた。**

# 読書案内

*Donna McGwinn*

1953年から呼吸性四肢麻痺にかかり、常に助けを必要とし、足でタイプし書く。

シカゴ大学の通信教育で文章技術を学び、雑誌に記事を書いたこともある。

住所：Box267, Grand River, Ohio 44045.  
U.S.A.

## 車椅子の冒険

**Adventure In A Wheelchair**  
Ida Daly と Hazel Flagler 著,  
Whitmore Publishing Company,  
Ardmore, Pennsylvania 19003.  
U.S.A. 1973 年版, \$3.50

この素晴らしい婦人の姉妹がかいたさし絵も入っていて読み易い。Dalyはシアトル・ハンディキャップ・センターが計画した、身障者自身が資金調達をし、運営するアパートの推進役であった。

1901年生れで、4才の時筋ジストロフィーの最初の徴候があらわれた。動くのが次第に難しくなったが、教育をうけ、旅行、結婚、美しい絵をかく等どうやらやっている。多忙な、面白い人である。

## 排他的英雄階級

**A Caste of Heroes**  
Lona B. Kenney 著,  
Dodd, Mead & Company, 79 Madison Avenue, New York, New York 10016. U.S.A. 1966 年版, \$4.50.

退役軍人病院の両下肢四肢麻痺者用病棟の男の人達が、悩み、笑い、失望し、苦しみ、時には死ぬ。そのありさまは、同様の状態を何ヶ月かすごした読者ならわかるだろう。どんなにデリケートな問題や事件もここに書かれている。例えば、オルガズムや排便が正常な喜びなどである。

これはフィクションであるが、ほとんどのフィクションの例にもれず事実に基づいている。ケニーは退役軍人リハビリテーション病院のボランティアであったし、夫は医者である。

## 障害への対処

**Coping with Disablement**  
消費者協会刊。14 Buckingham Street, London WC2N6DS, England.

日常生活で考えられるあらゆる障害者の問題をひろく扱った便利なハンドブックである。イギリスで行われた研究がすべての問題解決にならないとしても、そこで考え出されたほとんどの事は一般に応用できる。

台所、風呂場、寝室での最上の処置、床のカバー、警報装置、移動の助け、車椅子の型についての助言、障害者に役立つ本や組織のリストや説明がのっている。障害者、医者、理学療法士、作業療法士、デザイナー、奉仕機関、政府機関が研究をした。生活をより機

能的にたやすく安全にするためのとても貴重な情報を提供している。

## 昔の障害

Disability in Antiquity

Fareed Haj 著,

Philosophical Library, Inc, 15 East  
40th Street, New York, New York  
10016. U.S.A. 1970 年版, \$6.95.

中世の近東での障害の医学的、社会的原因の研究。医学等の分野で近東よりおこなわれていた中世ヨーロッパの障害についてもふれている。

## 障害レース

Handicap Race

Dorothy Clarke Wilson 著,

McGraw-Hill Book Company, 1221-  
Avenue of the Americas, New York,  
New York 10070. U.S.A.

Roger Arneft の実話。

素晴らしいマラソン選手だったが自動車事故で下半身麻痺となる。当時両下肢麻痺についてはあまり知られていなかったが、アーネットがはじめて健常者と同じ生活ができることを証明した。彼は結婚し、3人の養子の父となり、5エーカーのグラジオラスを作って売り、工場で働き、最後には生涯の望みを達すべく障害者を相手とするメソジスト派牧師となる。これは心暖まる感動的な本である。

## 幸せな結果：私のハン ディキャップと教会

Happy Issue, My Handicap and the  
Church

G. Janet Tulloch と Cynthia C.  
Wendel 著,

Seabury Press, Greenwich,

Connecticut 06830. U.S.A.

1962 年版, \$3.00.

「しばしば教会は重度障害者にとって最初の現実的な健常者との交流手段となる」これは脳性小児マヒによる障害者として35年間生きた作者が得た結論の1つである。彼女は教会そのものだけでなく、キリスト教のおしえにも感謝している。そのゆるしの教義を通して、彼女は自己受容と自己許容を学んだ。彼女はそれの2つを他の人に示してもらったり、自分で示してあげたりした。

当惑を与えるような題にもかかわらず、作者自身及び他の人の経験から出た知恵と実際の助言が中につまっている。

## 勇猛な人

The Lionhearted

Harriet May Savitz 著,

John Day Company, 257 Park Av-  
enue S., New York, New York 10010.  
U.S.A. 1975 年版, \$5.95.

出版されたばかりで、Savitz の前作と同じく読み易い小説だ。主人公はたまたま障害者となった若者達である。大部分夢想的非現実的なのだが、よくしたもので初めから終りまですっとではない。読者は読み終って、車椅子の女の子が高校で一番ハンサムで人気者の男の子の愛を得ることを信じる。ここでは、そのような関係に起る全ての問題を扱っている。例えば自分の子供と障害者とのデートに反対する親、恋人同志のわだかまり等である。

この主題は、それとわかる障害をもつ人達同士の愛情や友情についても言える。主人公の女の子と、かわいそうなことに肥満である女の子との深い友情の発展がそうである。

## 人はいつも親切だろう

People Will Always Be Kind

Wilfrid Sheed Farrar 著

Straus and Giroux 19 Union Square  
West, New York, New York 10003.  
U.S.A. 1973 年版, \$ 7.95

故 Franklin D. Roosevelt に似ているという

評論家もいる Brian Casey についての気どらない小説。

10代の男の子がポリオになり、しばらくジョージアのワーム・スプリング同様の温泉地で過ごし、やぶ医者のもとで副木やクラッチを使い、青年期に障害や人生に対処する時ショックをうけ、ニューヨーク選出上院議員、有力大統領候補となる。

これは、人間としての感情および行動パターンに及ぼす障害の影響についての、すばらしい性格描写である。

## 私のスター観

Stars In My Eyes

Jean Alice White 著

Branch-Smith, Inc., P. O. Box 1868,  
Fort Worth, Texas, 76101. U.S.A.  
1974年版, \$ 5.95

作者は筋ジストロフィーでほとんど車椅子で生活している。ショー・ビジネスを愛し、映画、テレビのスター達がどのような人か、どうやって会ったらいいかを書いている。

## 風との競走

To Race the Wind

Harold Krents 著

ペーパーバック出版社: Bantam

Books, Inc., 666 Fifth Avenue, New York,  
New York 10019. U.S.A. 1973年版

ハードカバー出版社: G.P.  
Putnam's Sons, 200 Madison Avenue,  
New York, New York 10016. U.S.A.  
1972年版。

1972年版この本はすごい。私は笑い、叫び、目が見えなくなるとはどういう事なのかについて多くを学び、作者の熱烈な崇拜者となった。視力障害者の問題は、肢体不自由者のそれとは異なる。しかし健常者むきに作られた世界に肉体的精神的に対処していく難しさは同じである。この自伝は楽しく微妙な経験にあふれている。題名は、消火栓や木や電信

柱にぶつかろうとも、風と競争で通りを走った自由な子供時代に由来する。そこで彼は独立心を学んだ。

一年生の時 Krents は御手洗に行きたいと言った彼をおこった先生に仲間とおしっこで抗議した。そして卒業して大胆な冒険をくだてた。車に酔った友人を詰めこんでドライブしたり、たった10分の準備で水上スキーをしたり、フット・ボールでとび出していつて妨害役をしたり等である。彼は Leonard Gershe のヒットしたブロードウェイの劇、「蝶々は自由」に影響を与えた。

## 我々は車椅子で生きる

We Live with the Wheelchair

Betsy Jordan Edgar 著

McLain Printing Company, 212 Main  
Street, Parsons, West Virginia 27287.  
U.S.A. 1970年版, \$ 5.00。

Betsy Edgar は、両足切断の夫トムとの生活を簡潔に感傷をまじえず書いている。夫は第二次世界大戦の傷で片足を膝より上、もう一方は膝から下を切断した。

トムはベッツィの助けで障害に順応し、彼の父の農場で新生活をはじめた。子供が2人いて、忙しく活動的な生活をしている。彼は7期にわたり西バージニア州下院議員に選ばれる。そこで、州又は連邦が資金を出す全ての新しい建物の段差をなくす法案をつくり通過させた。

序文はパール・バックによる。

## あなたの体とそのしくみ

Your Body and How It Works

J.D.Ratcliff 著

Reader's Digest Press, 1967-75年版,  
\$8.95。

人間だれしも、自分の体とその働きについて、よく知っていれば、役に立つはずだ。Ratcliff はジョーとジェーンという中年の夫婦をつくり、彼等のあらゆる器官や体の部

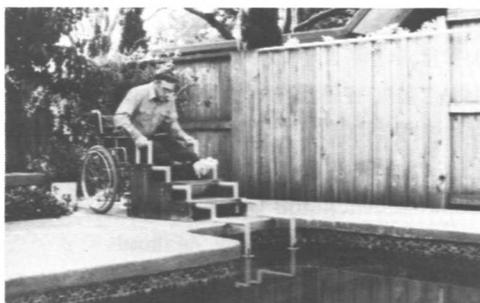
## カリフォルニアの 車椅子夫妻訪問記

編集子は8月末、四肢マヒ(夫)と下肢マヒ(妻)の夫妻をカリフォルニア州パロアルト市に訪問した。Stephen Jones氏は博士号を持つ病院の心理士で、Helen夫人は学校の先生である。車イスで共働きの多忙な身でありながら、今年11才と9才になる娘2人がいる。

### 写真説明(上より)

- A——入口。ドアの取手が低い位置についている。車イスで動きやすいように、屋内にはじゅうたんを敷いていない。
- B——裏口についているトライアングル。子供が外で遊んでいる時、普通の母親のように簡単には探しに出不れないのでこれをならして、子供を呼ぶ。
- C——自宅のプールへどうやって入るかを示しているJones氏
- D——ヘレン夫人と編集子
- E——観光地に設けられている身障者用の駐車場

(日本語版編集子)



分を描写する。人は体の部分が性格形成に関与していることから得るところがあるので、それらの部分の用途や機能を説明する。単純、簡潔、正確にユーモアをもって書いている。本の一部はリーダーズ・ダイジェストにシリーズものの記事として出た。多くの人がコピーを欲しがったことからわかるように、

どの雑誌の連載より人気があった記事である。

多くの科学者や医師がラットのいつていることに太鼓判をおした。リハビリテーション医学センター(IRM)所長、ハワード・A・ラスク博士が序言を書いている。本は情報に富んでいるやさしい独得のスタイルで面白い。



# 世界の友達



「私はプールに飛びこんで泳いでいる人にぶつかって、C 2-3の四肢麻痺になりました。12年半の間麻痺は続いています。オークランド病院に居り、Philip Wrightson 氏の世話になっています。

私は11年間口で絵をかいていて、口と足の芸術家協会に属しています。そこで月給をもらいます。その月給とニュージーランド政府の援助で自分の家を買って、週末や祝日にはそこに行きます。我が家で週日をすごせないのは、世話をしてくれるガール・フレンドが働いていて、週末だけ時間がとれるからです。私の経済状態では、週日に世話をしてくれる人を雇えません。

私は最近リフトのついたバンを購入しました。これで夜外出できますし、家に帰ったりオークランド市外にも行けます。新しいバンで私の画家活動も広がられます。」 Bruce Hopkins, Auckland Hospital, Ward 33, Park Road, Auckland, 3, New Zealand.

「昨年10月私はバッファローの口と手の芸術家国際協会の国際展覧会に参加しました。借し出し無料の16ミリカラーのサウンドフィルムを持っています。それは私を含めたこの画家達の仕事ぶりを写したものです。長さは28分で、本当にユニークなためになる映画です。郵送又は人に頼むかして必要ならどこにでも届けます。エバンス州知事が私の障害運動への尽力に対して賞状をくれたのも10月でした。私は人が好きで、人助けできれば嬉しいです。私達の関節拘縮症協会では、毎月新会員を募集しています。」 Viola M. Hamby, 3204 K Street, Vancouver, Washington 98663. U.S.A.

「私は15年間四肢麻痺にかかっています。最近リハビリテーション・ギャゼットを知り

ました。この雑誌の特に新しい法律や本、パンフレットの情報や Potpourri が印象深いです。雑誌のいろんなことをすぐに知りたいのです。次の号で、多くの全国対まひ協会や在まひ軍人協会の支部に地方版のニューズレターで二言三言この雑誌の宣伝をして欲しいと頼んだらどうですか。そうすれば他の四肢マヒの人は15年もかからずこの本を知りましょう。」 John D. Croghan, 6826 Westlake Drive, Indianapolis, Indiana 46224. U.S.A.

「シンガポール障害者クラブは1969年に設立され、訓練や教育を通して障害者に近代的リハビリテーション・サービスと福祉活動を行っています。これで障害者は再び社会で正当な役割をになえます。会では、いつか会員や一般の人に外国の身障者のニュースを伝えねばならないと思っていました。現在計画が立てられ、シンガポールの障害者用の月刊の出版物が出ることになりました。」

Max Lange, Publications Officer, Box 24, Singapore Council of Social Services, 11 Penany Lane, Singapore 9.

「私と同じ28才の障害者の主婦と文通を希望します。リウマチ様関節炎にかかっています。社会学、心理学、そして面白い人生に興味があります。」 Linda E. M. Cray, 13408 Burton Street, Panorama City, California 91402. U.S.A.

「日本アビリティーズ協会は障害者のリハビリテーションのために働く非営利団体で、国内でいろいろな活動を行っています。1974年6月には東京で第一回障害者リハビリテーション機器展を開きました。協会は年次総会を開いたり、結婚や就職の相談に応じています。美術工芸クラブ、スポーツ・クラブ、ア

マチュア無線クラブがあります。」伊藤弘泰、  
会長、151 東京都新宿区代々木5-17-3.

「他の“小人症”の人達と会合を持ちたい  
と思います。“小人症”用の服の購入や車の運  
転の問題について考えましょう。」Mary F.  
Stoecklin, 3421 Mc Kean Ave., St. Louis,  
Missouri 63118. U.S.A.

「私は T4 の対麻痺です。年齢は 28 才。10  
年間車椅子にのっています。働いていません  
が趣味のアマチュア無線にうちこんでいます。  
地球と太陽、アンテナのデザインの関係につ  
いて研究しています。こんな風に毎日をすご  
しています。」Bryan Hartley, Westdene, 23,  
Hastings Road, Thornton-Le-Fyle, Lancas-  
hire, England.

「チェコスロバキアの美術愛好家で、現代  
メキシコ壁画を賞賛しています。メキシコ市  
に住むペンフレンドをさがしています。英語  
ができ、現代メキシコ美術と建築を誇りに思  
い、チェコの文化に興味があればよいです。」  
Mr, Alois Wokodn, Sidl. Dablice A6-473.  
18200 Praque 8, Czechoslovakia.

「読者の方と、意見や経験を交換できれば  
とても嬉しいです。5 年前にカナダに来まし  
た。母国語はオランダ語ですが、フランス語  
での文通を希望します。48 才で、定時制高校  
を終えたところです。読書と旅行が好きです。  
親戚や友人や未来のペンフレンドのために切  
手を集めています。大学で営繕係として働い  
ていますので、世界中の切手が集ります。」  
R. van de Riet, P.O. Box 35423, Vancouver,  
British Columbia, Canada V6M-4G8.

「私は 1953 年からの呼吸性四肢麻痺です。  
今 27 才です。文通できる私のような人達を御  
存知ですか？」Daniel R. Vachon, 76 Indigo  
Hill Road, Somersworth, New Hampshire

03878. U.S.A.

「私の本、『アトランティック・ランデブー』  
は 1975 年 5 月 3 日に英国印刷協会ペーパー  
バック部門のフツラ出版よりペーパーバック  
で出されます。できるだけ多くの感想をお聞  
かせ下さい。」Bill Murray, Ballure, The  
Glen, Ramsey, Isle of Man, British Isles.

「趣味は新車の研究です。脳性マヒで車椅  
子を使っています。両親はすでに亡く、寮に  
います。」Bill Garrison, Route 1, Box1-B,  
Burlington Junction, Missouri 64428. U.S.A.

「私のような人達と文通したいのですが、  
誰としたりいいのかわかりません。39 才で、  
障害をうけてから、20 年近くになります。障  
害者でなければ私のやってきた事が信じられ  
ないでしょう。テレビを見たり、読書、他人  
の手伝いをするのが好きです。手で物を作っ  
たり、教会の仕事をするのも好きです。下半  
身は動かせませんが、感覚はあります……。  
カントンの人には、とても孤独という以外と  
りえない人間です。」Orville White, 510  
Henderson Avenue, Canton, Missouri 63435.  
U.S.A.

「いろんな国の障害者の人と話し合いた  
いと思って、ハムの資格をとりました。ギャゼ  
ットはとても役に立ち、ありがたく思ってい  
ます。21 MHz, つまり 15 メーターのバンドで  
やっています。セントルイスへフォンパッチ  
できますか。あなたにフォンパッチできる  
コールサインを教えてください。昨年銀行を退  
職し、ほとんどの時間を自分一人で新築の山  
荘ですごしています。月に 2 回東京にいる家  
族をたずね、妻は月一回私の所へ来ます。」  
石坂直行 299-16 富津市鹿野山十州台

「1975 年 9 月 27 日、バレー・ビュー・寮養  
所の 70 人の仲間と 62 回目の誕生日を祝いま

した。パーティをしてくれたのは、Ray Kroc、マクドナルド・レストラン・チェーンの創始者です。彼にまだ会ったことがありませんが、10年も文通をしています。1959年麻薬中毒者に、私が働いていたシャグリン・フォールスの病院の2階の窓から投げ出されて以来麻痺が続いています。」

John D Croghan, 6826 Westlake Drive, Indianapolis, Indiana 46224. U.S.A.

「私が乗りこんでいた警察ジープ運転中の事故で、2年前にL2の両下肢麻痺になりました。リハビリテーションが不十分なままジャマイカのモナ・リハ・センターから帰省しました。それ以来最も問題なのは、いつも便秘していることです。同じ状態の方と文通を希望します。私に何かアドバイスを与えて下さるかもしれませんので。私は25才です。」  
George Wade, No. 10, Santa Barbara Street, Belize City, Belize Central America.

「長いことかかっていろいろ考え祈った結果、私はついに今年股関節置換術を受けました。経過は良好です。以前39年前には腰は動きました。蹠骨関節もつま先から取り除きましたので、今は気持よく新品の靴がはけます。来年は新たに右ひじの手術をするつもりです。私がそうだったように励ましが必要な人には、

よい外科医をみつめて、行きなさいとすすめます。確かにそうする価値はあります。御質問のある方によることで全てを御話しし、そしてできるだけ御答えしましょう。」 Pat Sibley, 9679-46th Street, SW, Seattle, Washington 98136. U.S.A.

「1974年版に、障害のハンディをもつ人と交流したいというインドのてんかん患者がのってましたね。私は同じ病気のハンディをもち、他のてんかん患者と交流しようと考えています。というのは、てんかん患者の訓練や雇用問題にとりくむ非営利組織を作ろうとしています。この障害をおもちの方は、景品券、クーポン券、ラベル等を集めて下さい。私はそれをこの目的のため国際組織にしようと思っています。」 David R, Cunningham, Box, 294, Camp Douglas, Wisconsin 54618. U.S.A.

「私は30才で、関節炎の障害をもち、スポーツ、政治、音楽から読書、投稿にいたるまですべてのことに興味があります。書く人どなたとでも文通しましょう。」 Tom David, 942 Kenwood Road, Drexel Hill, Pennsylvania 19026. U.S.A.

●日本語版「ギャゼット」のためのお手紙を編集委員会までお寄せ下さい。

# 補助具

「ギャゼット」は、いかなる広告も受け付けていない。ここに掲載した機械や器具は、読者からの手紙その他をもとに、編集者がまとめたものである。これらは、読者が、パンフレットや最近の価格を取り寄せ、検討できるようにとの考えから掲載している。

「ギャゼット」は、いかなる製品をも特別に推選せず、また、記されているおおよその価格についても責任を負うものでない。

## 移 動

*Joe Laurie*

### ステップバン

ステップバンについては1973年のギャゼット誌（日本語版第3号）で扱ったが、その時にはダッジ、シボレー、フォードとフォルクスワーゲン社の横にドアがあるタイプしか、扱わなかった。私たちが後部ドア車を無視したのは、横ドアタイプが人々につかわれている唯一のものであり、後部にドアがついたタイプは商用車と考えていたからである。

すべてのバンは、乗用車の免許で得られるにもかかわらず、トラックであるので、ここでさまざまなタイプのトラック或いはバンについて小論文をかき、前回ぬけていた部分を補いたいと思う。

ステップバンは本当にトラックのように見える。牛乳配達ステップバンを運転し、前のドアからボンと飛びおりるのや、その他のお店屋さん、たとえばパン屋さん、水道屋さん、大工さんなどが大変便利に使っているのをよく見かける。消防署がステップバンを使っているのや、大きな設備のいくつかも

——なぜならステップバンは、大きな商業、工業的機能をもっているからである。

しかし私たちが今問題にしているのは、ホイールベースが102インチ（255cm）1/2トン積みの、もっとも簡単で小さなバンである。1974年版ギャゼットの表紙（日本語版ギャゼットの第4号の扉写真）は、Dick Jaskelaがこのようなステップバンにのって、オハイオ州アシュタブラにあるケント州立大学で教えるために、出かけるところを示している。より簡単な乗車が、横乗りバンについているリフトのいくつかを使用することにより、今や可能となっている。

横ドアバンのためのオプション、パワーステアリング、パワーブレーキ、自動変速、エアコン等々が、ほんのちょっとと高くなるだけで使用できる。

しかしこのタイプのステップバンでホントに注目すべきことは、内部の高さ（床から72インチのものとは76インチ（180～190cm）のものがある）である。手足の長い若者でも、首をすくめたり、頭をぶつかけたり、別にお金を払って特別の屋根（バブルトップ）をつけたり、その他の屋根を高くする装置をつけなくても、乗り込むことができる。さらに、降雪が珍しくない気候でも、道路上で乗り降りできるし、カーブや木のある芝生に3フィートも雪が積もっていても、リフトの障害となることはない。スキードライブでも準備は万端である。

後部のドアは観音開きにもなる。それゆえ電動コントロールによりそれぞれのドアがあなたの方に開き斜路が降りてきて、あなたはそれにのぼり、乗り込み、走り去る——

というわけだが、そんなに素早くはいかない。運転位置についたならば——すなわち車椅子で運転すると仮定して——自分がしっかりと固定されていることを確認しなさい。し

め具は下記のリストのごとくに、さまざまのタイプがある。しかし私たちはギャゼットの読者の1人が語っているようなものをお勧めする。「私自身も含めて多くの人々がしめ具を締めずに出発している。もし私がしめ具をデザインするとしたら、真空タイプのものを使いたい。私はしめ具をモーターに接続する。というのはモーターは真空をうみ出すからである。このしめ具の長所は明らかだ。なぜならモーターが回っている間はあなたは固定されているからである。」たぶんどこかに純情人間でもいれば、そんなシステムでもデザインするであろう。そうすればC-5の人でも、位置についてイグニッションにキーをさしこみ、回し、スタートしさえすれば十分に固定されている、ということになるだろう。

さて、あなたは乗り込み、固定されているとする。ほんのちょっとした出費でさまざまのすてきな仕掛けがとりつけられる。たとえば、ブラインドつきの窓とか、長椅子、ポンプ付きの水道、化学トイレ、テレビなど何でも言うときよい。

前に言葉を引用した私たちの友達は、あなたが試みるであろう改造についても、次のようにのべている。「私はバンを改造するのにトラックのボディ製造業者を使うことをおすすめします。彼らはより高い品質のものをより廉価でやってくれます。たいていのところはただの車体修理屋ですが、トラックボディ製造業者は将来の問題について、より理解しています。そして彼は固い値をつけるので、改造にとりかかる前に、いくらかかるかわかるでしょう。私は自分のバンを受け取りにいった時、ホントにびっくりしました。」

## 昇降装置

以下の22社からバンフレットを受け取っているが、「ギャゼット」第3号に紹介した14社のものと比較して欲しい。もし関心があれば、私達がしたようにするとよい。すなわちバンフレットと満足している顧客リストを請求し、顧客の中から適当に選んで電話をかけ、その

会社の客の取扱いについてきくとよい。

The Braun Corporation, (Save-A-Step) 1014  
S. Monticello, Winimac, IL 46996.

The Cheney Co., 3015 S. 163rd St., New  
Berlin WI 53151.

Collins Industries Inc., Hutchinson KS  
67501.

Compass Industries, Inc., 715 15th St.,  
Hermosa Beach CA 90254.

Double D. Industries, 110 Fox Hill Rd., St.  
Charles MO 63301.

Electro Van Lift Inc., White Bear Lake  
MN 55110.

Gresham Driving Aids, Inc., 30800 Wixom  
Blvd., Wixom MI 48096.

Helper Industries, Inc., 832 N.W. 1st St., Ft.  
Lauderdale FL 33311.

HP Bus Corp., Faulkner St., N. Billerica  
MA 01862. (VW Microbus only)

Lance Enterprises, Inc., 1391 Blue Hills  
Ave., Bloomfield CT 06002.

Robert McHenry, Pilot Knob MO 63663.  
Motorette Corp., 6014 Reseda Blvd.,  
Tarzana CA 91356.

Para Industries Ltd., #6 4826 11th St., N.E.,  
Calgary, Alta T2E 2W7 Canada.

Ricon R-20 Van Lift, Inc., 15806 Arminta  
St., Van Nuys CA 91406.

R-J Chair Lift Co., 7228 Madison Ave.,  
Forest Park IL 60130.

Royce International Ltd., 4345 S. Santa Fe  
Dr., Englewood CO 80110.

Safety Van Lift Co., 1627 Linnea Ave.,  
Eugene OR 97401.

Fred Scott & Sons Co., 101 Kelley St., Elk  
Grove IL 60007.

Speedy Wagon, 4105 Highway 94, St.  
Charles MO 63301.

Target Industries, 8 Heywood St.,  
Springfield MA 01101.

Time Savers, Inc., Sacramento, CA 95826.  
Vanmaster, Drive-Master Corp., 61-A N.

Mountain Ave., Montclair NJ 07042.



### 油圧昇降機

Ted Hoyer & Co., Inc., 2222 Minnesota St.,  
Oshkosh WI 54901 U.S.A.

Ed, Pultz : 工学の学位を持つ海軍の退役軍人で車椅子の友人 Chuck Foster とともに「車椅子の店」を経営している。「私達は車に、手動装置、バン用電動リ

フト、パワーシート、車椅子固定装置、バン用ドア開閉器を取り付けています。」

住所は 6730 Folsom Boulevard, Sacramento,  
California 95819. U.S.A.

### 斜 路

Safety Ramps for the Handicapped, 2520

Bow Ct., #13, South Bend IN 46628 U.S.A.  
Handi-Ramp, Inc. 1414 Armour Blvd.,  
Mundelein IL 60060.  
Fred Scott & Sons Co., 101 Kelly St., Elk  
Grove IL 60007. U.S.A.  
Donald S. Crawford, 5948 E. 129th St.,  
Grand View MO 64030.  
Collins Industries, Hutchinson KS 67501  
U.S.A.

## コミュニケーション

### お話しブローチ

英国・サザンプトン大学・電子学部の A. F. Newell 博士は、ろう者や失語症の人のためではあるが、身障者にも役立つかもしれない補助具を開発した。

これは、ミニチュアのタイプライターのような形をしたキーボードと上衣にブローチとして止められる小さな掲示パネルからなっており、キーボードをタイプすると電光メッセージがパネルに掲示される。電源は、ポケットサイズの電池である。

### オートカム (自動監視通話板)

重度のコミュニケーション障害者のためのトレース研究開発センター (以前の脳性まひコミュニケーショングループ) では、新しい重要な通話補助具を開発した。

車椅子の膝板に組みこまれたオートカムは、古くからある単語板と同じような方法で操作される。しかしオートカムは、不規則な動きや乱れた動きなどを除去できる感覚装置をそなえた磁石によって操作されている。小さな細長い印刷機と充電できる電池が、この膝板

に組み込まれている。

オートカムの "wordmaster"<sup>ワードマスター</sup> は、文字と数字だけでなく、1 回指す動作だけで、すべての単語、語句、文章が印刷できる装置がある。

この装置は、メッセージをテレビやテレタイプ、IBMのタイプライターに写し出すこともできる。これに関する出版物の無料の価格表と映画は以下の所から入手できる。

Trace Center at 922 ERB, 1500 Johnson Drive, University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin 54706. U.S.A.

### 音で作動する電話器

口笛や大きな音が受話器をとったりかけたりする。マイクロホンは伸びる腕木にとりつけられている。入ってくる音 (相手の声) はコントロールキャビネットのスピーカーから聞こえる。テレビその他の音声コントロール器具もある。

Telemec Systems, Inc., Box 161, Old Hickory, Tennessee 37138. U.S.A.

### ガチョウの首のような電話の腕木

55cm, 62.5cm, そして72.5cmの長さの受話器保持のためのガチョウの首のような電話の腕木。

Sparr Telephone Arm Co., RD 1, Box 439, Stroudsburg, Pennsylvania 18360. U.S.A.

### コミュニケーション

「障害者のための補助具」という10部に分かれたすばらしい冊子が次の所から再版された。

Mary Marlborough Lodge, Nuffield Orthopaedic Centre

第1冊目のコミュニケーションのことをあつかった第4部は、1975年の9月に出版されたもので、価格は、1ポンド50ペンス。

詳しくは下記へ問い合わせること。  
Equipment for the Disabled, 2 Foredown

Drive, Portslade, Sussex BN4 2BB,  
England.

## 笛のスイッチ

テレビや電燈、そしてラジオなどのスイッチを球形の笛を握りしめることによって操作する。

カタログは下記へ請求すること。  
Unique Products Co., 340 Poplar Street,  
Hanover, Pennsylvania 17331. U.S.A.

# 読者のアイデア

## 滑り止めつきスロープ

セーフティウォーク  
Safety-walk をスロープにつけることによって滑ることや凍りつくことを解消している。これは、ボーイング727やDC 9の非常用スロープに用いられているものである。

John A. Howson, 39 North Brownell Street,  
Chillicothe, Ohio 45601. U.S.A.

## 電動昇降装置

障害者に関心をもち、私が開発し使ってみて大変役立つ電動昇降装置を患者が買えるように援助することに興味を持つ代理店と連絡したい。

Harold Smith, 3658 Patterson, Oakland,  
California 94619. U.S.A.

## 自動緊急燈火

電気が切れたとき、自動的に点灯し長時間充電（家庭のコンセントにさしこむ）しなくてもよい燈火が、Jean Cook の1975年冬号のカタログの41頁に紹介されている。

Jean Cook, 851 Eller Drive, Ft. Lauderdale,  
Florida 33316. U.S.A.

## 松葉杖の腋の下のパッド

ホームラバーで包まれた腋の下の支えは、長持ちしないが滑らないので非常に安全である。しかし残念なことに、上衣をよごし、毛や合成繊維のコートをいためる。良い解決法を求む！

Robert E. Hitz, 1182 Warren Road,  
Lakewood, Ohio 44107. U.S.A.

## 安価な車椅子固定装置

鍛冶屋の息子で技師の友人に助けられて、安くて、丈夫で、信頼でき、操作しやすい固定装置をつくった。これは、最近街にでまわっているどの装置よりも優れていると思う。

固定装置の心臓部は、Vilier 止め具（製造元 Morcott Industries 住所 10313 East Whittier Boulevard, Whittier, California 90606. 税、郵送料込みで5ドル以下）である。

Vilier 止め具は、機械技術者や溶接工が仕事の時何かを固定するために使っているもので350ポンドの荷重に耐える。

この止め具は、チャンネルの中にボルトで固定するようになっている。田舎の鍛冶屋や溶接工は、チャンネルを正しい高さにつくることができる。一つのチャンネルは車の床にボルトでとめられている。ハンドルの上部の電気配線は、必要な操作を簡単にしてくれる（私は、C-5の四肢麻痺だが、何も支障なく操作している。）この操作はきわめて簡単である。位置につき、椅子の方へレバーをぐいと引くと、締め具がおりてきて、締める。私は締め具を、ちょうど前輪のうしろで締めるような位置につけている。このようにすると、前後輪の間のフレームまたは、後のタイヤのリムも止めることができる。

また、前輪が前に転がることを防ぐために、小さな“車止め”をつけるのもよい方法である。

Vilier は、油圧式あるいは空気圧式の止め具を手ごろな値段で作っている。十分に精巧な油圧システムを150ドル以下で作れる。

Bruce Hillam, PhD, 2524 Price Drive, La Verne, California 91750. U.S.A.

### なめらかな繻子のシーツ

繻子のシーツと枕カバーを結婚記念日に求めた。今では正しい位置に動かすために腰をもち上げるかわりに、主人が、私の腰をほんの少し、そっと押すだけでよいようになった。また夜間19年間もねがえりをさせてもらっていたかわりに、頭の向きをかえることができる。

Jean Stage, 11655 Maplewood Avenue, Chicago, Illinois 60655. U.S.A.

### ねたままのフロ

私のジミーは、ベッドで入浴できるすばらしい方法を見つけました。彼は私をふくらませられる子供用プールに入れる。プールをカラにするとき、サイフォンを使ってバケツにあける。

Jacqueline Nelson, 439 Beach 22nd Street, Lobby B, Far Rockaway, New York 11691. U.S.A.

### 口で操作する靴下の着脱

私は、私が友達のために発明した口で操作する装置に、靴下をはかせるという指示のための設計図を使った。

Viola Henne Hamby, 3204. K Street, Vancouver, Washington 98663. U.S.A.

### 車椅子を自動車へ積み込む装置

ランチョ・ロス・アミゴス病院のリハビリテーション管理官である A. G. Garris と彼の技術顧問である Charles Eckles は、彼らがつくった従来の車椅子積み込み機を改良した。新しい積み機は、小さな電気モーターによって動いており、モーターは運転席までのびたコードについている2路のスイッチによりコ

ントロールされている。動力はカーバッテリーでまかなわれる。詳しいことは50¢そえて下記へ。

Charles Eckles, 11505 Wimpy Road, Granada Hills, California 91344. U.S.A.

### 四肢麻痺者用の自家製入浴用長椅子

I BMの Norman C. Hammond は、Woodrow Wilson リハビリテーション・センターで四肢麻痺者のデータ処理訓練の過程において、入浴による独立の必要性に気づいた。

そこで、四肢麻痺者が車椅子から移れるようにビニールとクッションで包まれた移動用の長椅子とのりうつりのためのベニヤ板をデザインし作成した。これには、背当とフットレストと前部に安全手摺りがついている。Hammond 氏は詳しいプランをWWRCのディレクターの J. Ellies Moran 氏より得た。情報を得たい人は Moran 氏に申しこむこと。Mr. J. Ellies Moran, Director of Woodrow Wilson Rehabilitation Center, Fishersville, Virginia 22939. U.S.A.

### 女子用集尿器

空軍の食事用具が女性の便器に向いている。それは持ち上げなくてもいいようになっている。

### 改良型鉄の肺

自転車の車輪を、2～3個の吸込みカップの上のにせ、それをタンクの上のにせると、リムが頭のはしよりも少々はみ出すようになる。車輪には三つの本入れと一つのタンク鏡がついている。それ故、マウススティックで三冊の本と鏡のうちの一つを選ぶことができるようになっている。また、タンクの上には拡声器電話がとりつけられており、マウススティックでスイッチを入れたり切ったりすることもできる。拡声器電話のマイクロホンにはオペレーターにダイヤルできるボタン

もついている。

Ed Rosenwasser, 3641 Deal, Houston,  
Texas 77025. U.S.A.

### 安価な車椅子幅縮小器

簡単に取りはずしができ、妻のハンドバックにも入るくらい軽い縮小器を発明した。基本的には Halfords で買った Haltrac Autolock とよばれている 8 対 1 の比率のブレーキのついた滑車式自動車エンジン巻き上げ機である。Haltrac クリップについている分離したフックは、雑貨商からやすく買うことのできるスチールのかせに留められるようになっている。私が坐ったままでも、一人の人が片手で狭くできる。

Tony Northmore, 36 Coombe Meadows,  
Chillington, Devon TQ7 2JL, England.

### 男女両用の集尿器

Abbey 社の英国式水入れは広口でもれないプラスチックの蓋がついているので集尿器として便利である。

詳しくは下記へ問い合わせして下さい。  
Abbey Rents 13500 South Figueroa, Los  
Angeles, California 90061. U.S.A.

### 英国の女性用集尿器

障害者生活財団は、簡単な吸収性の材質でできたプラスチックのバッグが内側に入っていて、プラスチックのバケツで外側を包んだものを開発した。使用後は、バッグをはずし、しばってごみ捨て場へ投げ込めばよい。

### 水泳補助具

2つのプラスチックの空気ポケットからなる“Schwimm flugels”を上腕につけると、大変よく浮くので、実際泳げるような気にさえなります。耐性のあるビニールでできており、口で容易にふくらますことができます。

Belle Air International, Inc., 1016 Ponce de  
Leon Boulevard, Belle Air, Florida 33516.”  
Doris Jones, 9822 Eastdell, St. Louis,  
Missouri 63136. U.S.A.

### 呼吸補助器とともにヨーロッパ旅行

私は、私立のメノナイト学校で教師をしています。私と二人の妹は、いつも、借りた自動車でヨーロッパを旅することを夢みていました。私達は、私が呼吸補助器にたより、ねていた頃は、そんなことは不可能なことだと思っていたのですが、Gini が、私に、ミネソタ州、オワトナのすばらしい旅行者“空とぶ車椅子”のことを教えてくれ、その人達は、なんの心配もいらないように私達の旅行計画をたててくれました。これは、すばらしいことだと思います。私達は、4週間の旅に出ました。

私達はニューヨークをクイーンエリザベス II 世号で出発しました。それは、すばらしい経験でした。小さなオレンジ色の Renault が波止場で待っていてくれ、私達はヨーロッパ旅行にスタートしました。“空とぶ車椅子”の人達は、私達に指示と、それぞれの国について通るところを赤線で示した地図をくれました。私達は、フランス、スイス、西ドイツ(ここでは友人を訪問しました)、そしてオランダを訪ねました。それから、ロンドンへも行きました。私達は、コロラドで50ドルの変圧器を買い、ジョージア医科大学へ送って私のモーターにとりつけました。皆さんもモーターのための変圧器と円形のヨーロッパ式の2本棒プラグが必要です。私の変圧器は、今、ジョージアにあり、再び私が必要とするまで、誰でもそれを使用してかまいません。

Vera Overholt, Knox School Road,  
Minerva, Ohio 44657. U.S.A.

### 西ドイツ式呼吸訓練

私は、1963年、アフリカでポリオにかかりました。私の主人は、家族のために家をたて、

私に必要なものを全てそなえてくれました。私達は、空気を濃縮するためにコンプレッサーを用い、自分達でびんにつめ、各室へパイプで送るようにしました。私は、常に、機械的呼吸補助が必要です。呼吸訓練は、非常に大切であり、呼吸をととのえることの助けになる治療です。英語で何というのかわかりませんが、西ドイツでは“呼吸体操”と呼ばれ、理学療法士の特別訓練に入っています。西ドイツとは比べものになりませんが、フランスで受けたことがあります。アメリカには、このようなものはありません。ひとは自分の肺の（伸ばすために）必要な部分で呼吸する

ことを学べますし、筋肉と神経を訓練することができます。私は、音楽が助けになることを知りました。歌うこともよいし、ハミングすることは、呼吸の訓練になります。疲れすぎたり、空気を吸いすぎたりしないように注意することが大切です。横隔膜の回復には時間がかかります。舌咽呼吸は、筋のひきのばし訓練の助けとなり、緊急の場合に役立ちます。

Mrs. Schlange-Schoningen, 533  
Konigswinter 41, Thomasberg,  
Terrassenweg 15, West Germany.

---

## 各地のニュース

---

### 障壁のない環境への前進

グレイハウンド（アメリカの長距離バスの会社）は、身障者の付添いを無料にすることを決めました。ただし乗り降りや旅行の際に介添えが必要である、という医師の証明書がいります。この決定により1人の料金で2人一緒に旅行できるわけです。車椅子の運賃は無料です。

ホリデイ・イン（アメリカのホテル・チェーン）は、ホテルを新築したり改築する際には必ず身障者用の部屋を一室設けています。過去9年間に600以上のホリデイ・インがこの部屋を設けました。

サンタ・フェ大聖堂の聴罪室のいくつかには“補聴器があります”と書かれています。

マクドナルド・ハンバーガー・チェーンはすべての新店舗あるいは改装店舗に、36インチの広いドア、斜路、車椅子で利用できるトイレをつけることを計画中です。

ニューヨーク州のホワイト・プレインズ(地名)では、50の交差点に斜路をつけるため、75,000ドルの住宅及びコミュニティ開発予算を使っています。

メイン州では身障者が使用できる投票所を設けることが義務づけられています。

カリフォルニアのスタンダード石油会社とその小会社は、新しいサービスステーションをすべて身障者の使用可能なものにします。

トロント・エアポート・ヒルトンは、世界中のヒルトンホテルの中ではじめて、客室のいくつかに特別の設備——浴槽の手すり、移動可能なシャワーの蛇口、浴室のドアをスライド式にする、車イスの高さの便器——を備えました。

ベスト・ウェスタン・モーテル（モーテルのチェーン）はほぼ200近い利用可能な区画を設けています。（※利用可能——身障者が使えるということ）

ニューメキシコ州のロズウエル（地名）の地方裁判所は75,000ドル以上かけて、エレベーターや斜路をつけたり、ドアを広げたり、トイレを改造して、利用可能にしました。

カリフォルニア州の法務長官はレストランとサクラメント郡に対して、accessibility laws（身障者が利用できる設備を備えなければならないという法律）に従うように告訴しました。

フランスのミシュランの最新ガイドブックには、身障者が利用できるかどうかのマークがついています。

マサチューセッツ州住宅金融局の建物はすべて、その5%が身障者用でなければならないことになっています。

ケネディーセンターには車椅子の人がチケットを買い、駐車し、入場し、通路又はボックスに座れるよう、特別の配慮をしています。希望者は手紙で連絡すること。

“歩道のふち石に斜路をつけよう”というデモンストレーションがなされた結果、ペンシルバニア州のピッツバーグでは、繁華街の290のふち石に斜路をつける作業が始まっています。

すべての公共施設から建築上の障壁を取り除くため、ニューメキシコ州はフルタイムの専門家を雇いました。この人は州の建築基準に合うよう、建築家、技術者、業者を教育するプログラムを担当します。専門家はまた身体の不自由な市民からなる諮問委員会と共同して仕事をします。

南カリフォルニア高速交通営団は、身障者が利用しやすい交通を確保するため、いくつかの目ざましい政策を打ち出しました。それらは身障者のコンサルタントを雇用すること、市民諮問委員会の設置、運賃割引計画の確立、すべての新しいバスにはリフトや斜路をつけるとか、床を低くすることにより、身障者が乗りやすいような配慮をすること、などです。

### 建築上の障壁と家の設計

題名 *Barrier-Free : Accessibility for the Handicapped*  
(建築障壁なし——障害者の利用可能度)  
著者 Phyllis Tica  
頁数 30 ページ  
発行 1974 年  
価格 1 ドル 50 セント  
申込先 Institute for Research and Development in Occupational Education

1141 Broadway, New York,  
New York 10018 U.S.A.

題名 *Into the Mainstream : A Syllabus for A Barrier-Free Environment*  
(主流へ——障壁なしの環境の概要)

著者 S.A.Kliment  
発行 1975 年 6 月  
② この大要は HEW のリハビリテーションサービス局からの補助金によりアメリカ建築家協会が作成したものである。この本はアメリカのすべての建築家に配布された。

申込先 RSA, HEW,  
Washington, D.C. 20201 U.S.A.

題名 なし  
内容 カリフォルニア州村まひ退役軍人協会は斜路、駐車場、電話、洗面所(トイレ)等の素晴らしいスケッチを作成した。  
申込先 M.N. Spencer  
6331 Reubens Drive, Huntington Beach, California 92647 U.S.A

題名 *Barrier Free Design Graphics*

(障壁なしのデザイン画)

著者 Robert A.L. Williams  
著者はミシガン州サウスフィールドにあるローレンス工科大学で障害ゼロのデザインを教えている建築家でミシガン州の建築法規についてのべている。  
発行 1975 年 3 月  
様式 ルーズリーフ  
価格 2 ドル  
申込先 League-Goodwill, Department 1000, 1401 Ash Street, Detroit, Michigan 48208 U.S.A.

題名 *Progress Toward A Barrier-Free Environment*

(障壁のない環境への進歩)  
内容 カリフォルニア州モラガのセント・メアリー大学で開催されたシンポジウムのレポート  
申込先 Easter Seal Society for Crippled Children and Adults of Contra Costa County  
2363 Boulevard Circle, Walnut Creek, California 94595 U.S.A.

題名 "APWA Guidelines for Design & Construction of Curb Ramps for the Physically Handicapped"

(障害者のための交差点斜路のデザインと建設のための APWA ガイドライン)  
内容 市の技師に対して、盲人を含むあらゆるタイプの障害者及び健全者が利用可能な交差点斜路建設のためのガイドとして作られた 8 ページのパンフレット。  
価格 無料  
申込先 American Public Works

Association  
1313 East 60th Street, Chicago,  
Illinois 60637 U.S.A.

題名 "Access Chicago"  
(シカゴへの入口)

内容 建築家のデザイナーのための障壁のないデザインのハンドブック。主要な基準について要約した10ページの小型パンフレット

価格 無料

申込先 Access Chicago  
Rehabilitation Institute of Chicago  
345 East Superior, Chicago,  
Illinois 60637 U.S.A.

題名 *First Report of the Architectural and Transportation Barriers Compliance Board to the Congress of the United States*  
(米国議会建築及び交通障壁委員会第1回報告書)

発行 1974年

頁数 164ページ

発行所 HEW

題名 "People are Asking About .....  
*Displaying the Symbol of Access*"  
(人々はたずねています。身障者マークの表示)

内容 身障者のマークについての無料のパンフレット

申込先 President's Committee on  
Employment of the Handicapped,  
Washington DC 20210 U.S.A.  
身障者マークのステッカーが欲しい方は Seton Name Plate Corporation,  
592 Boulevard, New Haven,  
Connecticut 06505 U.S.A.

題名 *Proceedings of National Conference on Housing and the Handicapped*  
(住宅と障害者の全国会議議事録)

発行 1974年9月

内容 グッドウィル インダストリーズ主催の1日会議で、個人及び民間・政府の代表が一堂に会した。

頁数 61ページ

価格 2ドル

申込先 Health and Education Resources,  
Inc, 9650 Rockville Pike, Bethesda,  
Maryland 20014 U.S.A.  
障壁のない環境のための全国センター  
(The National Center for a Barrier Free Environment 住所 8401 Connecticut Avenue,  
Washington DC 20015 U.S.A.) は前記のヒューストンでの会議を契機として設立された。このセンターは情報の全国的な交換所である。年会費は個人会員10ドルから全国的な組織1,000ドルまでで、この中には興味深く情報いっぱい刊行物"Report"の購読料も含まれている。

題名 *Barrier Free Design*  
(障壁のないデザイン)

内容 国連専門家会議の報告

発行 1975年6月

価格 5ドル

申込先 Rehabilitation International 122  
East 23rd Street, New York, New  
York 10010 U.S.A.

題名 *Kitchen Sense for Disabled and Elderly People* (障害者と高令者のための台所のセンス)

著者 S.Foott, M.Lane, J. Mara

発行 1975年

申込先 Disabled Living Foundation 346  
Kensington High Street, London  
W14 8NS England

題名 *Barrier-Free Site Design*  
(障壁のない用地デザイン)

内容 環境建築家財団のアメリカ学会の魅力的な図解報告書。スポンサーは HUD。

発行 1975年

頁数 82ページ

価格 2ドル30セント  
申込先 Superintendent of Documents, U.  
S. Government Printing Office,  
Washington, DC 20402 U.S.A.  
(書籍番号#023-000-00291-4)

題名 *Landscape Design for the Disabled*  
(身障者のための環境デザイン)  
著者 Jay Jorgensen  
頁数 117ページ 図解入り  
発行 1975年  
価格 5ドル50セント  
申込先 American Society of Landscape  
Architects Foundation, Publications  
department, 1750 Old Meadow Road,  
McLean, Virginia 22101. U.S.A.

## 関節炎

題名 *Self-Help Manual for Arthritis  
Patients*  
(関節炎患者のための自立マニュアル)  
著者 J.L.Klinger  
内容 この124ページのペーパーバックの本  
は、関節炎の患者ばかりでなくすべて  
の身障者にとって、患者ばかりでなく  
専門家にとって貴重な情報である。  
価格 1ドル(この安さにバンザイ三唱！)  
申込先 The Arthritis Foundation, 1212  
Avenue of the Americas, New York,  
New York 10036 U.S.A.

## 子供

題名 *The Child With Spina Bifida*  
(二分脊椎の子供)  
著者 C.A.Swinyard  
発行 1975年  
頁数 29ページのパンフレット  
価格 50セント  
申込先 Publications office, Institute of  
Rehabilitation Medicine, New York  
University Medical Center 400 East  
34th Street, New York, New York

10016 U.S.A.

題名 *Help for the Handicapped Child*  
(身障児への援助)  
著者 F.Weiner  
発行 1973年  
頁数 212ページ  
内容 障害の説明や一般的な役に立つ情報と  
援助がえられるところ  
価格 7ドル95セント  
出版社 McGraw - Hill Book Company,  
1212 Avenue of the Americas, New  
York, New York 10020 U.S.A.

題名 *Psychology and the Handicapped  
Child*  
(身障児と心理学)  
著者 身障者教育局の出版物  
頁数 185ページ  
価格 2ドル60セント  
申込先 Superintendent of Documents, U.S.  
Government Printing Office,  
Washington, DC 20402 U.S.A.

## 洋服

身障者の服装の問題に特別な配慮がなされ  
ている女性の半既製服についての無料パンフ  
レット『HANDÉE』  
申込先 7674 Park Avenue, Lowville New  
York 13367 U.S.A.

前開きの水着、スリッパ、ブラジャー等と、  
Velcro について図解されている、25  
セントのカatalog。  
申込先 Fashion ABLE, Rocky Hill, New  
Jersey 08553 U.S.A.

車椅子の人のための容易に着脱ができるデ  
ザインの洋服の型紙。無料パンフレット  
申込先 Mrs. Kay Caddell, Reserch  
Associtate, Textile Reserch Center,  
Box 4150, Lubbock, Texas 79409

U.S.A.

## 雇 用

- 題名 *How to Go to Work When Your Husband Is Against It, Your Children Aren't Old Enough, and There's Nothing You Can Do Anyhow.*  
(ご主人が反対したり、子供が小さくてどうにもならない時に働きに出る方法)
- 著者 F.N. Schwartz, M. Schifter, S.S.Gilloti
- 内容 この本は小さな子供がいるので、家庭にしばられている教育のある母親のために書かれた本であるが、身障者にも役立つ。なぜならば、しばらく労働市場から遠ざかっていた人々のための助言を含んでいるから。訓練、経験、収入、その分野での地位、需要などを含む51種の異なる職業の分析および追加の情報と参考書が書かれている。  
ペーパーバック
- 頁数 350 ページ
- 発行 1973 年
- 価格 2 ドル 95 セント
- 出版社 A Fireside Book Simon and Schuster, Rockefeller Center, 630 Fifth Avenue, New York, New York 10020 U.S.A.

## 一 般

- 題名 *Consider (Understanding Disability as a Way of Life)*  
(考えよ。障害を生活の仕方と理解する)
- 著者 Harriet May Savitz
- 内容 35 の新聞記事シリーズの再録
- 頁数 40 ページ
- 価格 2 ドル
- 申込先 Sister Kenny Institute, 1800 Chicago Avenue, Minneapolis, Minnesota 55404 U.S.A.

- 題名 *Summary of Information on Projects and Activities in the Field of Rehabilitation of the Disabled During 1974*  
(1974 年中の身障者のリハビリテーションの分野におけるプロジェクトと活動についての情報の概要)
- ⑨ 英文のみ。謄写版刷り
- 頁数 96 ページ
- 価格 無料
- 申込先 Rehabilitation Unit for the Disabled, SWS, United Nations, New York U.S.A.

- 題名 *First Class Citizenship for the Handicapped People*  
(身障の人々のための第一級の市民権)
- 内容 身障者全国諮問委員会の1974年次報告
- 価格 55 セント
- 申込先 Public Documents Distribution Center Pueblo, Colorado 81009 U.S.A.

- 題名 *General Information to Help the Recently Disabled*  
(最近身障になった人を援助するための一般的情報)
- 頁数 24 ページのパンフレット
- 発行 1974 年
- 価格 1 ドル 25 セント
- 申込先 INA MEND institute, Human Resources Center, I.U. Willets Road, Albertson, New York 11507 U.S.A.

- 題名 *Special People Behind the 8 Ball*  
(8 番ボールのうしろの特別な人々)
- 内容 身障者の状況によって区分した文学書物の注釈
- 著者 J. Mullins, S.Wolfe
- 頁数 202 ページ
- 発行 1975 年
- 出版社 Mafex Associates Inc., 90 Cherry

Street, Johnstown, Pennsylvania  
15902 U.S.A.

題名 *What You Can Do For Yourself*  
(あなたは自分で何ができるか)

著者 P. Galbreath

内容 身障者へのヒント。著者は長年にわたって身障者の情報プログラムを組織していた。この本は知識と補助具によって独立を達成する思想と方法について書いてある。著者は15年間車椅子ですごしたことにより専門的知識を持っている。

頁数 272 ページ

発行 1974 年

価格 12 ドル

出版社 Drake Publications, 381 Park  
Avenue, South New York, New  
York 10016 U.S.A.

題名 *Research Directory of the  
Rehabilitation Research and Training  
Centers*

(リハビリテーションの研究とトレーニングセンターの研究目録)

頁数 400 ページ以上

内容 概要、研究者人名録、項目目録、研究目録(1974 会計年度)のコピー、会報、視聴覚目録などについての興味深い情報。

価格 無料

申込先 Special Centers Office,  
Rehabilitation Services  
Administration, Department of  
Health, Education and Welfare, 330  
C street, S W, Washington, DC 20201  
U.S.A.

題名 *Audiovisual Aids Directory of the  
Rehabilitation Research and Training  
Centers*

(リハビリテーション研究とトレーニングセンターについての視聴覚目録)

内容 22 のリハビリテーション・トレーニングセンターのフィルムの概要。  
何もかも網らされているので、1965 年  
6 月版の目次は 36 頁にもなる。

申込先 上に同じ

題名 *A Resource Guide for the Disabled of  
Massachusetts*

(マサチューセッツ州の身障者のためのガイド)

発行 1975 年 3 月

内容 この小冊子はコミュニティにおけるニーズとそれがどこで得られるかについて、あらゆる側面について書かれている。身障者ばかりでなくカウンセラーにも役立つ

価格 2 ドル

申込先 MAP P.O.Box48, Bedford,  
Massachusetts 01730 U.S.A.

## 法 律

題名 *A Summary of Selected Legislation  
Relating to the Handicapped.*

(身障者関係の法律の概要)

発行 1974 年

発行元 アメリカ保健・教育・福祉省 (HEW)

頁数 38 ページ

価格 70 セント

申込先 Superintendent of Documents, U.S.  
Government Printing Office,  
Washington, DC 20402 U.S.A.

題名 *Affirmative Action to Employ  
Handicapped People*

(身障者雇用への肯定的行動)

内容 1973 年のリハビリテーション法の 503 条の明快で助けになる説明。いかに新しい法律が雇用者に影響し、職を求めている人や被雇用者を保護しているかについて書いてある。

頁数 6 ページ

価格 無料

申込先 The President's Committee on

Employment of the Handicapped,  
Washington, DC 20210 U.S.A.

全国身障者法律センター(National Center for Law and the Handicapped Inc.)は身障者が全員、新しい隔月刊の雑誌“NCLH Amicus”の郵送リストに登録されるよう望んでいます。この雑誌は無料で、法律の分野における消費者や社会の発展について詳しく総合的にカバーしています。センターの住所は、National Center for Law and the Handicapped, Inc., 1235 North Eddy Street, South Bend, Indiana 46617 U.S.A.

### 身障者の数

題名 *One in Eleven*

(11人に1人)

内容 1970年のアメリカの国勢調査から引き出された身障者関係の実態の概要。例えば、アメリカの成人11人について1人は身障者である、身障者の52%は収入が2,000ドル以下である、50%は高校をおえていない、など。

価格 無料

申込先 President's Committee on  
Employment of the  
Handicapped, Washington, D.C.  
20210. U.S.A.

HEWの全国健康統計センターの1971年健康直接調査の未発表のデータによると、大人から子供まで含めて102,000人の対まひ者と51,000人の四肢まひ者がいる。これは1,000人に対し対まひ者は0.5人、四肢まひ者は0.3人いることになる。

アメリカではじめて身障者の登録が義務づけられたのは1975年6月、フロリダ州においてである。

問合せ先 Wendy F. Leader, Project  
Director, Central Registry, 1309 Winewood  
Boulevard, Tallahassee, Florida 32301.  
U.S.A.

### 専門的教育

合同プログラムとして独立生活センター

(Center for Independent Living)と保健研究センター(Center for Health Studies)は、保健サービスの管理と心理学の学士と修士を提供している。この学位のとれるプログラムは、身障者に特に重点をおいた唯一のプログラムでCILで実施されている熟視カウンセリングアプローチを用いている。

問合せ先 Dominic Harveston, Center  
for Independent Living, 2539 Telegraph  
Avenue, Berkeley, California 94704.  
Phone: 415-841-4776; extension 33.

### レクリエーション

題名 *Swimming for the Handicapped: A  
Manual for the Aids*

(身障者のための水泳:手助けのマ  
ニュアル)

頁数 36ページ

発行 1974年

価格 無料

申込先 American National Red Cross  
Washington, DC 20006. U.S.A.

題名 *Games, Sports and Exercises for the  
Physically Handicapped*

(肢体不自由者のためのゲーム、スポー  
ツ、運動)

著者 R. C. Adams, A Daniel, L. Rullman

頁数 244ページ

内容 百科辞典風。さし絵が沢山入っていて  
読みやすい。

価格 11ドル

出版社 Lea & Febiger, 600 South  
Washington Square, Philadelphia,  
Pennsylvania 19106. U.S.A.

題名 *Materials on Creative Arts (Arts,  
Crafts, Dance, Drama, and Music)  
For Persons With Handicapping  
Conditions.*

障害を持っている人のための創造的芸術(美術、工芸、ダンス、劇、音楽)の資料

発行 1975 年  
頁数 99 ページ  
申込先 American Alliance for Health,  
Physical Education and Recreation,  
1201 Sixteenth Street, NW,  
Washington, DC 20036. U.S.A.

題名 *Horticulture as a Therapeutic Aid*  
(療法の助けとしての園芸)

著者 H.D. Brooks, C.J.Oppenheim  
頁数 47 ページ  
発行 1973 年  
内容 Rehabilitation Monograph 49 に掲載  
されたもの  
価格 2 ドル

申込先 Institute of Rehabilitation  
Medicine, New York University  
Medical Center, 400 East 34 th  
Street, New York, New York 10016.  
U.S.A.

#### リモートコントロール (遠隔操作)

題名 *Aids for the Severely Handicapped*  
(重度障害者のたすけ)  
編者 Keith Copeland (ロンドン ユニ  
ヴァーシティカレッジの医学部生物理  
学科)  
頁数 140 ページ  
発行 1975 年  
価格 12 ドル 50 セント, 又は, 4 ポンド 20  
内容 英国, カナダ, デンマーク, フィンラ  
ンドの 29 人の著者がリモートコント  
ロールの器具とコミュニケーションを  
たすけるものについてのべている。  
申込先 ロンドンの Grune & Stratton 又は  
111 Fifth Avenue, New York, New  
York 10003. U.S.A.

#### 性

題名 *Sexuality and the Spinal Cord-  
Injured Woman*  
(脊髄損傷の女性と性)

内容 Sue Bregman が 31 人の脊損女性をイ

ンタビューし, 広い範囲に亘る性テク  
ニックと適応について発見したもの。

頁数 22 ページ  
価格 1 ドル 25 セント  
申込先 Sister Kenny Institute. 1800  
Chicago Avenue, Minneapolis  
Minnesota 55404. U.S.A.

題名 "*Sexual Function in the Spinal Cord  
Injured Person*"  
(脊髄損傷者の性機能)

著者 A.R. Kirby  
内容 1974 年の Rehabilitation Digest 誌  
Vol 6. No.2からの抜粋  
価格 75 セント

申込先 Canadian Rehabilitation Council  
for the Disabled Suite 2110, One  
Yonge Street, Toronto, Ontario M 5 E  
IE 8 Canada.

題名 *Sex and Self. The Spinal Cord  
Injured*

(性と自己。脊髄損傷者)  
著者 S. P. Singh と T. Magner  
内容 Rehabilitation Literature 誌 1975 年  
1 月号 Vol 36, No1 より  
価格 1 ドル  
申込先 National Easter Society for  
Crippled Children and Adults 2023  
West Ogden Ave, Chicago, Illinois  
60612. U.S.A.

題名 *Not Made of Stone*  
(石でできているのではない)

著者 A. Heslinga, K. Verkuyl, A. Schelleh  
価格 15 ドル 75 セント  
内容 医師向の本ではあるが, 身障者が読ん  
でも情報を得られ理解できる。  
申込先 Charles C Thomas, 301-327 East  
Lawrence Avenue, Springfield,  
Illinois 62703. U.S.A.

題名 *Sexual Options for Paraplegics and*

### *Quadriplegics*

(対まひ者と四肢まひ者のための性の選択)

著者 T.O. Mooney, T.M. Cole, R.A. Chilgren  
内容 脊損者と2人の医師によって書かれたテクニック上のガイドブックで、内容及び写真は身障者でも性的に満足した生活を送れることを疑問の余地なく示している。アメリカの全国身障者財団(National Paraplegia foundation)もこの本が会員の興味をひくであろうと考え、この本についてのパンフレットを配布した。  
価格 ペーパーバック, 7ドル95セント  
布製カバー, 12ドル95セント  
出版社 Little, Brown and Company, 34 Bacon Street, Boston, Massachusetts 02106. U.S.A.

題名 *Sex and the Handicapped. A Selected Bibliography* (1927-1975)

(性と身障者。1927~1975年選択図書)

内容 この本はルーズリーフ式で、広い範囲の性の問題と可能性を扱っている。23章には、アルコール中毒、切断、関節炎、脳性まひ、薬中毒、多発性硬化症、老年、ポリオ、脊髄損傷が含まれている。

頁数 55ページ

編集 M. G. Eisenberg 博士(心理-社会リハビリテーションのコーディネーター)

申込先 Spinal Cord Injury Service  
Veterans Administration Hospital,  
10701 East Boulevard, Cleveland  
Ohio 44106. U.S.A.

題名 *Sexuality and the Spinal Cord Injured*

(性と脊髄損傷)

内容 1965年から1975年に出た、34の参考文献の注釈付目録。

著者 職業部門のディレクターの M. R. Clowers 博士と編集長の C. Taylor  
申込先 Department of Rehabilitation  
Medicine, RJ-30, University of  
Washington, Seattle, Washington  
98195. U.S.A.

### 左ききと隻腕者

左ききのためのカタログ。

申込先 The Aristera Organization, 9  
Rice's Lane, Westport, Connecticut  
06880. U.S.A.

題名 *The One-Hander's Book*  
(隻腕者の本)

内容 日常活動および旅行、外での食事、赤ん坊の世話、さいほうなどについて豊富なさし絵の入っているガイド

著者 Veronica Washam

頁数 120ページ

発行 1973年

価格 10ドル95セント

出版 John Day Company

申込先 Intext C/O Haddon Distribution  
Center, O'Neil Highway,  
Dunmore, Pennsylvania 18512. U.S.A.

題名 *Left-Handed Compliment*  
(左ききへの祝辞)

申込先 1430 Uilage Way, Santa Ana  
California 92705. U.S.A.

題名 *The Left Hand*  
(左手)

内容 カタログ

価格 50セント

申込先 145 East 27th Street, New York,  
New York 10016. U.S.A.

### 脊髄損傷

題名 *A Continuation of Life*  
(生活の継続)

内容 45分のカラーフィルム。

脊髄損傷の人たちの感情、問題、目標解決などについての討論。患者の教育とグループカウンセリングに役立つ。

価格 一週間のレンタル料 45 ドル

申込先 Sister Kenny Institute. 1800  
Chicago Avenue, Minneapolis,  
Minnesota 55404. U.S.A.

題名 *Spinal Cord Injury : A Treatment  
Guide for Occupational Therapists*

(脊髄損傷 : OT のための治療ガイド)

著者 D. J. Wilson, M. W. McKenzie, L. M.  
Barber Rancho Los Amigos 病院の  
OT 部門所属

頁数 90 ページ

発行 1974 年

内容 このさし絵入りのマニュアルは、読みやすく、脊損者ばかりでなく、その周囲にいる人にも役立つ

価格 7 ドル

出版社 Charles B. Slack Inc. 6900 Grove  
Road, Thorofare, New Jersey 08086.  
U.S.A.

題名 *Quadriplegia After Spinal Cord  
Injury : A Treatment Guide*

(脊損による四肢マヒの治療ガイド)

著者 J. Duttarar, E. Edberg, Rancho Los  
Amigos 病院の PT 部門

頁数 50 ページ

上記と同じ価格で同じ出版社から出ている。  
役に立つという点においても上記の本と同じ。

題名 *How to Get Help if You Are  
Paralyzed*

(まひになったらどうやって助けを得るか)

内容 素晴らしい情報源、すべての対まひ、四肢まひの人が読むべきである。

頁数 16 ページのパンフレット

価格 50 セント

申込先 National Paraplegia Foundation  
333 North Michigan Avenue,

Chicago Illinois 60601. U.S.A.

題名 *A Basic Library of Paraplegia  
Publications*

(身障者刊行物の基本図書)

価格 無料

申込先 上記と同じ

1975 年のフォートワースで行われた NPF  
の会合の記録は NPF と脊損者についての素晴らしい情報源です。

価格 2 ドル

申込先 上記と同じ

題名 *Physical Management for the  
Quadriplegic Patient*

(四肢まひ患者の健康管理)

著者 J. R. Ford と B. Duckworth

カナダのバンクーバー市の

G.F.Strong リハセンターのスタッフ

内容 3/4 は生活動作のあらゆる段階についての大きくてわかりやすい写真から成っている。四肢まひ者にとっては挑戦的で、医師や療法士にも役立つ本。

頁数 392 ページ

価格 20 ドル

出版社 F.A. Davis Company, 1915 Arch  
Street, Philadelphia, Pennsylvania  
19103. U.S.A.

## 脳溢血と言語障害

題名 *First Aid for Aphasics*

(失語症への救急法)

著者 Joseph S. Keenan 博士

頁数 17 ページのパンフレット

内容 言語治療の簡単なガイド

価格 35 セント

申込先 The National Easter Seal Society  
for Crippled Children and Adults  
2023 West Ogden Avenue, Chicago  
Illinois 60612. U.S.A.

題名 *Communication Problems After A Stroke*

(脳溢血後の伝達障害)

著者 Lillian Kay Cohen MA

価格 1ドル25セント

申込先 Sister Kenny Institute, 1800  
Chicago Avenue, Minneapolis,  
Minnesota 55404. U.S.A.

題名 *About Stroke*

(脳溢血について)

頁数 33 ページのパンフレット

内容 Sister Kenny Institute のスタッフに  
よって書かれた。

発行 1975 年

申込先 上記に同じ

題名 *Silent Victory*

(沈黙の勝利)

著者 Carmen McBride

内容 著者は才能あるライターで、夫の失語  
症との戦いについて書いてある。

価格 5ドル95セント

頁数 186 ページ

発行 1969 年

著者の住所 7729 North McGee, Kansas  
City, 64118. U.S.A.

脳溢血経験者の集まり。Stroke Clubs of  
America 805-12th Street, Galveston, Texas  
77550. U.S.A.

会費 会報は無料

## 交 通

デンバー市は全米ではじめて、高令者と身障  
者のための総合的なバス計画を導入した。  
1975年2月以来12台の16人乗りバスが運  
行している。バスには、低いステップ、つか  
まる棒、車椅子用リフト、盲人のためのチャ  
イムなどが備えつけられている。これらのこ  
とについての情報は

Regional Transportation District, 1325  
South Colorado Boulevard, Denver,

Colorado 80222. U.S.A.

題名 *Transportation for the Handicapped*  
(身障者のための交通)

内容 1969年から74年までの選択された  
225冊の図書目録。

申込先 Library Service Division,  
Department of Transportation,  
Washington DC 20590. U.S.A.

## 旅 行

題名 *Wheelchair Vagabond*  
(車椅子のさすらい人)

著者 John G. Nelson

内容 多発性硬化症のために車椅子の人と  
なったネルソンの旅行記。彼はこの本  
のことを身障旅行者のための「案内と  
はげまし」とのべている。

頁数 144 ページ

価格 7ドル95セント

出版社 Project Press, 710 Wilshire  
Boulevard, Santa Monica, California  
90401. U.S.A.

題名 *Guide to France for the Physically  
Handicapped*

(身障者のためのフランス案内)

頁数 382 ページ

内容 英文と仏文で車椅子で行ける空港、ホ  
テル、博物館、休暇ホーム、観光、レ  
ストラン等について書かれている。

価格 8ドル75セント (郵便料金を含む)

申込先 Comité National Français de  
Liaison Pour la Réadaptation des  
Handicapés (Dept.S) 38 Boulevard  
Raspail, 75007. Paris, France.

# 身障者のためのアメリカ の定期刊行物と機関誌

## 身障者による定期刊行物

- ・ Accent on Living. P.O.Box 700, Gillum Road & High Drive, Bloomington, Illinois 61701. Quarterly. National. \$3 year.
- ・ Achievement. 925 N.E 122nd St., North Miami, Florida 33161. Monthly. National. \$2 year.
- ・ COPH Bulletin. 7611 Oakland Ave., Minneapolis, Minnesota 55403. Quarterly. National. \$2 year.
- ・ Handy-Cap Horizons. 3250 E. Loretta Dr., Indianapolis, Indiana 46227. Quarterly. International travel. \$3 year disabled; \$6 year nondisabled.
- ・ The Independent. 2054 University Ave., Berkeley, California 94704. Quarterly. National. \$2 year. (Available on cassette.)
- ・ The MAP Newsletter. 17 Janet Circle, Shrewsbury, Massachusetts 01545. Monthly. Regional. \$2 year.
- ・ NAPH Newsletter. 1162 Lexington Avenue, Columbus, Ohio 43201. Quarterly. National. \$3 year.
- ・ National Hookup. 2635 Tungsten Court. Apt. #3, San Bernardino, California 92408. Monthly. National. \$1.50 year.
- ・ Nev World. California Association for the Physically Handicapped, Inc., P.O.Box 229, Northridge, California 91324. Monthly. \$5 year.
- ・ Paraplegia Life. National Paraplegia Foundation, 333 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60601. Bimonthly. \$4 year.
- ・ Paraplegia News. 935 Coastline Drive. Seal Beach, California 90740. Monthly. National. \$4 year.
- ・ Rehabilitation Gazette. 4502 Maryland Avenue, St Louis, Missouri 63108. Yearly.

- International. \$3 disabled; \$5 nondisabled.
- ・ Sports'n Spokes. 6043 N. Ninth Avenue, Phoenix, Arizona 85013. Quarterly. National. \$4 year.
- ・ The Star Newsletter. 6219 Naper Avenue, Chicago, Illinois 60633. Bimonthly. Regional. \$2 year.

## 身障グループによる無料機関誌

- ・ Amyotrophic Lateral Sclerosis Foundation, Inc., 2840 Adams Avenue, San Diego, California 92116.
- ・ Arthrogryposis Association, 106 Herkimer Street, North Bellmore, New York 11710.
- ・ Committee to Combat Huntington's Disease, 250 West 57th Street, New York, New York 10019.
- ・ Friedreich's Ataxia Group in America, Inc. Box 11116, Oakland, California 94611.
- ・ Little People of America, Inc., 1010 Hilltop Drive, E-1, Grapevine, Texas 76051.
- ・ Spina Bifida Association of America, 104 Festone Avenue, New Castle, Delaware 19720.
- ・ Stroke Clubs of America, 805-12th Street, Galveston, Texas 77550.

## 身障者のための無料定期刊行物

- ・ On Your own Division of Continuing Education, University of Alabama, P.O.Box 2967, University, Alabama 35486. Monthly.
- ・ Polling Magazine. United Cerebral Palsy of New York City, Inc., 122 East 23rd Street, New York, New York 10010. Quarterly. Devoted to developmental disabilities.
- ・ Amicus. National Center for Law and the Handicapped, Inc., 1235 North Eddy Street, South Bend, Indiana 46617. Bimonthly.

## 政府の機関誌

- ・ Closer Look. National Information Center

for the Handicapped, Box 1492,  
Washington, DC 20013.

・ Informer. Office of Human Development,  
Rehabilitation Services Administration,  
Department of Health, Education, and  
Welfare, Washington, DC 20201.

・ Programs for the Handicapped. Office for  
Handicapped Individuals, Washington, DC  
2020 .

・ The President's Committee on  
Employment of the Handicapped,  
Washington, DC 20201: Performance,  
Feedback, Newsletter Committee on  
Recreation E Leisure, and Legislative  
Memo.

訳注：日本から手紙を出す時には、住所のあ  
とに U.S.A. をつけてください。

## 日本の印刷物

題名 車いす Tokyo ガイド

編集・発行 車いす Tokyo ガイド作成委員  
会

内容 東京の町全域について点検した上で、  
車いすで使える建物 250 箇所を紹介。

体裁 A 5 判, 160 ページ

定価 500 円 (〒 200 円)

連絡先 〒 158 東京都世田谷区

奥沢 8-11-2

Tel. 03 (705) 7052

大須賀 郁夫

題名 車イス観光ガイドブック・京都

編集・発行 福祉の風土づくり推進協議会  
京都障害児福祉協会

内容 国際観光都市キョートのすべてを、車  
イスで利用できる角度から多方面にわ  
たって紹介。

体裁 B 5 判, 30 頁

連絡先 京都市上京区堀川通丸太町下ル (京  
都社会福祉会館内) 福祉の風土づくり  
推進協議会 Tel 075 (811) 5063

題名 もりおか“車イス”ガイドマップ

編集 もりおか愛の市民運動・生活圏部会

内容 車イスで積極的に“光あふれる街へ出  
よう”——美しい盛岡の町並みが、み  
どりが、銀輪を喜びの光でつつみ、人々  
は厚い友情であなたを迎えることで  
しょう。

体裁 B 5 判, 48 頁

連絡先 〒 020 岩手県盛岡市紺屋町 2-9  
福祉バンク内 もりおか愛の市民運

動 Tel, 0196 (52) 0879

題名 車いす町田ガイド——障害者(児)の  
生活と町づくり

編集・発行 町田ガイドをつくる会

内容 東京都最南端にある新興都市、町田の  
街づくりのあり方をさぐる実践ガイド。

体裁 B 5 判, 132 頁

定価 800 円 (〒 200 円)

連絡先 〒 194 東京都町田市木曾町 1576

町田ガイドをつくる会

Tel 0427 (93) 3431

題名 車椅子ホテルガイド

編集・発行 全国社会福祉協議会

内容 全国各地の車椅子で利用可能なホテル、  
身障者福祉センター、青年の家などの  
宿泊施設 88 の紹介。車椅子の身障者へ  
は無料。ただし〒 140 円

連絡先 〒 100 東京都千代田区霞が関 3-1

3-4 全国社会福祉協議会

題名 Wheel chair hand book (車いすハン  
ドブック)

編集・発行 車いすハンドブック作成委員会

内容 車いすの構造、あつかい方など車いす  
使用上の諸注意をわかりやすく図解。

連絡先 〒 590 大阪府堺市甲斐町西

3-2-2 井上憲一方

題名 月刊障害者問題

編集・発行 障害者問題情報調査局

内容 障害者のかかえている諸問題、健常者  
とのかかわり、また時事的ニュースと

論評など障害者サイドのニュース満載  
定価 1部100円(送料50円)  
連絡先 〒111 東京都台東区三筋1-16  
-6 美すじ荘 本間康二  
Tel 03 (861) 1775 (夜間)  
題名 障害者の企画雑誌 季刊・ありのまま  
編集 山田寛之  
内容 筋ジストロフィー患者である障害者と  
その仲間が自ら企画し編集出版してお  
り、疎外されたことから発生する諸問  
題を自らの声で社会に訴えようとする  
のが雑誌の目的。  
体裁 B5判, 44ページ, 季刊  
定価 350円(〒150円)  
発行所 〒985 宮城県宮城郡七ヶ浜町松ヶ  
浜字西沢田79-3 ありのまま舎  
Tel, 022357-3178  
題名 映画・車椅子の青春——筋ジストロ  
フィー症患者たちの生命を賭けた絆  
編集・発行 ありのまま舎

内容 筋ジストロフィー症患者である障害者  
の生きざま——青春をすどくえがいた  
映画。製作意図, シナリオなどを障  
害者自身でまとめて刊行。  
連絡先 〒985 宮城県宮城郡七ヶ浜町松ヶ  
浜字西沢田79-3 ありのまま舎  
映画製作部  
題名 車イス OSAKA 図  
調査 車イス OSAKA 図の会  
製作 アトラス企画室  
内容 商業都市 OSAKA の街々の車いすの  
利用度を調査してグラフィックにまと  
める。  
体裁 B4版, 46頁  
定価 800円(〒200円)  
連絡先 大阪市東区森之宮西之町655-1  
大阪府立青少年会館5階 大阪身体障  
害者団体連合会  
Tel 06 (942) 2441 内線235

## いま街づくり運動は

8mm映画「走れ！リフトバス」をつくった今岡秀蔵さん

堤 愛子

新宿から中央線の特別快速で約45分, 西八王子駅から今岡秀蔵さん(26歳, 八王子市散田町307-1)の家に電話をかける。間もなく, 今岡さんのお母さんが車で迎えに来てくれた。イチョウ並木の道を約5分(徒歩だと約20分かかるといふ)で, 目ざす今岡さんの家に到着した。

「堤さん(筆者)は, 障害者のスキーのグループに入っているそうですね。僕の一つ上の姉も, ポリオで片足が不自由なんです。今度, そのグループを紹介していただけませんか。」

という今岡さんの言葉に, 私は姉弟二人がポリオであることを知った。幸い姉の障害は軽

く, 現在は八王子市の公務員として働き, 市内のアパートで一人で生活をしているようだ。

今岡さんの場合, ポリオは彼の全身をむしばんだ。小・中学校は車いすで地域の学校へ通ったが, その後は, 高校の通信教育を受けるかたわら, 独学で漫画の勉強を続けた。

現在, 彼はある新聞に週2回, 四コマ漫画を載せる他, 時折頼まれて雑誌などにイラストを描いている。それらの原稿料に障害福祉年金を合わせた, 月8万円ほどの収入が彼の生活費だ。

6畳ほどの彼の部屋の本棚には, 横山隆一集, 白土三平集, 手塚治虫集等々ケース入りの厚い表紙の漫画全集がズラリと並び, 「趣味

で漫画を読むのは楽しいが、仕事で読むとなると疲れを感じる。」と言わしめるほどの、彼の勉強ぶりをうかがわせている。

だが、車いすの彼が「漫画家、として自立するためには、単に漫画の勉強さえしていれば、というわけにはいかなかった。車いすでは動けない街の構造、住宅問題、地域住民の障害者に対する意識等、障害者が日常的にかかえている制約を、ひとつひとつ打ちこわしていく運動も、同時に推し進めていかざるをえなかったのである。

### 『走れ！リフト・バス』

昨年12月、今岡さんは約3か月かかってカラーの8ミリ映画『走れ！リフト・バス』を製作した。これは、彼が他の仲間達と共に行なっている、八王子市にリフト・バス（車いすのまま乗降できる電動リフトの装置や、車内に車いすを固定する装置がついているバス）を走らせるための、運動の一環としてつくられた。今岡さん自ら、八王子市内、町田、世田谷等に出かけ、8ミリを操作し、編集したもので、在宅障害者の実態、リフト・バスの必要性、運動の経過等を、30分のフィルムの中に、実に端的に表現している。

運動の発端は、2年前に八王子市が国から身体障害者福祉モデル都市の指定を受けたことだ。市の建物に、車いす用トイレやスロープが設置され、歩道の段差がけずられるようになって、実質的には障害者の生活にも、市民の意識にも、ほとんど変化が見られなかった。街で障害者を見かけることもまれだし、自分の住む街がモデル都市であることすら知らない人が多い。

「物理的なものが整えられても、社会的には障害者の存在する場がまだないのです。そんな状態で何がモデル都市だ、という腹立たしさを感じました。僕らは、障害者の足を確保していく運動を通して市民を運動にまき込み、社会意識を変えていきたいと思うのです。」と今岡さんは、静かな口調でいう。

映画には、歩くことはもちろん、車いすを

自力で動かすことも、寝返りをうつこともできない「平ちゃん」と呼ばれる市内の在宅障害者が登場する。28歳の「平ちゃん」は、20年近くの間、母親とテレビを相手に家の中で過ごしてきた。そんな「平ちゃん」が、市内の同世代の青年達のサークルに誘われ、外に出るようになって急速な変化を示し出した。

サークルの行事に参加する中で、家族以外の人間関係を得、その中で自分自身の役割を考え、自分の生活を自分の意志で創り始めたのだ。「平ちゃん」は市から電動車いすを借り、積極的に外に出るようになった。人間関係、社会関係こそが、「平ちゃん」に外に出る目的と意志とを創り出した。そして初めて、障害者用トイレやスロープが「平ちゃん」の行動に欠かせないものとなったのだ。

映画は、ナレーションを通して次のように訴えかける。

『街に、障害者がときたま現れると、人々は目を見張ります。八王子は、まだそんな街です。しかし、今はまだ無視されるよりも、驚きととまどいに迎えられることが、平ちゃんたちにとっては必要なことかもしれません。』

街の物理的な改善が、市の建物だけにとどまっているのも、街の人々が平ちゃんたちのような市民の存在を、殆ど身近に感じたことがなかったからでしょう。

それに障害者自身も、家の外へ一歩踏み出すという勇気がなかなかもてなかったのです。けれども、街の中で本当に人間らしい生活をするためには、それではいけないのです。』

そして、外へ出始めた障害者が、行動圏をより広げていくためには、ぜひともリフト・バスが必要なのだと訴える。

今岡さん達の「八王子にリフト・バスを走らせる市民の会」は、基金活動、署名運動、チャリティーコンサート等を通して、市民に、行政に、リフト・バス設置を訴え続けてきた。そして今年の6月、「来年度中にはリフト・バ



「走れ！リフトバス」を撮影している今岡秀蔵氏

スのための予算をつくる」と、市長が約束するまでにこぎつけた。

だが、障害者の「足、が、リフト・バスの中に閉じ込められてもいけないのだ。映画は、国鉄八王子駅での駅員とのトラブルを写し出す。なぜ事前に連絡しなかったのか、付き添いの人数が少なすぎる、と怒る駅員。しかしこれは「障害者はまれにしか外出しない」と頭から決めてかかった発言である。

『共に生きる街、言葉でいうのは簡単です。しかし、実際に街の中でいろいろな出会いが起こらなければ、八王子の市民が、それを目指しはじめることはないでしょう。そして、リフト・バス設置の実現も、さらには鉄道利用の日常化も、その道の過程にあるにちがひありません。』（『走れ！リフト・バス』のナレーションより）

### “足、としての電動車いす

今岡さんは、電動車いすを足代わりしている。だが、私が訪ねていったこの日は「ちょうど電動がこわれてしまってね。こわれてさ

えいなければ、西八王子の駅まで、僕が迎えに行ったのですが。」

彼は、八王子市内ならどこでも、電動車いすに乗って一人で出かけていく。前の晩に充電しておけば、時速4キロで7～8キロメートルは大丈夫だ。電動車いすに乗って友人と酒場をうろつき回り、夜中にこっそり、友人に押し上げてもらって自分の部屋の窓から入ったこともあるという。

先程の「平ちゃん」は、市から電動車いすを借りて行動半径を広げているが、今岡さんは「八王子市に電動車いすを貸与させた最初の人」である。以前はあるメーカーのモニターとして電動車いすを使用していたが、4年前、知り合いの市議員を通して市の助役と直接交渉をし、電動車いす貸与制度の実現を要求した。貸与は1年契約。現在市内の数名の障害者がこの制度を利用している。

八王子市の貸与制度は、現在では割とめずらしいもので、ほとんどの地方公共団体では、「日常生活用具の給付制度」により、障害者が電動車いす。購入する際の資金援助を行っている。（援助限度額、24万8千円。電動車いすの値段は安いもので29万円はするの

で、まだまだ不足だという)

今岡さんは、日本の電動車いすには、ぜひとも次の三つの性質が必要だという。

- 1, 故障が少ない
- 2, 軽量である
- 3, 雨に強い(彼は、雨の日の外出には、ポンチョをすっぽりとかむっていく。が、自力ではかぶれないという。)

ここで「日本の」と強調した理由について、彼は次のような興味深い話をしてくれた。

「たとえば、英国と日本とを比較してみると、車いす障害者の「外出」の性格がまるで違うんですね。英国では、かなり重度の障害者も、仕事を持ち、自立した生活をしています。だから、外出には、職場へ行くとか買い物に行くとか、目的が必ずあるのです。そのため、目的地までの過程が非常に合理化されている。障害者タクシーやエレベーターなどです。だから、電動車いすの性能は、屋内での快適な生活を主な目的としており、軽くてスマートであることが要求されるのです。

ところが、日本ではまだ「外に出ること」自体が外出の目的になっている。そうすると、障害者タクシーもないから、電動車いすで出るより他に方法がない。どんなデコボコ道でも坂道でも、電動車いすでつき進むしかないのです。だから、日本ではスマートさよりも、頑丈でどんな悪条件にも耐えられることや、介護者が持ち運びやすい軽さが必要なのです。

また、人間的な風土も全然違いますね。英国では、人通りのない所にこそ、スロープや盲人用信号機が設置されている。人通りの多い所では、何もそのような設備がなくとも、通りすがりのハンディのない人が、ちょっと手伝えすむからです。ところが、日本では逆に人通りの多い所にしか、スロープや盲人用信号機を設置しようとしな。そんな日本で暮らすのだから、なおさら電動車いすにはオールマイティな性能が要求されるのです。」

現在今岡さんは、これまで続けてきた『電動車いす研究会』を発展させて、電動車いすの『ユーザー・ユニオン』の結成準備を進めている。これは電動車いす利用者の利益を守

ることを目的とし、当面は、給付制度、貸与制度等におけるアフターケアの不毛な状態を何とかしたい、としている。また、通産省が計画している、電動車いすの規格化、ユニット化にも反対している。電動車いすも、一般の車いすと同様、障害程度のちがう一人一人の障害者に合わせた多様なものを、まだ数多く開発する必要があるからだ。彼は言う。

「日本の電動車いすは、まだ単なる「運搬車」ですよ。「個人の足」には、ほど遠い感じですよ。」

## 「ユメトピア」の目ざすもの

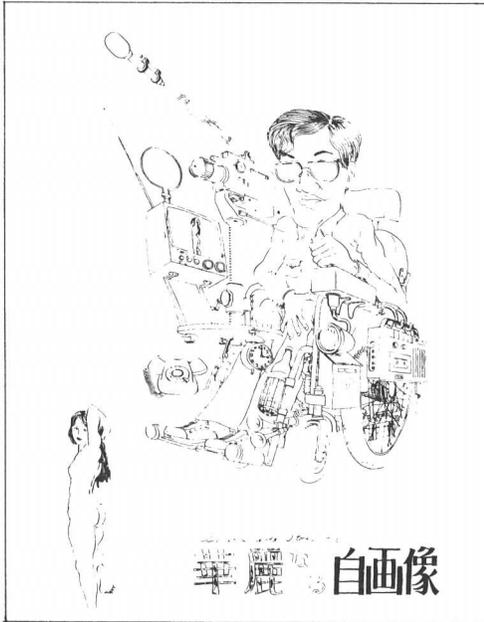
「平ちゃん」を家から外へ引っ張り出した青年達——彼らは「ユメトピア」というサークルのメンバーである。

これは、2年前の6月、社会福祉協議会にボランティア登録をしている守屋豊さん(29歳)が、施設や他の町で活動している若者達に、自分の住む地域での活動に目を向けるように呼びかけたのをきっかけとして、10名ほどの若い男女が集まって結成されたものである。彼らは、障害児父母の会や筋ジストロフィー患者の会などとも接触し、また、市が主催している電動カナタイプの講習会にも参加したりして、個々の障害者との関係を積極的に作り上げていった。

ユメトピア結成以前、守屋さんは重症児施設・島田療育園に通っていた。が、ある時、ふと疑問を持った。

「なぜ何時間もかけて、八王子から多摩まで出かけていくのだろう。もっと身近な所で、日常生活の一環として障害者との人間関係をつくれるのではないか。」

この疑問は、ユメトピアの活動の原点である。だからユメトピアの仲間達は、ことさら「ボランティア」とか「社会福祉」とか肩をはることを好まない。会員数も50~60名にふえたこの会には役員も会費も規約もない。魚屋さんも、新聞記者も、車いすの青年も、松葉杖の少女も、みんながあたり前の市民としての、自然なふれ合い、自然な人間関係を目



今岡秀蔵氏自画像

ざしているのだ。

現在ユメトピアでは、月1回の例会（毎月第4日曜日）や、時折り行なわれる街歩きやバーベキュー大会などの行事を、地域の障害者と健常者の出会いの場とし、あとは気の合った者同志、好き勝手なことをしている。その中には、近所の障害児をスイミングクラブに連れていく青年もいる。車いすの障害者と連れ出でて市内の音楽会に行く者もいる。

今岡さんの家にも、ユメトピアの仲間がよく訪ねてくる。漫画の原稿のしめ切りが近づく、彼は郵便局につとめている仲間を呼んで、最終便に間に合わせてもらっているという。彼の父親が入院し、母親が付き添いに行かねばならなかった時に、交代で今岡さんの着替えやトイレの世話などをしてくれたのも、この仲間だった。

「お蔭様で、私は安心して付き添いに専念できました」と母親は言う。

お互いの夕食のおかずをのぞき合える所に暮らす者同志の結びつきが、小さな努力、小さな工夫をつみ重ね、日々の暮らしの障害を少しずつ取り除こうとしている。そしてそれは、「平ちゃん」や今岡さんの生活を、ひいて

は一般市民全体の日常を、より人間らしく変えていく力を持っているのだ。

## “施設、から”住宅、へ

今岡さんは、「ケア付住宅検討会」の委員でもある。この検討会は、日本脳性マヒ者協会東京青い芝の会、脊損連合会、頸損連絡会、障都連（障害者と家族の生活と権利を守る都民連絡会）の代表や、学識経験者、都の民生局、住宅局の役人等によって構成され、東京青い芝の会の提起した「ケア付住宅」についての話し合いを進めている。

昨年の7月19日に第1回検討会が行なわれて以来、だいたい月1回のペースで、6月からは月2回のペースで行なわれている。今岡さんは、青い芝の会の推せんにより、「四肢マヒ者の自立のプログラムを考える」立場から委員として参加しているそうだ。

ケア付住宅の構想は、既存の施設や在宅保護に対する問題意識の中から生まれてきた。すなわち、施設も在宅保護も、管理する側（面倒を見る側）の都合を第一に考えるため、障害者の生活はどうしても「あなたまかせ」になってしまう。ケア付住宅においては、プライベート空間及び自主的な集団活動の場を保障することによって、障害者自らが生活の主体者となっていくことをねらいとしている。

「具体的な案としては都営住宅の一角に設置し、住人は20人。介護スタッフもその都営住宅の住人とし、障害者の数を越えない程度にしたいと考えています。これは、施設に見られる障害者——健常者といった支配関係を排除するためです。夜間ケアはなくし、二交代のローテーションで1日16時間体制を組むと、だいたい障害者5名に対しスタッフ1名の割になります。常識的に考えれば、介護者が少なすぎると思われるでしょうが、リフトやギャッジベットなど、自助具のウェイトを大きくすることにより、ある程度介護の手を減らすことができるでしょう。それに何よりも“地域ケア”を重視したいのです。介護の“専門家、だけが障害者の世話をする

のではなく、同じ地域に住む者が、自然に障害者に手を貸す、そんな関係を作り出したいのです。」

実際には、このケア付住宅の構想には様々な困難が予想される。第一に、都のプランニングとして設置するため、住民運動としての性格が希薄である。まかりまちがえば、やはり「障害者のため、の特殊な場になりかねない。第二に、このような介護体制では、入居対象者は、ある程度限定されてしまう。

今岡さんは、これらの問題点を踏まえた上で次のように話してくれた。

「大規模であること、個室がないこと。この二つの問題が解消されれば、今の施設も、「住宅」に近くなるでしょう。でも、たとえ今の施設の部屋を急に個室化しても、「あなたまかせ」の生活に慣らされた障害者には、それを役立たせることは難しいと思います。かえって独房に入れられた、という感覚の方が強いでしょう。そのような意味で、ケア付住宅には個室空間の外に、自主的な集団活動の場としての、集会室、作業室等も設置したいと考えています。僕個人の考えでは、ケア付住宅は障害者の永住の場とは考えていません。重度障害者が親や施設から離れて、最初の自立を経験する場、真の自立へのワン・ステップとして位置付けていきたいと考えています。」

介護者の都合に流され続けてきた障害者が、逆に自らの生活を主体的に設計する中で、どんな時にどれだけの介護が必要なのかを自分で考え、介護者を管理していく——このような発想の転換こそが、ケア付住宅構想における最大のポイントなのだ。

### 共に生活できる社会を目指して

車いすの漫画家、今岡秀蔵さんは、ここに述べた以外にも様々な機会、様々な場を通して、障害者の生活できる社会づくりを訴えている。その精力的な活動ぶりには驚かされるが、同時にそのことは、今の日本で障害者が生きていくには、あまりにも多くの壁があることを示している。

国の、福祉モデル都市の指定制度や障害者自身による街づくり運動は、車いす用トイレやスロープの設置、歩道と車道の段差の解消など、都市構造におけるいくつかの物理的な変化を引き起こした。以前と比べれば、確かに障害者は街に出やすくなった。

しかしその外出は、年に数度のレクリエーション的なものでしかない。通勤、買い物といった、日常生活としての外出は、まだ重度障害者のものとはなっていない。障害者を、「やっかい者」「かわいそうな人」とする社会意識も、ほとんど変わっていないのだ。

だからこそ、今岡さんは運動を続ける。

障害者を、「福祉施設」や「ボランティア」のような専門性の中だけに閉じ込めるのではなく、地域のみんががハンディを分け合い、助け合える社会を目指して。街でふと写したスナップ写真や、夜の夢の中に、ごく自然に車いすや松葉杖や白杖の人々が交っている——そんな社会を目指して。

その過程には、様々な出会いと、混乱と、トラブルとが横たわっているだろう。いろいろな問題とぶつかりながらも、街づくり運動は、障害者のための物理的な改善要求から、障害者が一人の市民として、自立した生活ができる街づくりへと、質的な転換を必要とする時期を迎えているのである。

## 新しい施設

# 月が瀬リハビリセンター

新しいリハビリ施設として、慶応義塾大学月が瀬リハビリテーションセンターが生まれました。

伊豆半島中央部、天城連山を背景に狩野川にのぞむ環境のよい温泉センターです。

診療科目は整形外科と理学診療科、病床数180床、5階建の近代施設のセンターです。住所は、〒410-32 静岡県田方郡天城湯ヶ島町月ヶ瀬380-2、Tel 05588(5)1701



# 編集後記

★今号の特集は「101人の雇用体験」です。大特集のため3～4人に分担して翻訳していただきましたが、そのため名前や住所の書き方など、統一性がとれなくなってしまいました。編集の段階で当然整理すべきだったのですが、できないままになってしまいました。読みにくくなりましたことを、心よりお詫びいたします。

なお、ギャゼットの本誌はアメリカで発行されているため、日本から郵便など出される時には宛名の最後に U. S. A. をつけてください。アメリカ以外の国の住所については、国名まで入っていますので、そのまま着きます。

★日本語版独自の記事を充実させたい、ということ、以前から考えていたのですが、堤愛子さんの力作「走れノリフトバス」でその念願を果たすことができました。ギャゼットへの寄稿にご尽力いただきましたのは、町田市の木下洋二さんです、日本の印刷物も木下さんのコレクションの紹介です。

日本でも全国各地で障害者のかたがたが、活発な活動を展開しておられるようで、心づよく思いました。これからはどんどん紹介していきたいと思えます。

★次号の日本語版の特集として「障害者の住宅事情」を考えています。編集委員会までご意見、データなどをお寄せいただければ、幸いです。  
(斉藤)

## リハビリテーションギャゼット編集委員会 日本語版スタッフ(ボランティア)

### 〈編集〉

永井 昌夫 国立身体障害センター  
調 一興 社会福祉法人 東京コロニー  
岸本 舜晴 編集者  
斉藤 明子 編集者  
佐藤由利子 日本赤十字社語学奉仕団  
丸山 一郎 社会福祉法人 東京コロニー

### 〈翻訳〉

郡司 素子 主婦  
新井 由紀 主婦 ソーシャルワーカー  
今村恵津子 言語治療士  
児玉 桂子 東京都老人総合研究所研究員  
岩坪 奇子 国立身体障害センター  
臨床心理士  
岡 由起子 日本赤十字社語学奉仕団  
和泉 利子 主婦  
中川 一彦 国立身体障害センター

### 〈表紙〉

清水 忠男 デザイナー

---

連絡先：〒182 調布市西つつじヶ丘1-54-6  
丸山方

リハビリテーションギャゼット No. 5

---

1978年1月31日発行

編・訳 リハビリテーションギャゼット編集委員会  
発行 社会福祉法人 **東京コロニー**  
東京都中野区江原町2-6-7  
電話 (03) 953-3541 (代)

---

印刷・製本 コロニー印刷

